

หนุ่มไต้หวันเล่าเรื่องราวการเริ่มต้นธุรกิจที่ประเทศไทย

1	Dàjiā hǎo, huānyíng láidào Mandarin Corner! Wǒ shì Eileen. 大家好，欢迎来到 Mandarin Corner! 我是 Eileen。	สวัสดีทุกคนยินดีต้อนรับสู่มุมแมนดาริน! ฉันไอลีน
2	Zhè cì fǎngtán de jiābīn shì yī wèi 这次访谈的嘉宾是一位	แขกวันนี้
3	zài Tàiguó chuàngbàn le yī jiā yǔyán xuéxiào de Táiwan péngyou. 在泰国创办了一家语言学校的台湾朋友。	มาจากไต้หวันและเขาก่อตั้งโรงเรียนสอนภาษาในประเทศไทย
4	Tā jiāng yǔ wǒmen fēnxiǎng tā zài yìguótāxiāng de chuàngyè zhī lù 他将与我们分享他在异国他乡的创业之路	เขาจะแบ่งปันการเดินทางของเขาในการเริ่มต้นธุรกิจในต่างประเทศกับเรา
5	yǐjī yīnwèi wénhuà chāyì ér miànlín de gèzhǒng tiǎozhàn. 以及因为文化差异而面临的各种挑战。	และความท้าทายต่าง ๆ ที่เขาเผชิญเนื่องจากความแตกต่างทางวัฒนธรรม
6	Xiàmiàn wǒmen jiù yǒuqǐng tā lái gēn dàjiā dǎ gè zhāohu. 下面我们就有请他来跟大家打个招呼。	ตอนนี้ให้เขาพูดว่า "สวัสดี" กับทุกคน
7	Dàjiā hǎo, wǒ shì Allen. 大家好，我是 Allen。	สวัสดีทุกคนฉันเป็นอัลเลน

8	Wǒ shì ALA yǔyán xuéxiào de fùzérén, wǒ láizì Táiwān. 我是 ALA 语言学校的负责人，我来自台湾。	ฉันเป็นอาจารย์ใหญ่ของโรงเรียนสอนภาษา Ala และฉันมาจากไต้หวัน
9	Zhège xuéxiào shì zài Tàiguó Màngǔ, duì ba? Duì 这个学校是在泰国曼谷，对吧？ 对	โรงเรียนนี้ตั้งอยู่ในกรุงเทพฯ ประเทศไทยใช่ไหม? - ขวา.
10	Nǐ lái Tàiguó yǒu duōjiǔ le? 你来泰国有多久了?	คุณอยู่ในประเทศไทยมานานแค่ไหนแล้ว?
11	Wǒ jīnnián shì dì bā nián. 我今年是第八年。	นี่เป็นปีที่แปดของฉัน
12	Zěnmé huì lái dào Tàiguó ne? 怎么会来到泰国呢?	ทำไมคุณถึงมาไทย?
13	Gāng kāishǐ wǒ hé péngyou lái Tàiguó zìzhù lǚxíng, 刚开始我和朋友来泰国自助旅行，	ตอนแรกฉันมาประเทศไทยเพื่อไปเที่ยวกับเพื่อน ๆ
14	ránhòu qù le Màngǔ, Wúgēkū, ránhòu Qīngmài, 然后去了曼谷、吴哥窟，然后清迈，	เราไปเยี่ยมกรุงเทพฯ, Angkor Wat (ในกัมพูชา) และเชียงใหม่
15	zuìhòu qù kǎo le yī zhāng qiánshuǐ zhèngzhào, ránhòu jiù àishàng Tàiguó. 最后去考了一张潜水证照，然后就爱上泰国。	ในท้ายที่สุดฉันได้รับใบอนุญาตดำน้ำส쿠บาและตกหลุมรักประเทศไทย

16	<p>Āi, nǐ zěnmē huì kǎo qiánshuǐ zhèng? 欸，你怎么会考潜水证？</p>	ทำไมคุณถึงต้องการได้รับใบอนุญาตดำน้ำลึก?
17	<p>Yīnwèi nàshíhòu hé péngyou zài Táiwān, 因为那时候和朋友在台湾，</p>	เพราะย้อนกลับไปตอนที่ฉันอยู่ในไต้หวัน
18	<p>wǒmen hěn xǐhuan qù hǎibiān wán, 我们很喜欢去海边玩，</p>	ฉันและเพื่อนของฉันสนุกกับการไปชายหาดจริงๆ
19	<p>ránhòu xiǎng shuō lái Tàiguó shùnbìan kǎo yī zhāng qiánshuǐ zhèngzhào. 然后想说来泰国顺便考一张潜水证照。</p>	และฉันคิดว่าจะได้รับใบอนุญาตดำน้ำตั้งแต่เราอยู่ในประเทศไทย
20	<p>Kěyǐ gōngzuò de ma? 可以工作的吗？</p>	คุณสามารถใช้สำหรับที่ทำงานได้หรือไม่?
21	<p>Bùkěyǐ, kěshì nín qù shìjiè gèdì de qiánshuǐ de dìfāng kěyǐ zhíjiē qiánshuǐ, 不可以，可是您去世界各地的潜水的地方可以直接潜水，</p>	ไม่ แต่ถ้าคุณไปที่จุดดำน้ำสคูบาทั่วโลกคุณสามารถดำน้ำได้
22	<p>bù xūyào jiàoliàn dài zhe 不需要教练带着</p>	ไม่มีโค้ชนำคุณ
23	<p>Nà yī gè yuè zhīhòu jiù jìhuà liú xiàlái? Duì 那一个月之后就计划留下来？ 对</p>	คุณวางแผนที่จะอยู่ที่นี้หลังจากหนึ่งเดือน? - ใช่.

24	Yīnwèi nàshíhòu hái zài Táiwān dú dàxué, 因为那时候还在台湾读大学,	ในเวลานั้นฉันยังคงเรียนอยู่ในไต้หวัน
25	suǒyǐ wǒ juéding ránhòu gēn jiārén shuō 所以我决定然后跟家人说	ดังนั้นฉันจึงตัดสินใจบอกครอบครัวของฉัน
26	nà wǒ lái Tàiguó dú dàxué hǎo le. 那我来泰国读大学好了。	ที่ฉันอยากไปมหาวิทยาลัยในประเทศไทย
27	Tāmen shénme fǎnyìng? 他们什么反应?	ปฏิกิริยาของพวกเขาคืออะไร?
28	Wǒ jiārén hěn fǎnduì, hěn bù xīwàng wǒ lái Tàiguó niànshū, 我家人很反对, 很不希望我来泰国念书,	ครอบครัวของฉันไม่เห็นด้วยกับความคิดที่ฉันเรียนในประเทศไทย
29	ránhòu tāmen juéde niànshū jiù yīnggāi qù ōuzhōu, qù Měiguó, 然后他们觉得念书就应该去欧洲、去美国,	พวกเขาเชื่อว่าฉันควรศึกษาในยุโรปสหรัฐอเมริกา
30	bùrán jiùshì qù Xīnjiāpō, Riběn děngděng. 不然就是去新加坡、日本等等。	สิงคโปร์ญี่ปุ่น ฯลฯ
31	Dāngshí fùmǔ shuō fǎnduì de shíhòu, 当时父母说反对的时候,	เมื่อพ่อแม่ของคุณแสดงความขัดแย้ง

32	nǐ méiyǒu shuō nà jiù suànle ba, jìrán nàme fǎnduì? 你没有说那就算了吧，既然那么反对？	คุณไม่ยอมแพ้ความคิดเหรอ?
33	Méiyǒu, wǒ gēn tāmen kàngzhàn le dàgài yǒu bàn nián zuǒyòu. 没有，我跟他们抗战了大概有半年左右。	ไม่ฉันต่อสู้กับพวกเขาประมาณครึ่งปี
34	Wa, juéshí ma? 哇，绝食吗？	ว่าฉันไปโจมตีหิวหรือไม่?
35	Jiù bù tài shuōhuà, ránhòu zuìhòu jiārén jiù tóngyì wǒ guòlái, zhèyàngzi 就不太说话，然后最后家人就同意我过来，这样子	ฉันไม่ได้คุยกับพวกเขามากและในที่สุดพวกเขาก็เห็นด้วย
36	Wǒ jiù zài wǎngluò shang zhǎo zīxùn. 我就在网络上找资讯。	จากนั้นฉันก็เริ่มทำการวิจัยออนไลน์ (เกี่ยวกับโรงเรียนไทย)
37	Tàiguó de dàxué, yóuqíshì sīlì dàxué 泰国的大学，尤其是私立大学	ค่าเล่าเรียนของมหาวิทยาลัยในประเทศไทยโดยเฉพาะอย่างยิ่งเอกชน
38	gēn Táiwān de xuéfèi shì yīmúyīyàng de, 跟台湾的学费是一模一样的，	เหมือนกับในไต้หวัน
39	ránhòu shīzī gēn tóngxué dōu shì láizì shìjiègèdì, 然后师资跟同学都是来自世界各地，	ครูและนักเรียนมาจากทั่วทุกมุมโลก

40	shì yòng Yīngwén shàngkè. 是用英文上课。	และชั้นเรียนได้รับการสอนเป็นภาษาอังกฤษ
41	Nà nǐ nàhuì dàgài duōdà a? Nà huì èrshí suì 那你那会儿大概多大啊? 那会二十岁	ตอนนั้นคุณอายุเท่าไร? - ฉันอายุประมาณ 20 ปี
42	Yīngyǔ yǐjīng hěn hǎo le ma? Gòu tīngkè ma? 英语已经很好了吗? 够听课吗?	ภาษาอังกฤษของคุณดีพอสำหรับชั้นเรียนหรือไม่?
43	Yīnwèi wǒ xiǎoshíhou Yīngwén jiù bùcuò, 因为我小时候英文就不错,	ภาษาอังกฤษของฉันค่อนข้างดีเมื่อฉันยังเด็ก
44	suǒyǐ Yīngwén shì zúgòu shàngkè de. 所以英文是足够上课的。	ดังนั้นจึงเพียงพอสำหรับชั้นเรียน
45	Lái zhèbiān shì dú shénme zhuānyè? 来这边是读什么专业?	คุณเรียนวิชาเอกอะไร?
46	Wǒ dú guójì lǚyóu. 我读国际旅游。	ฉันศึกษาการท่องเที่ยวระหว่างประเทศ
47	Yīnwèi wǒ yǐqián zài Táiwān jiùshì dú xiāngguān kēxì, 因为我以前在台湾就是读相关科系,	ฉันกำลังศึกษาวิชาเอกที่คล้ายกันในไต้หวัน

48	wǒ zài Táiwān dú de shì hǎiyáng yùndòng, 我在台湾读的是海洋运动，	ฉันเรียนกีฬามหาสมุทรในไต้หวัน
49	zhǔyào jiùshì zuò hǎiyáng yánjiū 主要就是做海洋研究	ซึ่งส่วนใหญ่มุ่งเน้นไปที่การวิจัยมหาสมุทร
50	huòshì dài kèrén qù qiánshuǐ, fānchuán dēngdēng yùndòng. 或是带客人去潜水、帆船等等运动。	หรือนำลูกค้าไปสู่การดำน้ำเล่นเรือใบและกีฬาอื่น ๆ
51	Yī kāishǐ lái de shíhòu yǒuméiyǒu shénme bù shìyìng de dìfang? 一开始来的时候有没有什么不适应的地方？	เมื่อคุณมาที่นี่ครั้งแรกมีอะไรที่คุณไม่คุ้นเคย
52	Yīnwèi jūzhù gēn lái wán shì bù yīyàng de 因为居住跟来玩是不一样的	ตั้งแต่การใช้ชีวิตและการเดินทางมีสองสิ่งที่แตกต่างกัน?
53	Duì, zhēnde! 对，真的！	ใช่มันเป็นความจริง!
54	Dìyī diǎn bù shìyìng de jiùshì yǔyán bùfēn. 第一点不适应的就是语言部分。	สิ่งแรกที่ยากที่จะปรับให้เข้ากับภาษา
55	Wǒmen gāng kāishǐ méiyǒu shàng Tàiwén, kěshì bìjìng zài zhèbiān zhù, 我们刚开始没有上泰文，可是毕竟在这边住，	เราไม่ได้เริ่มเรียนภาษาไทยทันที แต่เนื่องจากฉันอาศัยอยู่ที่นี้ ...

56	ránhòu xuéxiào zhōubiān qíshí méiyǒu tourists, méiyǒu expats 然后学校周边其实没有 tourists, 没有 expats	ไม่มีนักท่องเที่ยวหรือชาวต่างชาติรอบโรงเรียน
57	jiù wánquán shì dāngdì rén zhù de dìfang, 就完全是当地人住的地方,	มันเป็นพื้นที่ท้องถิ่นที่สมบูรณ์
58	suǒyǐ píngcháng shēnghuó shàng kěnéng mǎi gè fàn děngděng dōu fēicháng kùnnan. 所以平常生活上可能买个饭等等都非常困难。	ตั้งนั้นงานประจำวันเช่นการซื้ออาหารก็ทำหายมาก
59	Wǒ jìde wǒ chī Seven de héfàn, chī le jǐge yuè de shíjiān. 我记得我吃 Seven 的盒饭, 吃了几个月的时间。	ฉันจำได้ว่ารับประทานอาหารกลางวันกล่องจากเจ็ด (7-Eleven) เป็นเวลาหลายเดือน
60	7-Eleven nàzhǒng? Duì 7-Eleven 那种? 对	7-Eleven? - ใช่.
61	Bùshì hěn nánchī ma? 不是很难吃吗?	มันไม่ได้รสชาติแย่มากหรอ?
62	Duì, jiùshì méibànfǎ 对, 就是没办法	ใช่ แต่ไม่มีทางเลือกอื่น
63	nǐ zài wàimiàn jiù méiyǒu bànfǎ gēn dāngdì rén gōutōng. 你在外面就没有办法跟当地人沟通。	ฉันไม่สามารถสื่อสารกับคนในท้องถิ่นได้

64	Nà bùshì kěyǐ zhǐ ma? 那不是可以指吗?	คุณไม่ได้ชี้เหรอ?
65	Jiùshì wǒ yào zhège, 就是我要这个,	ฉันต้องการสิ่งนี้.
66	ránhòu nǐ jiù ná qián gěi tā, ràng tā zìjǐ chōu qián jiù hǎo le. 然后你就拿钱给他, 让他自己抽钱就好了。	จากนั้นปล่อยให้พวกเขาจ่ายเงินจากคุณ
67	Jǐ jiā bǐjiào kěyǐ yòng zhǐ de diàn háishi huì qù, dàn dàbùfēn shíjiān... 几家比较可以用指的店还是会去, 但大部分时间...	ฉันจะยังคงไปร้านอาหารไม่กี่แห่งที่ฉันสามารถชี้ได้ แต่ส่วนใหญ่แล้ว ...
68	Méiyǒu túpiàn? Duì, jiù háishi huì qù Seven 没有图片? 对, 就还是会去 Seven	ไม่มีภาพ? - ใช่ฉันจะยังคงไปที่ 7-Eleven
69	Nà hòumian shì zěnmē kāishǐ yòu xué Tàiyǔ le? 那后面是怎么开始又学泰语了?	แล้วคุณเริ่มเรียนภาษาไทยได้อย่างไร?
70	Dàiyī de shíhou fēicháng de máng, nàshíhou méiyǒu shíjiān xué Tàiyǔ. 大一的时候非常的忙, 那时候没有时间学泰语。	ฉันยุ่งมากในช่วงปีแรกของฉันและไม่มีเวลาเรียนภาษาไทย
71	Dào dì'èr nián kāishǐ, yīnwèi wǒ hé péngyou héhuǒ yīqǐ kāi le yǔyán xuéxiào, 到第二年开始, 因为我和朋友合伙一起开了语言学校,	มันเป็นเพียงในปีที่สองของฉันเมื่อฉันร่วมมือกับเพื่อน ๆ เพื่อเปิดโรงเรียนสอนภาษา

72	nàshíhou yǒu zài zìjǐ de yǔyán xuéxiào shàngkè, cái kāishǐ xué Tàiyǔ. 那时候有在自己的语言学校上课，才开始学泰语。	ว่าฉันเริ่มเรียนภาษาไทยในโรงเรียนของตัวเอง
73	Nǐ dōu méiyǒu bìyè jiù yǐjīng kāishǐ chuàngyè le? Duì 你都没有毕业就已经开始创业了? 对	คุณเริ่มต้นธุรกิจก่อนสำเร็จการศึกษา? - ใช่.
74	Hǎo lihai! 好厉害!	น่าประทับใจ!
75	Yǒuméiyǒu hěn duō Táiwān rén lái Tàiguó liúxué ne? 有没有很多台湾人来泰国留学呢?	มีการศึกษาชาวไต้หวันหลายคนในประเทศไทยหรือไม่?
76	Táiwān rén lái Tàiguó liúxué de shǎo, 台湾人来泰国留学的少,	มีชาวไต้หวันหลายคนที่ศึกษาในประเทศไทย
77	yīnwèi dàbùfen Táiwān de jiāzhǎng 因为大部分台湾的家长	เพราะพ่อแม่ชาวไต้หวันส่วนใหญ่
78	bù xīwàng xiǎohái qù fāzhǎnzhōng guójiā dúshū, 不希望小孩去发展中国家读书,	ไม่ต้องการให้ลูกเรียนในประเทศกำลังพัฒนา
79	suǒyǐ xiāngduì de shǎo hěn duō. 所以相对的少很多。	นั่นเป็นเหตุผลที่มีน้อยมาก

80	Wǒmen bānshàng huì yǒu Táiwān rén, 我们班上会有台湾人，	ในชั้นเรียน (มหาวิทยาลัย) ของฉันมีไต้หวัน
81	dànshì dàbùfen Táiwān rén shì zhèbiān dāngdì de táishāng de xiǎohái. 但是大部分台湾人是这边当地的台商的小孩。	แต่ส่วนใหญ่พวกเขาเป็นลูกหลานของนักธุรกิจชาวไต้หวันท้องถิ่น
82	Chúle nǐ, wǒ yě pèngdào guo yīxiē qítā de Táiwān rén zài Tàiguó, 除了你，我也碰到过一些其他的台湾人在泰国，	นอกจากนี้ฉันยังได้พบกับชาวไต้หวันคนอื่น ๆ ในประเทศไทย
83	gěi wǒ de yìnxiàng shì hǎoxiàng lái zhèbiān de Táiwān rén hái tíng duō de, shì bù shì? 给我的印象是好像来这边的台湾人还挺多的，是不是？	สำหรับฉันแล้วดูเหมือนว่ามีไต้หวันมากมายที่นี่ใช่ไหม?
84	Táiwān rén dàbùfen zài yī jiǔ sì líng, wǔ líng niándài nàshíhou lái de bǐjiào duō, 台湾人大部分在 1940、50 年代那时候来的比较多，	ไต้หวันส่วนใหญ่มาที่นี่ในปี 1940 และ 50s
85	yīnwèi nàshíhou de zhèngfǔ tuī nán xiàng zhèngcè, 因为那时候的政府推南向政策，	เพราะรัฐบาล (ไต้หวัน) กำลังส่งเสริมนโยบายทางใต้
86	tā bǎ hěn duō Táiwān de jìshù réncái sòng dào Tàiguó lái. 它把很多台湾的技术人才送到泰国来。	ซึ่งส่งความสามารถทางเทคนิคมากมายจากไต้หวันไปยังประเทศไทย
87	Nàxiē jìshù réncái zài Tàiguó dāi wán hòu, kěnéng jiù zài zhèbiān liúxià. 那些技术人才在泰国待完后，可能就在这边留下。	หลังจากอยู่ในประเทศไทยคนเหล่านั้นอาจตั้งรกรากอยู่ที่นี้

88	Dào yī jiǔ liù líng, yī jiǔ jiǔ líng niándài, zhèngfǔ yǒu tuī xīn nán xiàng zhèngcè 到 1960、1990 年代，政府有推新南向政策	ในช่วงทศวรรษที่ 1960 ถึง 90 รัฐบาลได้ส่งเสริมนโยบายทางใต้ใหม่
89	nà dàliàng de zhìzàoyè, 那大量的制造业，	ซึ่งนำอุตสาหกรรมการผลิตจำนวนมาก
90	yóuqíshì zhèbiān hěn duō táishāng 尤其是这边很多台商	นักธุรกิจชาวไต้หวันหลายคน
91	dōu shì kāi gōngchǎng, xīn zhìzàoyè děngděng 都是开工厂、新制造业等等	เปิดโรงงานและมีส่วนร่วมในอุตสาหกรรมการผลิตใหม่ที่นี่
92	Nà xīnyīdài xiàng wǒ zhèzhǒng de yě yǒu, dàn jiù piān shǎo. 那新一代像我这种的也有，但就偏少。	ในรุ่นปัจจุบันมีคนอย่างฉัน (ที่มาที่นี่เพื่อศึกษา) แต่พวกเขาค่อนข้างน้อย
93	Tái shāng de shùliàng hái shì huì piān duō. 台商的数量还是会偏多。	จำนวนนักธุรกิจชาวไต้หวันยังคงค่อนข้างใหญ่
94	Xiànzài jiù xiàng bǐrúshuō jiǔ líng hòu huòzhě shì líng líng hòu de niánqīngrén 现在就像比如说 90 后或者是 00 后的年轻人	คนหนุ่มสาวที่เกิดหลังจากปี 1990 และ 2000
95	hái huì yuànyì lái Tàiguó chuàngyè ma? 还会愿意来泰国创业吗?	ยังต้องการมาประเทศไทยเพื่อเริ่มต้นธุรกิจของตัวเองหรือไม่?

96	Háishi yǒu. Nǐ lái Tàiguó bùguǎn zuò shénme, yǔyán qíshí hěn zhòngyào 还是有。你来泰国不管做什么，语言其实很重要	ใช่แล้วล่ะ. แต่ไม่ว่าคุณจะทำอะไรในประเทศไทยภาษาสำคัญมาก
97	Bùguǎn nǐ shì lái dúshū, lái wán, huòshì nǐ lái zhèbiān jiù yè děngděng 不管你是来读书、来玩、或是你来这边就业等等	ไม่ว่าคุณจะมาที่นี่เพื่อศึกษาการเดินทางหรือที่ทำงาน
98	dōu huì jiēchù dào yǔyán xuéxiào. 都会接触到语言学校。	คุณจะ (ต้องการ) โรงเรียนสอนภาษา
99	Nà wǒ jìnjǐnián jiēchù hěn duō xuésheng lái kāi nǎichá diàn, 那我近几年接触很多学生来开奶茶店，	ในช่วงไม่กี่ปีที่ผ่านมาฉันได้พบกับนักเรียนหลายคน (จากโรงเรียนสอนภาษาของฉัน) ที่มาประเทศไทยเพื่อเปิดร้านขายน้ำนม
100	huòshì lái kāi diànshāng huò xiǎodiàn děngděng. 或是来开电商或小店等等。	เพื่อเรียกใช้ไอคอมเมิร์ซหรือร้านค้าเล็ก ๆ ฯลฯ
101	Zuìjìn yǒu yuèláiyuè duō de qūshì. 最近有越来越多的趋势。	นี่เป็นแนวโน้มที่เพิ่มขึ้นเมื่อเร็ว ๆ นี้
102	Nà xiàng zhèzhǒng lái Tàiguó kāidiàn de Táiwān rén, 那像这种来泰国开店的台湾人，	ดังนั้นสำหรับชาวไต้หวันที่มาประเทศไทยเพื่อเปิดร้านค้า

103	nǐ juéde tāmen xūyào huì Tàiyǔ ma? 你觉得他们需要会泰语吗?	คุณคิดว่าพวกเขาจำเป็นต้องรู้จักไทยหรือไม่?
104	Tàiyǔ xūyào xūyào, háishi tíng zhòngyào de, 泰语需要需要，还是挺重要的，	ใช้ไทยค่อนข้างสำคัญ
105	yīnwèi nǐ rìcháng shēnghuó yóuqíshì chuàngyè, 因为你日常生活尤其是创业，	เพราะในชีวิตประจำวันของคุณโดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อเริ่มต้นธุรกิจ
106	nà nǐ gēn yuángōng de gōutōng shang, nǐ huì Tàiyǔ háishi huì hǎo yīdiǎn. 那你跟员工的沟通上，你会泰语还是会好一点。	มันจะดีกว่าถ้าคุณสามารถสื่อสารกับพนักงานของคุณเป็นภาษาไทย
107	Nǐ zǒng bùnéng shìshì dōu kào zhe fānyì. 你总不能事事都靠着翻译。	คุณไม่สามารถพึ่งพาคู่มือสำหรับทุกสิ่ง
108	Huòzhě yào zhāo huì Zhōngwén de Tàiguórén, 或者要招会中文的泰国人，	หรือคุณอาจต้องจ้างคนไทยที่สามารถพูดภาษาจีนได้
109	dànshì zhège yīnggāi bǐjiào kùnnan ba? 但是这个应该比较困难吧?	แต่มันจะยากใช้มั้ย
110	Huì Zhōngwén de Tàiguórén yuèláiyuè duō le, 会中文的泰国人越来越多了，	ตอนนี้มีคนไทยมากขึ้นเรื่อย ๆ ที่สามารถพูดภาษาจีนได้

111	Tàiguórén mùqián hěn zhòngshì Zhōngwén zhè yīkuài. 泰国人目前很重视中文这一块。	เพราะในปัจจุบันพวกเขาให้ความสำคัญกับจีน
112	Hěn duō chūzhōng, gāozhōng, dàxué dōu yǒu Zhōngwén kèchéng. 很多初中、高中、大学都有中文课程。	โรงเรียนมัธยมหลายแห่งโรงเรียนมัธยมและมหาวิทยาลัยมีหลักสูตรภาษาจีน
113	Kěnéng xiǎohái bùjiànde huì zǒu Yīngwén nà yīkuài, 可能小孩不见得会走英文那一块，	(ไทย) เด็ก ๆ อาจไม่ได้เรียนภาษาอังกฤษ
114	fǎn'ér huì xué Zhōngwén, ránhòu zuìhòu dào Zhōngguó qù liúxué. 反而会学中文，然后最后到中国去留学。	แต่พวกเขาอาจเรียนรู้ภาษาจีนแทนและจบการศึกษาในประเทศจีน
115	Wǒ zài wǎngshàng tīng guo hěn duō lái guo Tàiguó de Zhōngguó yóukè shuō 我在网上听过很多来过泰国的中国游客说	ฉันเคยได้ยินนักท่องเที่ยวชาวจีนหลายคนที่เคยไปประเทศไทยพูดอย่างนั้น
116	zài zhèbiān Zhōngwén yě kěyǐ xíngdetōng, zhège shì zhēnde ma? 在这边中文也可以行得通，这个是真的吗？	พวกเขาสามารถไปกับภาษาจีนได้ที่นี้ จริงหรือ?
117	Bùfen shāngdiàn shì xíngdetōng de, 部分商店是行得通的，	ในร้านค้าบางแห่งมันจะได้ผล
118	yīnwèi Zhōngguó de guānguāngkè yuèlái yuè duō le, 因为中国的观光客越来越多了，	เพราะมีนักท่องเที่ยวชาวจีนมากขึ้นเรื่อย ๆ

119	suǒyǐ hěn duō shāngjiā dōu huì jiǎndān de Zhōngwén. 所以很多商家都会简单的中文。	และหลายคน (เจ้าของร้าน) สามารถพูดภาษาจีนได้ง่ายๆ
120	Kāitóu de shíhou wǒmen yǒu jiǎngdào nǐ zài Tàiguó kāi le yī jiā yǔyán xuéxiào ma 开头的时候我们有讲到你在泰国开了一家语言学校嘛	ก่อนหน้านี้เราได้พูดคุยเกี่ยวกับการเปิดโรงเรียนสอนภาษาในประเทศไทย
121	néng bùnéng jiùshì dàgài de jièshào yīxià 能不能就是大概地介绍一下	คุณช่วยแนะนำสั้น ๆ ได้ไหม
122	nǐmen xuéxiào dōu yǒu jiāo shénme yǔyán? 你们学校都有教什么语言?	โรงเรียนของคุณสอนภาษาอะไร?
123	Wǒmen xuéxiào jiāo Tàiwén ma, Yīngwén hé Zhōngwén, 我们学校教泰文嘛, 英文和中文,	โรงเรียนของเราสอนภาษาไทยอังกฤษและจีน
124	mùqián yǒu zhè sān gè yǔyán. 目前有这三个语言。	ปัจจุบันเรามีสามภาษานี้
125	Duì, nǐ shuō zài dà'èr de shíhou 对, 你说在大二的时候	คุณบอกว่าคุณเริ่มโรงเรียน
126	jiù yǐjīng kāishǐ kāi le zhè jiā xuéxiào le. Duì 就已经开始开了这家学校了。 对	ในปีที่สองของคุณ - ขวา.

127	Wèishénme hái méiyǒu bìyè jiù kāishǐ xiǎng zhe chuàngyè le ne? 为什么还没有毕业就开始想着创业了呢?	ทำไมคุณถึงเริ่มคิดเกี่ยวกับการทำธุรกิจก่อนสำเร็จการศึกษา?
128	Qíshí dāngchū huì lái Tàiguó yǒu yī dàbùfen de yuányīn 其实当初会来泰国有一大部分的原因	ที่จริงแล้วหนึ่งในเหตุผลที่ยิ่งใหญ่ที่สุดที่ฉันมาประเทศไทย
129	jiùshì xiǎng zài guówài zhǎojiù, àishàng Tàiguó yě shì yī gè yuányīn. 就是想在海外找机会，爱上泰国也是一个原因。	คือการมองหาโอกาสในต่างประเทศนอกเหนือจากความจริงที่ว่าฉันตกหลุมรักประเทศ
130	Nà lìngwài de yuányīn shì dìyī, Tàiguó bù pái huá 那另外的原因是第一，泰国不排华	อีกเหตุผลหนึ่งคือประเทศไทยไม่เลือกปฏิบัติต่อคนจีน
131	Yǒuxiē guójiā huì tèbié páichì huárén. Lìrú ne? 有些国家会特别排斥华人。 例如呢?	ในขณะที่บางประเทศทำ - ตัวอย่างเช่น?
132	Yìnní a, Yuènnán huòshì yǒushíhòu qítā ōuměi guójiā 印尼啊、越南或是有时候其他欧美国家	อินโดนีเซียเวียดนามและบางประเทศตะวันตก
133	kěnéng huì yǒu qíshì dǐngděng de wèntí. 可能会有歧视等等的问题。	อาจเลือกปฏิบัติต่อจีน
134	Dànshì Tàiguó méiyǒu pái huá de wèntí. 但是泰国没有排华的问题。	แต่ในประเทศไทยปัญหานี้ไม่มีอยู่จริง

135	Nǐ juéde wèishénme Tàiguó méiyǒu pái huá wèntí? 你觉得为什么泰国没有排华问题?	ทำไมคุณคิดอย่างนั้น?
136	Tàiguórén hěn dà yībùfen qíshí běnshēn jiùshì huárén. 泰国人很大一部分其实本身就是华人。	เพราะคนไทยส่วนใหญ่เป็นลูกหลานชาวจีนเอง
137	Wǒmen xuéxiào de lǎoshī céngjīng gēn wǒ shuō guo, 我们学校的老师曾经跟我说过,	ครูจากโรงเรียน (ภาษา) ของฉันเคยบอกฉันว่าจำนวนภาษาไทยในกรุงเทพฯ
138	Màngǔ de Tàiguó huárén rénshù qíshí zhàn dào qīshí percent yǐshàng. 曼谷的泰国华人人數其實占到 70 percent 以上。	จริง ๆ แล้วคิดเป็นมากกว่า 70%
139	Zhēnde ma? Duì 真的吗? 对	จริงหรือ - ใช่.
140	Xiàng nín qù Zhōngguóchéng 像您去中国城	ถ้าคุณไปที่ไชน่าทาวน์
141	kěnéng huì kàndào hěn duō Zhōngwén de zhāopai Duì 可能会看到很多中文的招牌 对	คุณอาจเห็นสัญญาณจีนมากมาย - ขวา.
142	Dàn nǐ zài Màngǔ shìqū de qítā de dìfang, 但你在曼谷市区的其他的地方,	แต่ถึงแม้ว่าคุณจะไปที่ส่วนอื่น ๆ ของตัวเมืองกรุงเทพฯ

143	qíshí shàngmiàn yě yǒu hěn duō shì Zhōngguó zhāo... Zhōngwén de zhāopai 其实上面也有很多是中国招... 中文的招牌	คุณจะเห็นสัญญาณจีนมากมาย
144	Tāmen zhèxiē huárén huì shuō Zhōngwén ma? 他们这些华人会说中文吗?	พวกเขาสามารถพูดภาษาจีนได้หรือไม่?
145	Mùqián dào zhè yīdài huì shuō Zhōngwén de hěn shǎo. 目前到这一代会说中文的很少。	ในรุ่นปัจจุบันมีน้อยมากที่สามารถพูดภาษาจีนได้
146	Kěnéng tā de yéye nǎinai huì shuō Zhōngwén, 可能他的爷爷奶奶会说中文,	บางที่ปู่ย่าตายายของพวกเขา
147	shènzhì yào zài wǎng shàng jǐ bèi cái huì shuō Zhōngwén. 甚至要再往上几辈才会说中文。	หรือคนรุ่นก่อนสามารถพูดภาษาจีนได้
148	Nà xiǎohái zhè bèi yǐjīng shì Tàiguó rén le, shuō Tàiwén 那小孩这辈已经是泰国人了, 说泰文	คนรุ่นปัจจุบันเป็นคนไทยอยู่แล้วดังนั้นพวกเขาจึงพูดภาษาไทย
149	Yǒu gè fāngfǎ kěyǐ biànrèn tā shì Tàiguó rén háishi tā shì Tàiguó huárén. 有个方法可以辨认他是泰国人还是他是泰国华人。	มีวิธีแยกแยะว่าใครบางคนเป็นคนไทยหรือไทย-จีน
150	Tàiguó huárén de xìng jiùshì Tàiwén de xìng huì hěn cháng, 泰国华人的姓就是泰文的姓会很长,	ไทย-จีนมีนามสกุลไทยยาวมาก

151	yīnwèi tāmen Tàiwén de xìng shì zìjǐ chuàng de. 因为他们泰文的姓是自己创的。	เพราะพวกเขาถูกสร้างขึ้นด้วยตัวเอง
152	Dànshì yībān Tàiguó rén de xìng méiyǒu nàme de cháng. 但是一般泰国人的姓没有那么长。	แต่คนไทยมักจะไม่มีนามสกุลยาว ๆ
153	Jiùshì yuánběn běnlái de Tàiguó rén de xìng huì hěn duǎn? Dui 就是原本本来的泰国人的姓会很短? 对	คนไทยดั้งเดิมมีนามสกุลสั้นกว่า? - ขวา.
154	Ránhòu huárén huì bǎ tā nòng de hěn cháng Wèishénme? 然后华人会把它弄得很长 为什么?	และจีนทำให้นามสกุลของพวกเขาานานขึ้น - ทำไม
155	Kěnéng yǒu gāodàshàng de gǎnjué 可能有高大上的感觉	บางทีมันอาจฟังดูดีขึ้น
156	Yuè duō yuè fùzá yuè hǎo, shì ba? Dui 越多越复杂越好, 是吧? 对	ยิ่งยาวและซับซ้อนมากขึ้นดีกว่าใช่ไหม - ขวา.
157	Zěnmē huì xiǎngdào kāi yǔyán xuéxiào? 怎么会想到开语言学校?	ทำไมคุณถึงตัดสินใจเปิดโรงเรียนสอนภาษา?
158	Yīnwèi dàxué de shíhòu yǒu hěn duō dàlù de péngyou. 因为大学的时候有很多大陆的朋友。	เมื่อฉันอยู่ในมหาวิทยาลัยฉันมีเพื่อนจีนแผ่นดินใหญ่หลายคน

159	Ránhòu wǒ yǒu yī wèi dàlù de péngyou fēicháng rèxīn, 然后我有一位大陆的朋友非常热心，	และหนึ่งในนั้นเป็นมิตรมาก
160	jiùshìshuō wǒmen bān yǒu língwài yī gè Táiwān rén, 就是说我们班有另外一个台湾人，	เขาบอกว่ามีชาวไต้หวันอีกคนในชั้นเรียนของเรา
161	ránhòu jiù yīdìngyào wǒmen liǎng gè rènshi yīxià. 然后就一定要我们两个认识一下。	และเขายืนยันที่จะแนะนำเรา
162	Ránhòu wǒ rènshi wán zhīhòu fāxiàn 然后我认识完之后发现	หลังจากทำความรู้จักกับไต้หวันแล้วฉันก็พบว่า
163	tā shì zài dāngdì dāi mǎn jiǔ de Táiwān rén. 他是在当地待蛮久的台湾人。	เขาพักที่นี่มานานแล้ว
164	Ránhòu tā yòu zài bāng wǒ jièshào língwài yī gè péngyou, 然后他又再帮我介绍另外一个朋友，	จากนั้นเขาก็แนะนำให้ฉันรู้จักกับเพื่อนคนอื่น (ไต้หวัน)
165	wǒmen yī gè lā yī gè yī gè lā yī gè, zuìhòu yī qún rén juéding 我们一个拉一个一个拉一个，最后一群人决定	ทีละคนเราได้จัดตั้งกลุ่มและในที่สุดเราก็ตัดสินใจว่า
166	āi, nà wǒmen gānghǎo yǒu rènshi yī wèi péngyou, yī gè Tàiguó péngyou 欸，那我们刚好有认识一位朋友，一个泰国朋友	เนื่องจากเรารู้จักเพื่อนไทย

167	tā yǒu xiàozhǎng de zhízhào, tā yǒu xiàozhǎng de rènzhèng, 他有校长的执照，他有校长的认证，	ผู้ที่มีใบอนุญาตและการรับรองในฐานะอาจารย์ใหญ่ของโรงเรียน
168	nà dàjiā bùrú yīqǐ hézuò kāi gè yǔyán xuéxiào hǎo le. 那大家不如一起合作开个语言学校好了。	เราทุกคนควรทำงานร่วมกันและเปิดโรงเรียนสอนภาษาด้วยกัน
169	Yào chuàngyè kěndìng yào yǒu yīxiē qǐdòng zījīn ma, 要创业肯定要有有一些启动资金嘛，	การเริ่มต้นธุรกิจต้องใช้เงินทุนเริ่มต้นแน่นอน
170	nà nǐ hái shì xuésheng, tāmen yě hái shì xuésheng, zhège zěnmē nòng? 那你还是学生，他们也还是学生，这个怎么弄？	แต่คุณยังเป็นนักเรียนอยู่ด้วยเช่นกันคู่ค้าของคุณ พวกคุณจัดการกับเรื่องนี้ได้อย่างไร?
171	Zhīyǒu wǒ shì xuésheng, ránhòu qítā de héhùorén yǒuxiē shì táishāng, 只有我是学生，然后其他的合伙人有些是台商，	มีเพียงฉันเท่านั้นที่เป็นนักเรียน พันธมิตรของฉันบางคนเป็นนักธุรกิจอยู่แล้ว
172	yǒuxiē shì lái tàiguó xúnzhǎo jīhuì. 有些是来泰国寻找机会。	ในขณะที่คนอื่นมาประเทศไทยเพื่อค้นหาโอกาส
173	Qǐdòng zījīn, wǒ méiyǒu zhàn dào hěn duō 启动资金，我没有占到很多	ฉันไม่ได้มีส่วนร่วมในเมืองหลวงเริ่มต้นมากนัก
174	wǒ shì dào hòulái cái màn màn màn màn de zhù rù gèng duō de zījīn, 我是到后来才慢慢慢慢地注入更多的资金，	และในภายหลังฉันค่อยๆใส่มากขึ้น

175	yóuqíshì yìqíng de shíhou. 尤其是疫情的时候。	โดยเฉพาะอย่างยิ่งในระหว่างการระบาดใหญ่
176	O, nǐmen yǒu jīngguò yìqíng Duì 哦，你们有经过疫情 对	ใช่พวกคุณต้องผ่านการระบาดใหญ่ - ใช่.
177	Dàgài sān nián ma, zhè sān nián zěnmeyàng? Yǒu xuésheng ma? 大概三年嘛，这三年怎么样？有学生吗？	มันใช้เวลาประมาณ 3 ปี ในช่วงสามปีนั้นเป็นอย่างไรบ้าง? คุณมีนักเรียนหรือไม่?
178	Yìqíng de shíhou, Tàiguó nàshíhou de zhuàngkuàng shì shíhǎoshíhuài. 疫情的时候，泰国那时候的状况是时好时坏。	ในระหว่างการระบาดใหญ่สถานการณ์ของประเทศไทยไม่มั่นคง
179	Hǎo de shíhou xuéxiào huì kāimén, 好的时候学校会开门，	เมื่อมันดีโรงเรียนจะเปิด
180	kāimén xuésheng huì lái xuéxiào shàngkè, 开门学生会来学校上课，	และนักเรียนจะมาเรียน
181	bùhǎo de shíhou zhǐyào yìqíng yòu yánzhòng qilai, 不好的时候只要疫情又严重起来，	แต่ทันทีที่การระบาดใหญ่แย่ลง
182	yīnwèi shì jiàoyù, suǒyǐ huì dìyī gè guān, 因为是教育，所以会第一个关，	โรงเรียนจะเป็นคนแรกที่ปิด

183	ránhòu quánbù gǎi xiànràng shàngkè. 然后全部改线上上课。	และคลาสทั้งหมดจะเปลี่ยนเป็นออนไลน์
184	Wǒ jìde dāngshí yī gè yuè de shōurù wǔ liù wàn tàizhū. 我记得当时一个月的收入五六万泰铢。	ฉันจำรายได้รายเดือนของฉันอยู่ที่ประมาณ 50,000 ถึง 60,000 บาท (\$ 1404-1685) ในช่วงเวลานั้น
185	Lǎoshī gùdìng xīnzī, zūjīn, háiyǒu guǎnggào xíngxiāo děngděng, 老师固定薪资、租金，还有广告行销等等，	(แต่) ค่าใช้จ่ายของเงินเดือนครูค่าเช่าการโฆษณาและการตลาด
186	yī gè yuè dàgài gùdìng kāixiāo shì sìshí dào wǔshí wàn 一个月大概固定开销是四十到五十万	อยู่ที่ประมาณ 400,000 ถึง 500,000 บาท (\$ 11,239-14,049) ต่อเดือน
187	Á, nà nǐ shì fù de! 啊，那你是负的！	คุณเป็นสีแดง!
188	Duì, wǒ měi gè yuè jiù péi jǐ shí wàn jǐ shí wàn. 对，我每个月就赔几十万几十万。	ใช้ฉันสูญเสีย bahts หลายแสน bahts ทุกเดือน
189	Wa, nà nǐ zhège qián cóng nǎlǐ lái de? 哇，你这个钱从哪里来的？	ว่าที่คุณเอาเงินมาจากไหน?

190	Nàshíhou... yīnwèi wǒ hěn xìngyùn, wǒ jiārén yǒu bāngzhù wǒ. 那时候... 因为我很幸运，我家人有帮助我。	ก่อนหน้านี้ฉันโชคดีมากเพราะครอบครัวของฉันช่วยฉัน
191	Suǒyǐ nà duàn shíjiān shì kào jiārén hái yǒu qítā héhùorén 所以那段时间是靠家人还有其他合伙人	ดังนั้นในช่วงเวลานั้นฉันพึ่งพาครอบครัวและพันธมิตรอื่น ๆ
192	wǒmen zài wǎng xuéxiào zhùrù zījīn cái chēng guo zhè duàn shíjiān. 我们在往学校注入资金才撑过这段时间。	เพื่อฉีดเงินเข้าโรงเรียนเพื่อความอยู่รอด
193	Měi gè yuè dōu yào kuī zhème duō qián, xīnlǐ bùhuì hěn huāng ma? 每个月都要亏这么多钱，心里不会很慌吗？	เสียเงินมากทุกเดือนคุณไม่รู้สึกกังวลหรือ?
194	Duì, nàshíhou yā lì tèbié dà, rán hòu zhàng dōu bù gǎn kàn. 对，那时候压力特别大，然后账都不敢看。	ใช่ฉันเครียดมากและฉันไม่สามารถดูบัญชีแยกประเภททางการเงินของเราได้
195	Yìqíng qíshí shì wēijī la, bùguò wǒ yě bǎ tā kànchéng yī gè zhuǎnjī. 疫情其实是危机啦，不过我也把它看成一个转机。	แม้ว่าการระบาดใหญ่จะเป็นวิกฤต แต่ฉันก็เห็นว่ามันเป็นโอกาส
196	Yǐqián xuéxiào méiyǒu xiànsàng shàngkè, 以前学校没有线上上课，	โรงเรียนของฉันไม่มีชั้นเรียนออนไลน์
197	dàn yīnwèi yìqíng wǒmen yǒu le xiànsàng shàngkè. 但因为疫情我们有了线上上课。	แต่เนื่องจากการระบาดใหญ่เราจึงพัฒนาพวกเขา

198	Yíqián xuéxiào méiyǒu zuò tài duō de content, 以前学校没有做太多的 content,	ก่อนหน้านี้เราไม่ได้ใช้ความพยายามอย่างมากในการสร้างเนื้อหา
199	dànshì yīnwèi yìqíng de guānxi, 但是因为疫情的关系,	แต่เพราะการระบาดใหญ่
200	wǒmen fàng gèng duō de xīnlì zài wánshàn wǒmen de jiàocái. 我们放更多的心力在完善我们的教材。	เราใส่พลังงานมากขึ้นในการปรับปรุงตำราเรียนของเรา
201	Ránhòu yīnwèi hěn duō wǒmen de línjū dōu kāi le èrshí nián yǐshàng, 然后因为很多我们的邻居都开了二十年以上,	คู่แข่งของเราเปิดให้บริการมานานกว่า 20 ปีแล้ว
202	nà yīnwèi yìqíng de shíhou, 那因为疫情的时候,	แต่ในระหว่างการระบาดใหญ่
203	dà xuéxiào tā de zūjīn chéngběn, tā de yuángōng shùliàng děngděng, 大学校它的租金成本、它的员工数量等等,	ค่าเช่าพนักงาน ฯลฯ
204	dǎozhì tā méiyǒu bànfǎ chēng xiàqu, 导致它没有办法撑下去,	ทำให้เป็นไปไม่ได้สำหรับพวกเขา (โรงเรียนใหญ่) ที่จะอยู่รอด
205	suǒyǐ hěn duō xuéxiào huì zài yìqíng de shíhou dǎobì. 所以很多学校会在疫情的时候倒闭。	ดังนั้นโรงเรียนหลายแห่งจึงปิดตัวลงในเวลานี้

206	Nà yīnwèi wǒmen xiǎo, suǒyǐ wǒmen miǎnqiǎng, 那因为我们小，所以我们勉强，	ตั้งแต่เรายังเล็ก
207	lēijǐnkùdài hái kěyǐ huó xiàlai. 勒紧裤带还可以活下来。	เราสามารถอยู่รอดได้โดยลดค่าใช้จ่ายของเรา
208	Ránhòu zài yìqíng zhīhòu wǒmen jiù shùnlì de bǎ míngqì dǎ chūqu. 然后在疫情之后我们就顺利地把名气打出去。	และได้รับความนิยมหลังจากการระบาดใหญ่
209	Wǒ kàn nǐmen yě zuò le yī gè YouTube píndào ma Dui 我看你们也做了一个 YouTube 频道嘛 对	ฉันเห็นว่า你能ได้สร้างช่อง YouTube ด้วย - ขวา.
210	Shì zài yìqíng qījiān kāishǐ zuò de ma? Dui 是在疫情期间开始做的吗? 对	คุณเริ่มต้นในระหว่างการระบาดใหญ่หรือไม่? - ใช่.
211	Wǒ fāxiàn hěn duō bùlùn shì xuéxiào la háishi gōngsī 我发现很多不论是学校啦还是公司	ฉันสังเกตเห็นว่าโรงเรียนและ บริษัท หลายแห่ง
212	dōu huì zài yìqíng qījiān huì kāishǐ zuò yīxiē xiànsàng de nèiróng. 都会在疫情期间会开始做一些线上的内容。	เริ่มสร้างเนื้อหาออนไลน์ในระหว่างการระบาดใหญ่
213	Dui, hěn hǎo de yī gè jīhuì a 对， 很好的一个机会啊	ใช่มันเป็นโอกาสที่ดี

214	Dàjiā bǐjiào yǒu shíjiān le, suǒyǐ jiù zhuānzhù zài xiànrshàng zhè kuài. 大家比较有时间了，所以就专注在线上这块。	เพราะทุกคนมีเวลาให้ความสำคัญกับออนไลน์ (เนื้อหา)
215	Pāi shìpín nǐ juéde nán ma? Bùshì nǐ shàngjìng ha? 拍视频你觉得难吗？不是你上镜哈？	คุณคิดว่าการทำวิดีโอเป็นเรื่องยากหรือไม่? คุณไม่ได้อยู่ในกล้องใช่ไหม
216	Wǒ yě yǒu shàngjìng, ránhòu tuánduì de rén dàgài dōu yǒu shàngjìng, duì 我也有上镜，然后团队的人大概都有上镜，对	ฉันปรากฏตัวในกล้องด้วยและมีสมาชิกในทีมส่วนใหญ่
217	Nà shéi fùzé pāi ne? 那谁负责拍呢？	ใครกำลังถ่ายทำ
218	Huòzhě shì qù tiáo shèbèi shénme dēngguāng, jiǎnjí a? 或者是去调设备什么灯光、剪辑啊？	การจัดการอุปกรณ์เช่นแสงและการแก้ไขด้วย?
219	Duì, jiù shàngwǎng kàn yǐngpiàn 对，就上网看影片	เราเพิ่งเรียนรู้จากบทเรียนออนไลน์
220	Nà yǒushíhou wǒ gù shèyǐngjī, yǒushíhou nǐ lù, yǒushíhou jiāohuàn 那有时候我雇摄影机，有时候你录，有时候交换	บางครั้งฉันจะจ้างช่างกล้องและบางครั้งเราก็จะถ่ายทำผลัดกัน
221	Hǎowán ma pāi zhège? 好玩吗拍这个？	สนุกกับการถ่ายวิดีโอเหล่านี้หรือไม่?

222	Qíshí hěn hǎowán, qíshí xuédào le hěn duō 其实很好玩，其实学到了很多	มันสนุกจริง ๆ และเราได้เรียนรู้มากมาย
223	Ránhòu zhěnggè guòchéng shì hěn kāixīn hěn kuàilè de. 然后整个过程是很开心很快乐的。	กระบวนการทั้งหมดสนุกมาก
224	Yǒu tōngguò zhège píndào shōuhuò dào xuésheng ma? 有通过这个频道收获到学生吗?	คุณได้รับนักเรียนผ่านช่องทางนี้หรือไม่?
225	Huì yǒu xuésheng lái shuō, wǒ jiùshì kàndào nǐmen de yǐngpiàn 会有学生来说，我就是看到你们的影片	ใช้นักเรียนบางคนบอกว่าพวกเขาเห็นวิดีโอของเรา
226	ái, nǐ shì nàge yǐngpiàn de shéi shéi shéi 欸，你是那个影片的谁谁谁	และจำฉันได้จากพวกเขา
227	guòlái xuéxiào shàngkè, suǒyǐ shì yǒu shōuhuò de. Nà háiǎo 过来学校上课，所以是有收获的。 那还好	นั่นเป็นเหตุผลที่พวกเขามาที่โรงเรียนของเราเพื่อเข้าเรียนดังนั้นจึงเป็นประโยชน์ - ดีแล้ว.
228	Nǐmen xuéxiào zuì dà de yǔyán shì Tàiyǔ ma, duì ba? Duì 你们学校最大的语言是泰语嘛，对吧？ 对	ภาษาหลักที่โรงเรียนของคุณคือคนไทยใช่ไหม - ใช่.

229	Tōngcháng lái xuéxí Tàiyǔ de xuésheng láizì nǎ yīxiē guójiā? 通常来学习泰语的学生来自哪一些国家?	นักเรียนมักจะมาจากการเรียนรู้ภาษาไทย?
230	Wǒmen xuéxiào zuìduō de xuésheng 我们学校最多的学生	ส่วนใหญ่
231	dāngrán shì jiǎng huáwén de xuésheng duō yīdiǎn, 当然是讲华文的学生多一点,	เป็นนักเรียนที่พูดภาษาจีน
232	yīnwèi wǒmen yǒu Zhōngwén shòukè de Tàiyǔ kèchéng, 因为我们有中文授课的泰语课程,	เพราะเราเปิดสอนหลักสูตรภาษาไทยที่สอนเป็นภาษาจีน
233	suǒyǐ gǎng ào tái, dàlù jūduō, 所以港澳台、大陆居多,	ตั้งนั้นนักเรียนส่วนใหญ่มาจากฮ่องกงมาเก๊าไต้หวันและจีนแผ่นดินใหญ่
234	nà zhè bùfen dàgài zhàn le sānshí percent. 那这部分大概占了 30 percent.	และพวกเขาคิดเป็นประมาณ 30% ของประชากรนักเรียนของเรา
235	Yǐ wàiguórén láijiǎng Měiguórén zhàn... jūduō, 以外国人来讲美国人占... 居多,	ในหมู่ชาวต่างชาตินักเรียนอเมริกันเป็นกลุ่มที่ใหญ่ที่สุด
236	zài lái shì ōuzhōu, zài lái shì Hánguó a, Rìběn 再来是欧洲, 再来是韩国啊, 日本	ตามด้วยผู้ที่มาจากยุโรปเกาหลีใต้และญี่ปุ่น

237	Qíshí wǒmen xuéxiào de miànxiàng hěn guǎng, 其实我们学校的面向很广，	โรงเรียนของเรามีนักเรียนที่หลากหลาย
238	suǒyǐ lái wǒmen xuéxiào shàngkè de xuésheng hángài gègè guójí. 所以来我们学校上课的学生涵盖各个国籍。	ครอบคลุมหลายเชื้อชาติ
239	Nǐ gānggang yǒu jiǎng Tàiyǔ yǒu Zhōngwén shòukè, 你刚刚有讲泰语有中文授课，	คุณพูดถึงก่อนหน้านี้ว่าโรงเรียนของคุณมีหลักสูตรภาษาไทยที่สอนเป็นภาษาจีน
240	nà jiāo Tàiyǔ de lǎoshī shì Tàiguórén ma? Duì 那教泰语的老师是泰国人吗？ 对	ครูเป็นคนไทยหรือไม่? - ใช่.
241	Tāmen huì Zhōngwén? Duì 他们会中文? 对	พวกเขาสามารถพูดภาษาจีนได้หรือไม่? - ใช่พวกเขาทำได้
242	Nǐmen xuésheng yě shì láizì bùtóng guójīa de ma, 你们学生也是来自不同国家的嘛，	เนื่องจากนักเรียนของคุณมาจากประเทศต่าง ๆ
243	nà nǐ yǒuméiyǒu fāxiàn zài miànduì bùtóng de xuésheng huì yǒu bùtóng de wèntí? 那你有没有发现在面对不同的学生会不同的问题?	คุณสังเกตเห็นความแตกต่างใด ๆ เมื่อต้องรับมือกับพวกเขาหรือไม่?
244	Huì, dǎ gè bǐfang hǎo le, nín rúguǒ qù Fēilìbīn dú yǔyán xuéxiào, 会，打个比方好了，您如果去菲律宾读语言学校，	ใช่. ตัวอย่างเช่นถ้าคุณไปโรงเรียนสอนภาษาในฟิลิปปินส์

245	Fēilǚbīn de yǔyán xuéxiào huì zhàogu nǐ de chī hē zhù quánbù. 菲律宾的语言学校会照顾你的吃喝住全部。	พวกเขาจะดูแลทุกความต้องการของคุณรวมถึงอาหารที่พักและอื่น ๆ
246	Suǒyǐ tā lái de shíhòu huì juéde wǒmen xuéxiào 所以他来的时候会觉得我们学校	ดังนั้นเมื่อพวกเขามาโรงเรียนของเรา
247	yīnggāi yào zhàogu tā quánbù de miànxiàng 应该要照顾他全部的面向	พวกเขาอาจคาดหวังให้เราให้บริการที่คล้ายกัน
248	Nà ōuměi xì guójiā de xuésheng xiāngduì tāmen jiù huì hěn dúlì. 那欧美系国家的学生相对他们就会很独立。	ในทางกลับกันนักเรียนจากประเทศตะวันตกมีอิสระมากขึ้น
249	Tāmen lái de shíhòu jiù xué fèi duōshao, wǒ shénmeshíhòu lái shàngkè 他们来的时候就学费多少，我什么时候来上课	เมื่อพวกเขามาพวกเขาจะถามเฉพาะค่าเล่าเรียนและตารางเรียน
250	tā yě bùhuì duō wèn, shuō wǒ zěnmě zhùsù a? 他也不会多问，说我怎么住宿啊？	พวกเขาไม่ถามคำถามเกี่ยวกับที่พัก
251	Wǒ qù nǎr chīfàn na? Wǒ zhè zěnměbàn lǐ a? Huì bǐjiào zìzhǔ yīdiǎn 我去哪儿吃饭哪？我这怎么办理啊？会比较自主一点	มีอาหารหรือเรื่องการบริหารอื่น ๆ พวกเขาพึ่งพาตนเองได้มากขึ้น
252	Nà wǒ xiǎng měi yī gè xuésheng 那我想每一个学生	ฉันคิดว่าความคาดหวังของนักเรียนทุกคน

253	duìyú kèchéng háiyǒu fúwù de qīdài yě huì bù yīyàng ma, 对于课程还有服务的期待也会不一样嘛,	สำหรับหลักสูตรและบริการจะแตกต่างกัน
254	yǒuméiyǒu yīnwèi méiyǒu mǎnzú dào tāmen de qīdài ér tóusù nǐmen de? 有没有因为没有满足到他们的期待而投诉你们的?	คุณได้รับการร้องเรียนจากนักเรียนที่รู้สึกว่าคุณคาดหวังของพวกเขายังไม่ได้พบหรือ ไม่?
255	Yǒu, háishi yǒu, jiù duōshǎo háishi huì yǒuyīdiǎn 有，还是有，就多少还是会有一点	ใช่เรามีมากหรือน้อย
256	Tōngcháng dōu shì shénmeyàng de xuésheng, 通常都是什么样的学生，	พวกเขามักจะเป็นนักเรียนแบบไหน
257	ránhòu tāmen yǒu shénmeyàng de yìjiàn? 然后他们有什么样的意见?	แล้วพวกเขามีปัญหาแบบไหน?
258	Wǒmen xuéxiào de kèchéng shì xūyào lái xuéxiào shàngkè de, 我们学校的课程是需要来学校上课的，	หลักสูตรของเราต้องการให้นักเรียนเข้าเรียนในโรงเรียน
259	nà rúguǒ nín de chūxí lǜ bùzú, 那如果您的出席率不足，	หากอัตราการเข้าร่วมของพวกเขาไม่เพียงพอ

260	Tàiguó de jiàoyùbù yěhǎo, yímínjú yěhǎo, huì yǒu wèntí 泰国的教育部也好，移民局也好，会有问题	ทั้งกระทรวงศึกษาธิการไทยและสำนักตรวจคนเข้าเมืองจะมีปัญหากับมัน
261	Nà yǒuxiē xuésheng tā kěnéng lái zhèbiān bàn le qiānzhèng, dàn tā qíshí... 那有些学生他可能来这边办了签证，但他其实...	นักเรียนบางคนอาจมาที่นี่เพื่อขอวีซ่า แต่จริง ๆ แล้ว ...
262	Bùshì xiǎng xuéxí yǔyán, gèng duō de shì xiǎng wán? Duì 不是想学习语言，更多的是想玩？ 对	พวกเขาไม่สนใจที่จะเรียนรู้ภาษา แต่ในการเดินทาง? - ขวา.
263	Nà jiù huì fāshēng wèntí, 那就会发生问题，	ในกรณีนั้นจะมีปัญหา
264	shì tā bù tài néng lái shàngkè, nà wǒmen yě méibànfǎ, 是他不太能来上课，那我们也没办法，	ซึ่งพวกเขาไม่สามารถมาชั้นเรียนได้ จากนั้นจะไม่มีอะไรที่เราสามารถทำได้
265	wǒmen zhǐnéng shuō jiù nǐ chūxí lǜ déi dào ma 我们只能说就你出席率得到嘛	เราสามารถขอให้พวกเขาปฏิบัติตามข้อกำหนดการเข้าร่วมเท่านั้น
266	Nà zuìhòu tā jiù huì shuō, bùrán tuì fèi ma, wǒ bù shàng le! 那最后他就会说，不然退费嘛，我不上了！	ในท้ายที่สุดพวกเขาอาจเรียกร้องเงินคืนและตัดสินใจที่จะไม่ดำเนินการต่อ
267	Ránhòu dàjiā jiù huì chǎnshēng yīxiē chōngtū, jiūfēn 然后大家就会产生一些冲突、纠纷	สิ่งนี้สามารถนำไปสู่ความขัดแย้งและข้อพิพาท

268	Dàn rúguǒshuō tā zhōngtú tuìxué dehuà, tā de qiānzhèng zěnmébàn? 但如果说他中途退学的话，他的签证怎么办？	แต่ถ้าพวกเขาลาออกจากโรงเรียนครึ่งทางจะเกิดอะไรขึ้นกับวีซ่าของพวกเขา?
269	Tā rúguǒ zhōngtú tuìxué dehuà, qiānzhèng jiù huì qǔxiāo diào. 他如果中途退学的话，签证就会取消掉。	หากพวกเขาลาออกจากโรงเรียนครึ่งทางวีซ่าของพวกเขาจะถูกยกเลิก
270	Yīngyǔ shì hòumian kāi de kèchéng, duì ba? Duì 英语是后面开的课程，对吧？ 对	หลักสูตรภาษาอังกฤษถูกจัดตั้งขึ้นในภายหลังไหม - ใช่.
271	Tōngcháng lái xué Yīngyǔ de shì Zhōngguó rén ma? 通常来学英语的是中国人吗？	นักเรียนส่วนใหญ่ที่มาเรียนภาษาอังกฤษจีนหรือไม่?
272	Xuéxí Yīngyǔ zhǔyào shì Zhōngguó rén hé Éluósī rén, 学习英语主要是中国人和俄罗斯人，	ส่วนใหญ่เป็นจีนและรัสเซีย
273	zhè liǎng gè dàgài zhàn le bāshí percent. 这两个大概占了 80 percent.	และพวกเขาอาจคิดเป็น 80% ของประชากรนักเรียนของเรา
274	Éluósī rén zěnmé huì pǎo dào Tàiguó lái xuéxí Yīngwén? 俄罗斯人怎么会跑到泰国来学习英文？	ทำไมรัสเซียถึงมาประเทศไทยเพื่อศึกษาภาษาอังกฤษ?
275	Éluósī rén bù tài xué Tàiwén, 俄罗斯人不太学泰文，	รัสเซียมักจะไม่ศึกษาภาษาไทย

276	tāmen juéde Tàiwén shì yī gè xiǎo yǔzhǒng, xué Tàiwén méiyǒu yòng. 他们觉得泰文是一个小语种，学泰文没有用。	เพราะพวกเขาคิดว่าเป็นภาษารองและรู้สึกว่าการเรียนรู้ภาษาไทยไม่มีประโยชน์
277	Tā bùrú bǎ jīnglì nálái xué Yīngwén huòshì xué Zhōngwén, 他不如把精力拿来学英文或是学中文，	พวกเขาชอบที่จะมุ่งเน้นพลังงานในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษหรือภาษาจีน
278	duì tā wèilái de bāngzhù huì bǐjiào dà. 对他未来的帮助会比较大。	ซึ่งพวกเขาเชื่อว่าจะเป็นประโยชน์ต่ออนาคตของพวกเขามากขึ้น
279	Éluósī de rén shì yīzhí dōu duō ne, háishi shuō zài jìnqī yǒu zēngjiā? 俄罗斯的人是一直都多呢，还是说在近期有增加？	มีจำนวนนักเรียนรัสเซียสูงอยู่เสมอหรือเพิ่มขึ้นเมื่อเร็ว ๆ นี้
280	Yīnwèi nàbian yǒu hěn duō zhànzhēng fāshēng 因为那边有很多战争发生	เพราะสงคราม?
281	Duì, jìnqī zēngjiā hěn duō, 对，近期增加很多，	ใช่เมื่อเร็ว ๆ นี้มีการเพิ่มขึ้นอย่างมาก
282	yǐqián xuéxiào de Éluósī xuéshēng méiyǒu nàme duō. 以前学校的俄罗斯学生没有那么多。	ก่อนหน้านี้ไม่เคยมีนักเรียนรัสเซียมาก่อน
283	Shì yīnwèi zhànzhēng de yuányīn ma? Shì zhànzhēng de yuányīn 是因为战争的原因吗？ 是战争的原因	เป็นเพราะสงคราม? - ใช่.

284	Éluósīrén, háiyǒu Wūkèlánrén dōu yǒu biàn duō. 俄罗斯人，还有乌克兰人都有变多。	ตอนนี้มีรัสเซียและ Ukrainians เพิ่มขึ้น
285	Nà xuéxí Zhōngwén de ne? Shì dāngdì de Tàiguórén ma? 那学习中文的呢？是当地的泰国人吗？	ผู้ที่เรียนภาษาจีนจากประเทศไทยเป็นคืออะไร?
286	Nǐ gānggang yě shuō hěn duō Tàiguórén duì Zhōngwén gǎnxìngqù Duì 你刚刚也说很多泰国人对中文感兴趣 对	คุณเพิ่งบอกว่าคนไทยหลายคนสนใจภาษาจีน - ใช่.
287	Wǒmen xuéxiào de Zhōngwén kèchéng zhǔyào xuéxí de shì Tàiguórén, 我们学校的中文课程主要学习的是泰国人，	หลักสูตรภาษาจีนของเราส่วนใหญ่จะสอนให้นักเรียนไทย
288	háiyǒu gègè guójí de ōuměi rén. 还有各个国籍的欧美人。	เช่นเดียวกับชาวยุโรปและชาวอเมริกันที่มีหลายเชื้อชาติ
289	Tàiguórén kěyǐ lǐjiě a, 泰国人可以理解啊，	ฉันเข้าใจได้ว่าทำไมคนไทยถึงเรียนภาษาจีน
290	zěnmé huì yǒu ōuměi rén lái Tàiguó xuéxí Zhōngwén? 怎么会有欧美人来泰国学习中文？	แต่ทำไมชาวยุโรปและชาวอเมริกันถึงมาประเทศไทยเพื่อเรียนรู้ภาษาจีน?
291	Gǎnjué yàome shì lái Tàiguó xué Tàiyǔ la, 感觉要么是来泰国学泰语啦，	ฉันรู้สึกว่าคุณจะมาประเทศไทยเพื่อเรียนรู้ภาษาไทย

292	huòzhě shì qù Zhōngguó xuéxí Zhōngwén 或者是去中国学习中文	หรือไปที่จีนเพื่อเรียนรู้ภาษาจีน
293	Xuéxí Tàiyǔ shì xiǎo yǔzhǒng, 学习泰语是小语种,	ไทยเป็นภาษารอง
294	suǒyǐ tāmen huì juéde Zhōngwén duì tā wèilái bǐjiào yǒubāngzhù. 所以他们会觉得中文对他未来比较有帮助。	ดังนั้นพวกเขาก็รู้สึกที่จีนจะเป็นประโยชน์ต่ออนาคตของพวกเขามากขึ้น
295	Suǒyǐ tāmen qíshí yě shì xiǎngyào zài Tàiguó dāi yīzhènzǐ, 所以他们其实也是想要在泰国待一阵子,	แต่พวกเขาก็แค่อยากอยู่ในประเทศไทยสักพัก
296	ránhòu shùnbìan xuéxí yīxià yǔyán。 Duì 然后顺便学习一下语言。 对	และเรียนรู้ภาษาในเวลาเดียวกัน - ใช่。
297	Dànshì zài Tàiguó xuéxí Zhōngwén, tā méiyǒu yī gè yǔyán huánjìng ma, 但是在泰国学习中文，他没有一个语言环境嘛，	แต่ประเทศไทยไม่ได้ให้สภาพแวดล้อมภาษาจีน
298	tā yě bùkěnéng shuō yī chūmén jiù kěyǐ liànxí le. 他也不可能说一出门就可以练习了。	และพวกเขาไม่สามารถออกไปข้างนอกและฝึกฝนได้
299	Duì, bǐjiào kěxī de bùfen jiù zài zhèbiān, jiùshì huánjìng méiyǒu 对，比较可惜的部分就在这边，就是环境没有	ไชนั้นเป็นข้อเสียของมัน

300	Dànshì hěn yǒuqù, 但是很有趣,	แต่สิ่งที่น่าสนใจคือ
301	wǒmen yǒu hěn duō zài wǒmen xuéxiào xué Zhōngwén de ōuměi rén 我们有很多在我们学校学中文的欧美人	นักเรียนชาวยุโรปและอเมริกันหลายคนที่กำลังศึกษาภาษาจีน
302	tāmen huì lái gēn wǒmen de huì jiǎng Zhōngwén de Tàiguó kèfú liáotiān. 他们会来跟我们的会讲中文的泰国客服聊天。	จะมาฝึกซ้อมกับทีมบริการลูกค้าไทยของเราที่สามารถพูดภาษาจีนได้
303	Wǒmen de Tàiguó kèfú Zhōngwén dōu hái bùcuò. 我们的泰国客服中文都还不错。	ภาษาจีนของพวกเขาค่อนข้างดี
304	Yǒu zhège yāoqiú ma? Nǐ zài zhāogōng de shíhou? 有这个要求吗? 你在招工的时候?	เป็นข้อกำหนดเมื่อคุณรับสมัครหรือไม่?
305	Yǒu, zhāopìn de shíhou huì yòng Zhōngwén miànshì ma, 有, 招聘的时候会用中文面试嘛,	ใช่เมื่อทำการสรรหาเราทำการสัมภาษณ์เป็นภาษาจีน
306	nà Zhōngwén miànshì jiù huì miànshì chū tā de shuǐpíng rúhé. 那中文面试就会面试出他的水平如何。	ดังนั้นเราสามารถประเมินระดับความสามารถของพวกเขา
307	Dàbùfen wǒmen de kèfú dōu yǒu zài Zhōngguó liúxué guo. 大部分我们的客服都有在中国留过学。	พนักงานบริการลูกค้าของเราส่วนใหญ่ได้ศึกษาในประเทศจีน

308	Nǐ juéde qù Zhōngguó liúxué de Tàiguórén duō ma? 你觉得去中国留学的泰国人多吗?	คุณคิดว่ามีคนไทยหลายคนที่ศึกษาในประเทศจีนหรือไม่?
309	Suàn mán duō 算蛮多	ค่อนข้างมาก.
310	Tàiguórén qù Zhōngguó liúxué, 泰国人去中国留学,	นักเรียนไทยหลายคนเลือกเรียนที่จีน
311	Zhōngguó zhèngfǔ yǒu hěn duō bǔzhù, duì 中国政府有很多补助, 对	เพราะรัฐบาลจีนให้เงินอุดหนุนจำนวนมาก
312	suǒyǐ tāmen xuéfèi de bùfèn kěyǐ miǎndiào, 所以他们学费的部分可以免掉,	ซึ่งหมายความว่าพวกเขาสามารถได้รับการยกเว้นจากการจ่ายค่าเล่าเรียน
313	ránhòu shènzhì kěnéng huì yǒu língyòngqián a dēngděng, 然后甚至可能会有零用钱啊等等,	พวกเขาอาจได้รับเงินในกระเป๋า
314	huì yǒu hěn duō bǔzhù 会有很多补助	และเงินอุดหนุนอื่น ๆ
315	Suǒyǐ jiù Tàiguórén éryán, 所以就泰国人而言,	ดังนั้นสำหรับคนไทย

316	xué Zhōngwén qù Zhōngguó liúxué duì jiālǐ de fùdān shì bǐjiào xiǎo de. 学中文去中国留学对家里的负担是比较小的。	การศึกษาในประเทศจีนเป็นภาระที่ค่อนข้างเล็กสำหรับครอบครัวของพวกเขา
317	Nà tā xuéxí le Zhōngwén huì... 那他学习了中文会...	จะเรียนภาษาจีน
318	nénggòu bāngzhù tāmen zài Tàiguó zhǎo gōngzuò ma? 能够帮助他们在泰国找工作吗?	ช่วยพวกเขาหางานในประเทศไทย?
319	Huì, zài Tàiguó, yóuqíshì Màngǔ 会, 在泰国, 尤其是曼谷	ใช่โดยเฉพาะในกรุงเทพฯ
320	yīnwèi Màngǔ shì yī gè guójìhuà de dàchéngshì, 因为曼谷是一个国际化的大城市,	กรุงเทพฯ เป็นเมืองต่างประเทศ
321	biànchéng Yīngwén shì yī gè mán pǔbiàn de yǔyán. 变成英文是一个蛮普遍的语言。	และภาษาอังกฤษค่อนข้างพูดกันทั่วไป
322	Huì Zhōngwén de Tàiguórén huì bǐ huì Yīngwén de Tàiguórén 会中文的泰国人会比会英文的泰国人	ดังนั้นคนไทยที่สามารถพูดภาษาจีนได้จะมีเงินเดือนเริ่มต้นสูงขึ้น
323	qǐ xīn huì zài gāo yīdiǎn, gōngzuò jīhuì yě huì zài duō yīdiǎn. 起薪会再高一点, 工作机会也会再多一点。	และโอกาสในการทำงานมากกว่าผู้ที่พูดภาษาอังกฤษเท่านั้น

324	Shì yīnwèi yǒu hěn duō Zhōngguó rén zài zhèbiān zuòshēngyì ma? Dui 是因为有很多中国人在这边做生意吗? 对	เป็นเพราะมีธุรกิจเงินมากมายที่นี่หรือไม่? - ใช่.
325	Jiǎrú shuō wǒ zuòwéi yī gè Zhōngguó rén, 假如说我作为一个中国人,	ในฐานะคนจีนมันจะง่ายสำหรับฉันหรือไม่
326	wǒ lái Tàiguó zhǎo gōngzuò róngyì ma? 我来泰国找工作容易吗?	หางานในประเทศไทย?
327	Zìjǐ chuàngyè hái hǎo, dànshì dānchún zhǎo gōngzuò yào huì Tàiyǔ. 自己创业还好, 但是单纯找工作要会泰语。	จะไม่ใช่ไรถ้าคุณเริ่มต้นธุรกิจของคุณเอง แต่ถ้าคุณต้องการหางานทำคุณจะต้องรู้จัก ไทย
328	Nà jiùshì hěn nán bei, wǒ juéde Tàiyǔ hěn nán 那就是很难呗, 我觉得泰语很难	นั่นหมายความว่ามันจะยากเพราะไทยยากที่จะเรียนรู้
329	jiùshì nàge wénzì a kànqǐlái xiàng gè mǎyǐ yīyàng de, érqiě hěn xiǎo 就是那个文字啊看起来像个蚂蚁一样的, 而且很小	ข้อความดูเหมือนมดเพราะมันเล็กมาก
330	Wǎngluò shàng yǒu rén huì bǎ nàge pào miàn tà yìn zhī hòu yìn zài zhǐ shàng, 网络上有人会把那个泡面拓印之后印在纸上,	บนอินเทอร์เน็ตผู้คนโยนบะหมี่ทันทีบนกระดาษ

331	ránhòu shuō zhè shì Tàiwén, jiù xiàng kēdǒu wén yīyàng. 然后说这是泰文，就像蝌蚪文一样。	และบอกว่ามันเป็นภาษาไทย มันเหมือนกับสคริปต์ลูกอ๊อด
332	Wǒ yě juéde xiàng nàge 我也觉得像那个	ฉันคิดว่ามันดูเหมือน (พาสต้า)
333	Tàiwén dúxiě zhēnde nán, kěshì Tàiwén de kǒu shuō bù nán 泰文读写真的难，可是泰文的口说不难	การอ่านและการเขียนไทยเป็นเรื่องยาก แต่การพูดไม่ใช่
334	Nà duìyú Tàiguó rén lái shuō xué Zhōngwén huì nán ma? 那对于泰国人来说学中文会难吗?	คนไทยเรียนภาษาจีนเป็นเรื่องยากหรือไม่?
335	Fāyīn bùfen huì bǐjiào nán yīdiǎn, 发音部分会比较难一点，	การออกเสียงค่อนข้างยาก
336	dànshì yǔfǎ xiāngjiào éryán shì mán jiǎndān de. 但是语法相较而言是蛮简单的。	แต่ไวยากรณ์ค่อนข้างง่าย
337	Dāngrán xiězuò yuèdú jiù tǐng nán de, 当然写作阅读就挺难的，	แน่นอนการเขียนและการอ่านเป็นเรื่องยากมาก
338	yīnwèi wǒmen Zhōngwén zì měi gè zì dōu xiàng túpiàn yīyàng hui piān nán. 因为我们中文字每个字都像图片一样会偏难。	เพราะตัวละครจีนแต่ละตัวเป็นเหมือนภาพดังนั้นจึงค่อนข้างทำทนาย

339	Nǐ píngcháng gēn Tàiguó yuángōng shì yòng Zhōngwén háishi yòng Tàiyǔ gōutōng? 你平常跟泰国员工是用中文还是用泰语沟通?	คุณสื่อสารกับพนักงานไทยเป็นภาษาจีนหรือไทยหรือไม่?
340	Hé Zhōngwén kèfú wǒ huì yòng Zhōngwén gōutōng, 和中文客服我会用中文沟通,	กับพนักงานฝ่ายบริการลูกค้าของเราที่จัดการกับภาษาจีนฉันจะพูดภาษาจีน
341	yīnwèi wǒmen jiǎng de gōngzuò nèiróng 因为我们讲的工作内容	เพราะสิ่งที่เราพูดถึง
342	chángcháng shì zhíjiē yào hé kèrén gēn xuésheng shuō de, 常常是直接要和客人跟学生说的,	มักจะต้องมีการสื่อสารโดยตรงกับลูกค้า
343	suǒyǐ wǒ xīwàng wǒ dōu jiǎng Zhōngwén, 所以我希望我都讲中文,	ฉันอยากพูดภาษาจีน
344	tāmen kěyǐ zhíjiē chuándá dào gèrén shàngmiàn 他们可以直接传达到个人上面	เพื่อให้พวกเขาสามารถถ่ายทอดคำพูดของฉันโดยตรง
345	Nà gēn qítā rén dàbùfen shì jiǎng Tàiwén. 那跟其他人大部分是讲泰文。	กับพนักงานคนอื่น ๆ ฉันพูดภาษาไทยเป็นส่วนใหญ่
346	Bùrán fānyì yīxià kěnéng hái yǒu yīxiē wùjiě Duì 不然翻译一下可能还会有一些误解 对	มีฉะนั้นอาจมีความเข้าใจผิดบางอย่างกับการแปล - ขวา.

347	Chuàngyè chūqī de shíhòu yǒuméiyǒu pèngdào shénme tiǎozhàn, 创业初期的时候有没有碰到什么挑战,	คุณพบกับความท้าทายใด ๆ ในช่วงเริ่มต้นของการเริ่มต้นของคุณหรือไม่
348	chúle yìqíng qījiān? 除了疫情期间?	นอกเหนือจากการระบาดใหญ่?
349	Gāng kāishǐ zuì dà de tiǎozhàn yīnggāi shì zhuānghuáng de shíhòu, 刚开始最大的挑战应该是装潢的时候,	ความท้าทายที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในตอนแรกอาจเป็นเมื่อเรามีการเปลี่ยนแปลง (โรงเรียนของเรา)
350	zhǔnbèi yào qǐng gōngrén lái shuā yóuqī a děngděng zhīlèi de 准备要请工人来刷油漆啊等等之类的	และเมื่อเราเตรียมที่จะจ้างคนงานเพื่อทาสีและทำงานอื่น ๆ ที่คล้ายกัน
351	Tàiguó rén bùdiào bǐjiào màn yīdiǎn, 泰国人步调比较慢一点,	คนไทยมักจะทำงานอย่างช้าๆ
352	suǒyǐ tāmen zuò hěn duō shìqìng dōu màn màn lái 所以他们做很多事情都慢慢来	ดังนั้นพวกเขาจึงทำหลายสิ่งหลายอย่างช้ามาก
353	Jiǎshè tā shuō zhège gōngqī liǎng gè yuè huì wánchéng, 假设他说这个工期两个月会完成,	ตัวอย่างเช่นหากพวกเขาบอกว่าการก่อสร้างจะแล้วเสร็จภายในสองเดือน

354	dàn zuìhòu kěnéng huì dào sān gè yuè huòshì sì gè yuè 但最后可能会到三个月或是四个月	อาจจบลงด้วยการใช้เวลาสามหรือสี่เดือน
355	Huì tuō zhème jiǔ a? Huì tuō, duì 会拖这么久啊? 会拖, 对	พวกเขาจะใช้เวลานานหรือไม่? - ใช่.
356	Rúguǒ dàjiā yǒu jīhuì zài Tàiguó dehuà, 如果大家有机会在泰国的话,	หากคุณมีโอกาสได้อยู่ในประเทศไทย
357	yǒu chuàngyè, yǒu zhuāngxiū, yǒu qǐng gōng rén, 有创业、有装修, 有请工人,	และคุณต้องการเริ่มต้นธุรกิจสร้างร้านค้าใหม่หรือจ้างคนงาน
358	jìzhu yīdiǎn, gāng kāishǐ xiān fù sānshí percent de dìngjīn, 记住一点, 刚开始先付 30 percent 的定金,	จำไว้ว่า: จ่ายเงินมัดจำ 30% ในตอนต้น
359	ràng tā qù mǎi cáiliào 让他去买材料	และปล่อยให้พวกเขาซื้อวัสดุ
360	bùyào jízhè bǎ yībǎi percent fù diào 不要急着把	อย่ารีบจ่ายเงิน 100% ของค่าใช้จ่าย
361	yě bù yào fēn wǔ shí wǔ shí, xiān fù sān shí 也不要分 50/50, 先付 30	และอย่าแบ่งออกเป็น 50/50 เพียงแค่จ่าย 30%

362	fù wán sān shí zhīhòu, tā zhōngjiān gōngchéng dào yībàn le, 付完 30 之后，他中间工程到一半了，	หลังจากจ่าย 30% และเมื่อโครงการเสร็จสิ้นครึ่งทาง
363	nǐ zài fù sān shí zài ràng tā qù mǎi shèngxià de cáiliào, 你再付 30 再让他去买剩下的材料，	คุณสามารถจ่ายอีก 30% และปล่อยให้พวกเขาซื้อวัสดุที่เหลือ
364	děng zuìhòu shōuwěi wán zài bǎ sì shí percent fù diào. 等最后收尾完再把 40 percent 付掉。	ในที่สุดจ่ายส่วนที่เหลือ 40% เมื่อเสร็จสิ้นโครงการ
365	Nǐ yī kāishǐ fù le bǎifēnzhībǎi? 你一开始付了百分之百?	คุณจ่าย 100% ในตอนแรกหรือไม่?
366	Méiyǒu, wǒmen gāng kāishǐ yīnwèi shì Tàiguó héhuǒrén fùzé de 没有，我们刚开始因为是泰国合伙人负责的	ไม่เราไม่ได้ เพราะมันเป็นหุ้นส่วนไทยของเราที่ดูแลส่วนนี้
367	suǒyǐ zhè bùfen dàoshi wèntí bùdà. 所以这部分倒是问题不大。	ดังนั้นจึงไม่มีปัญหาใด ๆ
368	Dàn wǒ tīng guo hěn duō qiánbèi kěnéng gāng kāishǐ fù le bǎifēnzhī wǔshí, 但我听过很多前辈可能刚开始付了百分之五十，	ฉันได้ยินมาว่าหลายคนจ่ายเงิน 50% ในตอนแรก
369	tā mǎi wán cáiliào fàng zài nàr 他买完材料放在那儿	คนงานซื้อวัสดุ

370	nǐ kàndào yǒu cáiliào le, shìbùshì zhǔnbèi yào dònggōng le? 你看到有材料了，是不是准备要动工了？	และเมื่อ (นักธุรกิจ) เห็นสิ่งนี้พวกเขาคิดว่าคนงานก็พร้อมที่จะเริ่มต้น
371	Guò jǐtiān zài qù kàn cáiliào méi le, 过几天再去看材料没了，	แต่ไม่กี่วันต่อมาเมื่อพวกเขาไปตรวจสอบอีกครั้ง
372	tā bǎ tā ná qù mài le, rén pǎo le 他把它拿去卖了，人跑了	พวกเขาพบว่าคนงานขายวัสดุและวิ่งหนีไป
373	Á, huì yǒu zhèyàng de qíngkuàng a? Huì yǒu zhèyàng de qíngkuàng 啊，会有这样的情况啊？ 会有这样的情况	จริงหรือ สิ่งเหล่านี้เกิดขึ้น? - ใช่.
374	érqiě hěn duō, tā yóuqí kàn nǐ shì gè wàiguórén 而且很多，他尤其看你是个外国人	และมันเกิดขึ้นบ่อยครั้งโดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อพวกเขาเห็นว่าคุณเป็นชาวต่างชาติ
375	suǒyǐ zhǎo yī gè Tàiguó héhuǒrén huì bǐjiào hǎo. 所以找一个泰国合伙人会比较好。	ดังนั้นจึงเป็นการดีกว่าที่จะหาพันธมิตรไทย
376	Duì, zhǎo yī gè xìndegùò de Tàiguó héhuǒrén 对，找一个信得过的泰国合伙人	ใช่หาพันธมิตรไทยที่น่าเชื่อถือ
377	ránhòu jìde a! Héyuē shénme dōu yào xiě hǎo, 然后记得啊！合约什么都要写好，	นอกจากนี้อย่าลืมทำสัญญา

378	ránhòu qián yě bù yào jí zhe gěi 然后钱也不要急着给	และอย่ารีบจ่าย
379	Dànshì qiān héyuē rúguǒshuō nǐ Tàiwén bùhǎo, 但是签合同如果说你泰文不好,	แต่ถ้าไทยของคุณไม่ค่อยดี
380	nǐ zhǎo fānyì nǐ yě bù yīdìng néng xìn de guò tā, yě huì yǒu wèntí a 你找翻译你也不一定能信得过他, 也会有问题啊	คุณจะต้องค้นหานักแปลและหากคุณไม่สามารถไว้วางใจนักแปลได้จะยังคงมีปัญหา
381	Yě huì yǒu wèntí, 也会有问题,	ใช่.
382	dànshì wǎngluò shàng yīnggāi dōu yǒu gōng bǎn de Tàiguó héyuē, 但是网络上应该都有公版的泰国合约,	แต่ควรมีคนไทย
383	huò shènzhì shì Yīngwén héyuē yě kěyǐ. 或甚至是英文合约也可以。	หรือแม้แต่เทมเพลตสัญญาภาษาอังกฤษออนไลน์
384	Zhǔyào héyuē yào xiě hǎo, Yīngwén yě méiguānxi, 主要合约要写好, 英文也没关系,	สิ่งที่สำคัญที่สุดคือการเขียนสัญญาที่ชัดเจนแม้ภาษาอังกฤษก็ใช้ได้
385	ránhòu fù yìn hǎo tā de Tàiguó shēn fèn zhèng děng děng a 然后复印好他的泰国身份证等等啊	นอกจากนี้ทำสำเนาบัตรประจำตัวไทยและอื่น ๆ

386	Rúguǒ tā rén bùjiàn de shíhou, nǐ zhìshǎo zhǎo jǐngchá kěyǐ zhǎodào tā. 如果他人不见的时候，你至少找警察可以找到他。	แม้ว่าพวกเขาจะหายไปอย่างน้อยคุณก็สามารถหาพวกเขาผ่านตำรวจได้
387	Nǐmen gāng kāishǐ yǒu sì gè héhuǒrén ma, duì ba? 你们刚开始有四个合伙人嘛，对吧？	ในตอนแรกคุณมีพันธมิตรสี่รายใช่ไหม?
388	Kěndìng měigerén de xiǎngfǎ yěxǔ huì yǒuyīdiǎn bùyīyàng ma, 肯定每个人的想法也许会有点不一样嘛，	เนื่องจากทุกคนอาจมีความคิดที่แตกต่างกันเล็กน้อย
389	yǒuméiyǒu yīnwèi yìjiàn bùtóng 有没有因为意见不同	คุณเคยมีข้อโต้แย้งหรือความขัดแย้ง
390	ér fāshēng guo shénme zhēnglùn huòzhě shì máodùn? 而发生过什么争论或者是矛盾？	เนื่องจากความแตกต่างในความคิดเห็น?
391	Duōduōshǎoshǎo hái shì yǒu la, 多多少少还是有啦，	ใช้มากหรือน้อย
392	wǒ juéde zuò A bǐjiào hǎo, tā juéde B bǐjiào hǎo, 我觉得做 A 比较好，他觉得 B 比较好，	ตัวอย่างเช่นฉันคิดว่าตัวเลือก A ดีกว่าในขณะที่เขาคิดว่าตัวเลือก B ดีกว่า
393	ránhòu tā yòu juéde C bǐjiào hǎo, ránhòu dàjiā méiyǒu yī gè 然后他又觉得 C 比较好，然后大家没有一个	และอีกคนคิดว่าตัวเลือก C ดีกว่า เราไม่มี ...

394	Tōngyī de Duì 统一的 对	ฉันทามติ - ขวา.
395	Ránhòu yě méiyǒu yīgèrén kěyǐ zhēnzhèng de zuò juécè huò juédìng, 然后也没有一个人可以真正地做决策或决定，	และไม่มีใครสามารถตัดสินใจขั้นสุดท้ายได้
396	nà chángcháng jiù huì láilái huíhuí. 那常常就会来来回回。	ดังนั้นเราจึงกลับไปกลับมา
397	Suǒyǐ, háihǎo la 所以，还好啦	แต่ไม่เป็นไร
398	Duōduōshǎoshǎo háishi zǒu de xiàqu, 多多少少还是走得下去，	เรายังคงทำงานได้
399	zhǐshì juécè shàng huì yǒuyīdiǎn yìjiàn de bùtóng 只是决策上会有一些意见的不同	แม้ว่าเราจะมี ความแตกต่างในความเห็นเกี่ยวกับการตัดสินใจ
400	Zuòwéi wàiguórén zài Tàiguó kāi gōngsī yǒu shénme yāoqiú ma? 作为外国人在泰国开公司有什么要求吗?	ข้อกำหนดอะไรบ้างสำหรับชาวต่างชาติในการเริ่มต้นธุรกิจในประเทศไทย?
401	Wàiguórén zài Tàiguó zhǔyào jǐge diǎn: 外国人在泰国主要几个点:	มีหลายหลัก (ข้อกำหนด):

402	Dìyī, Tàiguórén de gǔfèn yào zhàn dào wǔ shí percent yǐshàng, 第一, 泰国人的股份要占到 50 percent 以上,	ก่อนอื่นพันธมิตรไทยต้องถือหุ้นมากกว่า 50%
403	suǒyǐ nénggòu yǒu zhǔdǎoquán zhàngmiàn shàng de yīdìng shì Tàiguórén. 所以能够有主导权账面上的一定是泰国人。	ดังนั้นบนกระดาษคนไทยต้องมีตำแหน่งส่วนใหญ่ใน บริษัท
404	Dì'èr, zhège gōngsī yào qǐng sì gè Tàiguórén, 第二, 这个公司要请四个泰国人,	ประการที่สองหาก บริษัท ต้องการจ้างพนักงานต่างชาติมันจำเป็นต้องจ้างพนักงาน ไทยสี่คน
405	ránhòu tóuzī le yī bǎiwàn cái kěyǐ qǐng yī wèi wàiguórén. 然后投资了一百万才可以请一位外国人。	และลงทุนหนึ่งล้านบาท (\$ 28,114)
406	Jiùshì píngjūn měi sì gè Tàiguó yuángōng 就是平均每四个泰国员工	สำหรับพนักงานต่างประเทศทุกคน
407	cái kěyǐ qǐng yī gè wàijí yuángōng? Duì 才可以请一个外籍员工? 对	คุณต้องจ้างคนไทยสี่คน? - ใช่.
408	Nà rúguǒshuō xiàng nǐmen xuéxiào yǒu hǎo jǐge wàijí de lǎoshī, 那如果说像你们学校有好几个外籍的老师,	โรงเรียนของคุณมีครูต่างชาติหลายคน

409	háiyǒu Zhōngguó de lǎoshī, dōu shǔyú wàijí ma Duì 还有中国的老师，都属于外籍嘛 对	รวมถึงครูชาวจีน พวกเขาเป็นชาวต่างชาติทั้งหมดใช่ไหม - ใช่.
410	Nà nǐmen bù déyào qǐng duōshao gè Tàiguó yuángōng? 那你们不得要请多少个泰国员工?	ดังนั้นคุณต้องจ้างพนักงานไทยกี่คน?
411	Yīnwèi wàijí lǎoshī bù zài zhège fànfóu nèi, 因为外籍老师不在这个范畴内，	ครูต่างชาติไม่รวมอยู่ในข้อกำหนดนี้
412	xiàng yǒuxiē guójì xuéxiào tā kěnéng méi shénme Tàiguó lǎoshī, 像有些国际学校他可能没什么泰国老师，	ตัวอย่างเช่นโรงเรียนนานาชาติบางแห่งอาจไม่มีครูไทยหลายคน
413	dàn tā wàijí lǎoshī yào... tā xūqiú liàng fēicháng duō. 但它外籍老师要... 它需求量非常多。	แต่พวกเขาต้องการครูต่างชาติจำนวนมาก
414	Suǒyǐ wàijí lǎoshī zhǐyào tā de shēnfèn shì hégé de, 所以外籍老师只要他的身份是合格的，	ดังนั้นใครก็ได้ที่พวกเขามีคุณสมบัติ ...
415	xiàng wǒmen xuéxiào de lǎoshī 像我们学校的老师	ตัวอย่างเช่นครูในโรงเรียนของฉัน
416	tā dōu xūyào yǒu dàxué shì jiàoxué xiāngguān kēxì, 他都需要有大学是教学相关科系，	เรียนวิชาเอกที่เกี่ยวข้องกับการสอนในมหาวิทยาลัย

417	huòshì yǒu jiàoxué xiāngguān de zhèngzhào dēngděng, 或是有教学相关的证照等等，	หรือมีใบรับรองที่เกี่ยวข้องกับการสอนและอื่น ๆ
418	cái yǒubànfǎ chéngwéi lǎoshī. 才有办法成为老师。	พวกเขาสามารถเป็นครูได้ (ในประเทศไทย)
419	Shì xūyào jīngguò jiàoyùbù pīzhǔn de. 是需要经过教育部批准的。	พวกเขาต้องได้รับการอนุมัติจากกระทรวงศึกษาธิการ
420	Nà qǐng wàijí yuángōng huì bǐ qǐng dāngdì de Tàiguó yuángōng gèng máfan ma? 那请外籍员工工会比请当地的泰国员工更麻烦吗?	การจ้างพนักงานต่างชาติมีปัญหามากกว่าการจ้างพนักงานท้องถิ่นหรือไม่?
421	Huì, dìyī qiānzhèng hěn máfan, chángcháng yào qù zuò xùqiān 会，第一签证很麻烦，常常要去做续签	ใช้ก่อนอื่นกระบวนการวีซ่านั้นซับซ้อนมากและต้องมีการต่ออายุบ่อยครั้ง
422	Nà wǒ hái yǒu gōngzuò zhèng de wèntí 那我还有工作证的问题	นอกจากนี้ยังมีปัญหาของใบอนุญาตทำงาน
423	Wǒ jīntiān gōngzuò zhèng kěnéng yīyuè dàoqī, 我今天工作证可能一月到期，	ตัวอย่างเช่นใบอนุญาตทำงานของฉันจะหมดอายุในเดือนมกราคม
424	dàn wǒ gōngzuò qiānzhèng sìyuè dàoqī, 但我工作签证四月到期，	แต่วีซ่าของฉันอาจหมดอายุในเดือนเมษายน

425	wǒ liǎng gè dōu yào qù bàn lǐ, wǒ jiù děi qǐng jià 我两个都要去办理，我就得请假	และฉันจะต้องออกจากงานเพื่อจัดการกับทั้งคู่
426	Jiāshàng qù yí mí nǐ jù bàn lǐ qiān zhèng, 加上去移民局办理签证，	นอกจากนี้เมื่อคุณไปที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองเพื่อต่ออายุวีซ่า
427	yǒu shí hòu nà ge wén jiàn bù shì yí cì jiù huì guò. 有时候那个文件不是一次就会过。	บางครั้งเอกสารไม่ได้รับการอนุมัติในครั้งแรก
428	Tài guó yǒu shí hòu zhèng fǔ zhēn de huì bǐ jiào fǔ bài yí diǎn, 泰国有时候政府真的会比较腐败一点，	รัฐบาลไทยอาจเสียหายได้ในบางครั้ง
429	nǐ kě néng qián méi yǒu dào wèi de huà, 你可能钱没有到位的话，	หากคุณไม่จ่ายเงินเพียงพอ
430	nǐ wén jiàn yòu yǒu wèn tí, nà nǐ gé tiān yòu yào zài qù. 你文件又有问题，那你隔天又要再去。	และหากมีปัญหากับเอกสารของคุณคุณจะต้องกลับไปในวันถัดไป
431	Nǐ yòu děi gēn lǎo bǎn qǐng jià, rán hòu lǎo bǎn qǐng yí gè wài guó rén, wài guó rén, 你又得跟老板请假，然后老板请一个外国人，	คุณจะต้องขอลาอีกครั้ง นอกจากนี้เมื่อคุณจ้างพนักงานต่างประเทศ
432	tā jiǎo de shuì gēn xīn shuǐ yòu piān gāo. 他缴的税跟薪水又偏高。	คุณจะต้องจ่ายภาษีและเงินเดือนที่สูงขึ้น

433	Suǒyǐ nǐmen xuéxiào xiāngduì láishuō qǐng yuángōng zhè fāngmiàn yōushì bùdà, 所以你们学校相对来说请员工这方面优势不大，	ดังนั้นโรงเรียนของคุณไม่มีข้อได้เปรียบมากนักในแง่ของการจ้างพนักงาน
434	yīnwèi nǐ qǐng de dōu shì wàijí yuángōng, duì ba? Duì 因为你请的都是外籍员工，对吧？ 对	เพราะคุณจ้างพนักงานต่างชาติเป็นส่วนใหญ่ใช่ไหม - ใช่.
435	Jiǎshè wǒ lái Tàiguó kāi gōngsī, 假设我来泰国开公司，	ถ้าฉันมาประเทศไทยและจัดตั้ง บริษัท
436	wǒ zuòwéi lǎobǎn dehuà, nà wǒ yào ná shénmeyàng de qiānzhèng ne? 我作为老板的话，那我要拿什么样的签证呢？	ในฐานะเจ้านายฉันควรใช้วีซ่าแบบไหน?
437	Bùguǎn nǐ jīntiān fùzérén shì shénme qiānzhèng de dōu kěyǐ chénglì gōngsī, 不管你今天负责人是什么签证的都可以成立公司，	คุณสามารถสร้าง บริษัท ได้โดยไม่คำนึงถึงประเภทของวีซ่าที่คุณถืออยู่
438	nǐ ná zhe guānguāng qiān guòlái yě kěyǐ chénglì gōngsī. 你拿着观光签过来也可以成立公司。	แม้ว่าคุณจะมีวีซ่านักท่องเที่ยวคุณก็ยังสามารถสร้าง บริษัท ได้
439	Chénglì wán gōngsī hòu, nǐ xiǎng zài Tàiguó dāi jiǔ yīdiǎn, 成立完公司后，你想在泰国待久一点，	หลังจากจัดตั้ง บริษัท และหากคุณต้องการอยู่ในประเทศไทยนานขึ้น
440	nà nǐ kěnéng jiù kǎolǜ yào qù bàn shāngwù qiān, 那你可能就考虑要去办商务签，	คุณอาจพิจารณาสมัครขอวีซ่าธุรกิจ

441	bàn wán shāngwù qiān zhīhòu zhuǎn chéng gōngzuò qiān dēngdēng. 办完商务签之后转成工作签等等。	จากนั้นแปลงเป็นวีซ่าทำงาน
442	Bànlǐ yíngyè zhízhào shénmede huì hěn máfan ma? 办理营业执照什么的会很麻烦吗?	เป็นเรื่องยุ่งยากในการสมัครใบอนุญาตประกอบธุรกิจหรือไม่?
443	Bànlǐ yíngyè zhízhào yào zhǎodào hǎo de kuàijìshī huòshì shìwùsuǒ. 办理营业执照要找到好的会计师或是事务所。	ในการสมัครใบอนุญาตประกอบธุรกิจคุณต้องหานักบัญชีหรือ บริษัท ที่ดี
444	Xiànzài huì jiǎng Zhōngwén de shìwùsuǒ huòshì Yīngwén de shìwùsuǒ hěn duō, 现在会讲中文的事务所或是英文的事务所很多，	มีหลาย บริษัท ที่ (มีพนักงาน) ที่สามารถพูดภาษาจีนหรือภาษาอังกฤษได้
445	yóuqí zài Màngǔ, nǐ kěyǐ hěn qīngsōng de zhǎodào 尤其在曼谷，你可以很轻松地找到	โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกรุงเทพฯ คุณสามารถค้นหาได้อย่างง่ายดาย (บริษัท)
446	huòzhě zhǎodào Tàiguó kuàijìshī, tā yě kěyǐ bāng nǐ bàn. 或者找到泰国会计师，他也可以帮你办。	หรือคุณสามารถหานักบัญชีไทยเพื่อช่วยคุณได้
447	Wǒ bù zhīdào Tàiguó shì zěnmeyàng de, 我不知道泰国是怎么样的，	ฉันไม่รู้ว่ามันเป็นอย่างไรในประเทศไทย
448	xiàng zài dàlù zhèbiān rúguǒshuō yào kāi gōngsī dehuà, 像在大陆这边如果说要开公司的话，	แต่ถ้าคุณต้องการเริ่มต้น บริษัท ในจีนแผ่นดินใหญ่

449	nǐ zhízhào shàng huì xiě yī gè zhùcè zījīn, 你执照上会写一个注册资金,	ใบอนุญาตธุรกิจของคุณจะระบุทุนที่จดทะเบียน
450	zhèbiān yǒu zhège yāoqiú ma? 这边有这个要求吗?	มีข้อกำหนดสำหรับทุน (ในประเทศไทย) หรือไม่?
451	Yǒu, wǒmen hái shì yǒu zīběn de yāoqiú 有, 我们还是有的要求	ใช่มี
452	Jiù xiàng wǒ gānggang shuō sì wèi Tàiguó rén jiā yī bǎiwàn de zīběn, 就像我刚刚说四位泰国人加一百万的资本,	เช่นเดียวกับที่ฉันพูดไปก่อนหน้านี้ (สำหรับพนักงานต่างชาติทุกคน) คุณต้องจ้างคน ไทยสี่คนรวมทั้งลงทุนหนึ่งล้านบาทในทุน
453	suǒyǐ nǐ qǐng de wàiguó rén yuè duō, nǐ de zīběn jiù yào yuè wǎng shàng. 所以你请的外国人越多, 你的资本就要越往上。	ดังนั้นชาวต่างชาติที่คุณจ้างมากขึ้นการลงทุนของคุณก็จะยิ่งสูงขึ้นเท่านั้น
454	Nà wèishénme yǒuxiē xiǎo gōngsī tā bù yuànyì qǐng wàiguó rén? 那为什么有些小公司他不愿意请外国人?	ดังนั้นทำไม บริษัท เล็ก ๆ บางแห่งถึงไม่เต็มใจจ้างชาวต่างชาติ?
455	Yīnwèi tā de zīběn é dà dào yīdìng chéngdù 因为它的资本额大到一定程度	เพราะเมื่อการลงทุนของพวกเขาถึงระดับหนึ่ง

456	chāoguò wǔ bǎiwàn, liù bǎiwàn de shíhou, 超过五百万、六百万的时候,	เกินห้าหรือหกล้านบาท
457	tā jiù bùnéng chēngwéi xiǎo de qǐyè xiǎo de gōngsī. 它就不能称为小的企业小的公司。	พวกเขาไม่สามารถถือว่าเป็นธุรกิจหรือ บริษัท ขนาดเล็กได้อีกต่อไป
458	Nà yī tuōlí zhège fànfóu, 那一脱离这个范畴,	เมื่อพวกเขาเกินเกณฑ์นี้
459	nǐ de shuìjīn jiù huì wǎng shàng zài tiào yī gè céngjí 你的税金就会往上再跳一个层级	ภาษีของพวกเขาจะข้ามไปสู่ระดับที่สูงขึ้น
460	nà nǐ jiǎo de shuì jiù yào gèng duō, 那你缴的税就要更多,	และพวกเขาจะต้องจ่ายภาษีมากขึ้น
461	yīnwèi nǐ bùshì xiǎoqǐyè le, zhèngfǔ bù xūyào qù bǔzhù. 因为你不是小企业了，政府不需要去补助。	เพราะพวกเขาไม่ได้เป็นธุรกิจขนาดเล็กอีกต่อไปและรัฐบาลไม่จำเป็นต้องอุดหนุนมัน อีกต่อไป
462	Nǐmen zhèzhǒng shì yǒu bǔzhù de ma? 你们这种是有补助的吗?	คุณได้รับเงินอุดหนุนหรือไม่?

463	Yīnwèi wǒmen shì jiàoyù hángyè, 因为我们是教育行业，	เนื่องจากเราอยู่ในอุตสาหกรรมการศึกษา
464	suǒyǐ wǒmen shuìjīn shì yǒu shāowēi bǔzhù de. 所以我们税金是有稍微补助的。	เราได้รับเงินอุดหนุนจากภาษีของเรา
465	Qiánmiàn nǐ yǒu shuōdào, rúguǒshuō yào zhùcè yī jiā gōngsī, 前面你有说到，如果说要注册一家公司，	คุณพูดถึงก่อนหน้านี้ว่าหากเราต้องการลงทะเบียน บริษัท
466	xūyào Tàiguórén chígǔ bǎi fēn zhī wǔshíyī, duì ba? Duì 需要泰国人持股 51%，对吧？ 对	คนไทยต้องถือหุ้น 51% ใช่ไหม? - ใช่.
467	Nà zhège huìbùhuì zàochéng fēngxiǎn? 那这个会不会造成风险?	สิ่งนี้ก่อให้เกิดความเสี่ยงหรือไม่?
468	Jiù bǐrúshuō zhège Tàiguórén 就比如说这个泰国人	ตัวอย่างเช่นคนไทย
469	nǐ kěnéng méiyǒu nàme xìndeguo 你可能没有那么信得过	อาจไม่น่าเชื่อถือ
470	Duì, duōshǎo huì yǒu fēngxiǎn la, 对，多少会有风险啦，	ใช่จะมีความเสี่ยงบางอย่าง

471	yīnwèi bìjìng tā zhàn le wǔshíyī, zhàngmiàn shàng zhàn le wǔshíyī 因为毕竟他占了 51，账面上占了 51	เพราะท้ายที่สุดพวกเขาถือหุ้น 51% บนกระดาษ
472	Nà hěn duō rén huì gēn nǐ jiànyì shuō, 那很多人会跟你建议说，	ดังนั้นหลายคน (ไทย) จะแนะนำให้คุณ
473	méiguānxi, wǒmen sīdǐxia zài qiān yī gè héyuē, 没关系，我们私底下再签一个合约，	ไม่เป็นไรคุณสามารถเซ็นสัญญาส่วนตัวได้ว่า
474	shuō tā zhàn de zhège wǔshíyī bùsuàn na, huòshì yǒu qítā de héyuē 说他占的这个 51 不算哪，或是有其他的合约	ว่า 51% ที่พวกเขาถือไม่ได้นับหรือทำสัญญาประเภทอื่น
475	Zhège héfǎ ma? Bù héfǎ 这个合法吗? 不合法	มันถูกกฎหมาย? - ไม่มันไม่ใช่.
476	Nádào táimiàn shàng lái jǐng, bùguǎnzěnyàng, 拿到台面上来讲，不管怎样，	อย่างเป็นทางการคนไทยต้องถือหุ้น 51%
477	tā jiùshì děi zhàn dào wǔshíyī. 他就是得占到 51。	ไม่ว่าอะไรก็ตาม.
478	Rúguǒ tā zhēnde yào shuǎ liú máng de huà, 如果他真的要耍流氓的话，	ถ้าเขาต้องการโกงคุณจริงๆ

479	nǐ yě méibànfǎ, jíshǐ yǒu zhè fèn sīdǐxia de hétong? 你也没办法，即使有这份私底下的合同？	จะไม่มีอะไรที่คุณสามารถทำได้แม้ว่าคุณจะมีสัญญาส่วนตัวใช่ไหม?
480	Duì, hái yǒu yī gè fāngfǎ shì Tàiguórén zhàn wǔshíyī, 对，还有一个方法是泰国人占 51，	ขวา. แม้ว่าคนไทยจะต้องถือหุ้น 51%
481	dàn nǐ jīntiān kěyǐ zhǎo shí gè èrshí gè huò shènzhì shàng bǎi gè Tàiguó rén, 但你今天可以找十个二十个或甚至上百个泰国人，	คุณสามารถหาคนไทย 10, 20 หรือ 100 คนที่แตกต่างกัน
482	bǎ zhèxiē gǔfèn xīshì diào. 把这些股份稀释掉。	เพื่อเจือจางหุ้นเหล่านี้ในหมู่พวกเขา
483	Nà zhèxiē rén kěnéng hùxiāng yě bù rènshi, 那这些人可能互相也不认识，	คนเหล่านี้อาจไม่รู้จักกันเลย
484	nín jiù bǐjiào bùhuì yǒu wèntí. 您就比较不会有问题。	ดังนั้นคุณจะมีโอกาสน้อยที่จะมีปัญหาใด ๆ
485	Bùguò zǒngguī éryán, xìndeguo de partner hěn zhòngyào. 不过总归而言，信得过的 partner 很重要。	อย่างไรก็ตามในที่สุดการมีพันธมิตรที่น่าเชื่อถือเป็นสิ่งสำคัญมาก
486	Zěnmé néng zhǎodào yī bǎi gè Tàiguórén, hái bù rènshi? 怎么能找到一百个泰国人，还不认识？	ฉันจะหาคนไทยร้อยคนที่ไม่รู้จักกันได้อย่างไร

487	Tàiguó yǒuyīxiē shìwùsuǒ, lǚshīshìwùsuǒ dēngdēng 泰国有一些事务所，律师事务所等等	มีบาง บริษัท ในประเทศไทยรวมถึง บริษัท กฎหมาย
488	tāmen kěyǐ xiézhù nǐ bāng nǐ zhǎodào shìhé de rén. 他们可以协助你帮你找到适合的人。	ที่สามารถช่วยคุณในการค้นหาคนที่เหมาะสม
489	Zài Tàiguó jīngshāng, nǐ juéde huárén gēn ōuměi rénrénshì xiāngbǐ, 在泰国经商，你觉得华人跟欧美人士相比，	เมื่อทำธุรกิจในประเทศไทยระหว่างชาวจีนและชาวตะวันตก
490	nǎyīge huì gèng yǒu yōushì? 哪一个会更有优势?	คุณคิดว่าใครมีข้อดีมากกว่านี้?
491	Mùqián gǎnshòu xiàlai yīyàng, dōu shì wàiguórén 目前感受下来一样，都是外国人	จนถึงตอนนี้ฉันรู้สึกว่ามันเหมือนกันเพราะพวกเขาเป็นชาวต่างชาติทั้งหมด
492	Huárén yǒu yī gè xiǎo quēdiǎn la, 华人有一个小缺点啦，	แต่มีข้อเสียเล็กน้อยสำหรับคนจีน
493	jiùshì zhè yī liǎng nián zài Tàiguó nào le xǔduō huárén de fùmiàn xīnwén. 就是这一两年在泰国闹了许多华人的负面新闻。	ในช่วงหนึ่งหรือสองปีที่ผ่านมา มีข่าวเชิงลบมากมายเกี่ยวกับคนจีนในประเทศไทย
494	Lìrú? 例如?	ตัวอย่างเช่น?

495	Qùnián niándǐ de shíhòu, yǒu yī wèi dàlù rén 去年年底的时候，有一位大陆人	เมื่อปลายปีที่แล้วคนจีนแผ่นดินใหญ่
496	zài Tàiguó de shìqū kāi le yī jiān dǔchǎng, fēifǎ dǔchǎng 在泰国的市区开了一间赌场，非法赌场	เปิดคาสิโนที่ผิดกฎหมายในตัวเมือง (กรุงเทพฯ)
497	ránhòu hái bèi zhèngfǔ cháfēng. 然后还被政府查封。	ซึ่งรัฐบาลปิดตัวลง
498	Ránhòu zhèzhǒng shìqíng yī gè yī gè bào chūlai hòu, 然后这种事情一个一个爆出来后，	หลังจากเหตุการณ์ดังกล่าวถูกเปิดเผยหลังจากเกิดเหตุการณ์อีกครั้ง
499	huárén zài zhèbiān shèlì gōngsī, 华人在这边设立公司，	เมื่อคนจีนจัดตั้ง บริษัท ที่นี่
500	xiāngduì de zhìdù yěhǎo huòshì bànlǐ de shǒuxù yěhǎo jiù huì bǐjiào fùzá 相对的制度也好或是办理的手续也好就会比较复杂	ระบบหรือขั้นตอนการจัดการพวกเขากลายเป็นเรื่องยากมากขึ้น
501	Zhèngfǔ jiù huì biànde tèbié yángé, 政府就会变得特别严格，	รัฐบาลเข้มงวดมากกับจีน
502	huòshì shènzhì yǒuxiē gōngsī tā jiù bù jiē huárén de shēngyì. 或是甚至有些公司他就不接华人的生意。	บริษัท บางแห่งปฏิเสธที่จะทำธุรกิจกับพวกเขา

503	Zhèngfǔ fāngmiàn tāmen huì qūbié duìdài huárén gēn ōuměi rén ma? 政府方面他们会区别对待华人跟欧美人吗?	รัฐบาลปฏิบัติต่อจีนแตกต่างจากชาวตะวันตกหรือไม่?
504	Yǒuxiē shíhòu shì huì de, xiàng yǐ bàn lǐ xuéshēng qiānzhèng lái jiǎng, 有些时候是会的，像以办理学生签证来讲，	บางครั้งพวกเขาก็ทำ ตัวอย่างเช่นในแง่ของการจัดการวีซ่านักเรียน
505	bùfēn de guójiā shì xūyào liángmín zhèng, wú fànzuì zhèngmíng 部分的国家是需要良民证、无犯罪证明	ผู้คนจากบางประเทศจะต้องมีใบรับรองการกวาดล้างตำรวจ
506	Zhōngguó rén xūyào ma? Xūyào 中国人需要吗? 需要	จำเป็นต้องใช้ภาษาจีนหรือไม่? - ใช่พวกเขาคือ
507	Nà yǒu bùfēn guójiā shuō bù xūyào bàn lǐ 那有部分国家说不需要办理	อย่างไรก็ตามบางประเทศไม่จำเป็นต้องจัดทำเอกสารเหล่านี้
508	Nǐ kāi de shì xuéxiào ma, nà nǐ juéde zài Tàiguó kāi xuéxiào 你开的是学校嘛，那你觉得在泰国开学校	เนื่องจากคุณเป็นโรงเรียนเมื่อเทียบกับการบริหาร บริษัท หรือร้านอาหาร
509	gēn kāi gōngsī huòzhě cāntīng xiāngbǐ nǎ yī gè gèng nán? 跟开公司或者餐厅相比哪一个更难?	อันไหนยากกว่ากัน?
510	Wǒ juéde cāntīng huì bǐjiào kùnnán. 我觉得餐厅会比较困难。	ฉันคิดว่าการใช้ร้านอาหารนั้นยากกว่า

511	Yīnggāi zhèyàng shuō hǎo le, yǐ chénggōng lǜ, xuéxiào huì gāo yīdiǎn 应该这样说好了，以成功率，学校会高一点	ฉันควรจะบอกว่ามันมีแนวโน้มที่จะประสบความสำเร็จมากขึ้นถ้าคุณทำงานโรงเรียน
512	Wèishénme? Cāntīng de jìngzhēng hěn dà 为什么? 餐厅的竞争很大	ทำไม - เพราะมันแข่งขันได้มากในการบริหารร้านอาหาร
513	Jiāshàng nǐ zài Tàiguó kāi cāntīng, 加上你在泰国开餐厅，	นอกจากนี้เมื่อคุณเปิดร้านอาหารในประเทศไทย
514	nǐ yào ràng xiàmiàn de rén zhào zhe nǐ de fāngshì qù zuò, 你要让下面的人照着你的方式去做，	และถ้าคุณต้องการให้พนักงานทำตามคำแนะนำของคุณ
515	yǒushíhòu huì yǒuyīdiǎn kùnnán, chúfēi nǐ shì zuò huǒguō. 有时候会有一点困难，除非你是做火锅。	อาจเป็นเรื่องยากเล็กน้อยแต่วันแต่จะเป็นร้านอาหารฮอทพ็อด
516	Huǒguō hái hǎo, nǐ tāng dǐ tiáo hǎo 火锅还好，你汤底调好	ด้วยฮอตพอดคุณเพียงแค่อัดเตรียมซूप
517	Duānshàng cài jiù hǎo le Shuàn jiù hǎo le, duì 端上菜就好了 涮就好了，对	และเสิร์ฟผักดิบ - และให้ความร้อนขึ้น
518	Nà jīntiān rúguǒ shì cài 那今天如果是菜	หากคุณให้บริการอาหารปกติ

519	kěnéng yào bùtóng de bǐlì huòzhě shì zuòcài de bùzhòu dēngdēng. 可能要不同的比例或者是做菜的步骤等等。	คุณอาจต้องเจาะจงกับสัดส่วนหรือขั้นตอนการทำอาหาร
520	Yǒushíhòu dǐxia de Tàiguó yuángōng 有时候底下的泰国员工	บางครั้งพนักงานไทย
521	bǐjiào méiyǒu bànfǎ zhào nǐ de xiǎngfǎ qù zǒu, 比较没有办法照你的想法去走，	อาจไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำของคุณอย่างแน่นอน
522	tāmen huì yǒu zìjǐ de xiǎngfǎ. 他们会有自己的想法。	และพวกเขาอาจมีความคิดของตัวเองเกี่ยวกับวิธีการเตรียมอาหาร
523	Bùshì zhāo Zhōngguó de chúshī ma? 不是招中国的厨师吗?	พวกเขาไม่จ้างพ่อครัวชาวจีนใช่ไหม
524	Zhōngguó chúshī nǐ jiù yào bāng tā bàn gōngzuò zhèng ma 中国厨师你就要帮他办工作证嘛	หากคุณจ้างพ่อครัวชาวจีนคุณจะต้องช่วยให้พวกเขาได้รับใบอนุญาตทำงาน
525	suǒyǐ hái bùrú jiāo Tàiguórén chǎo Zhōngguócài, shì ba? 所以还不如教泰国人炒中国菜，是吧?	ดังนั้นจึงเป็นการดีกว่าที่จะสอนคนไทยให้ทำอาหารจีนใช่ไหม?
526	Duì, yǒu hěn duō cāntīng kěnéng méiyǒu bànfǎ zhēnde shèlì yī gè gōngsī, 对，有很多餐厅可能没有办法真的设立一个公司，	ถูกต้องร้านอาหารหลายแห่งอาจไม่สามารถจัดตั้ง บริษัท ได้

527	ránhòu cóng Zhōngguó zhǎo gè chúshī guòlái, 然后从中国找个厨师过来,	และจ้างพ่อครัวจากจีน
528	nàge xīnzī de chéngběn děngděng dōu bùshì hěn shìhé. 那个薪资的成本等等都不是很适合。	นอกจากนี้เงินเดือนของพวกเขา (สูงกว่าพ่อครัวชาวไทย) ดังนั้นจึงไม่เหมาะสม
529	Zài zhāo yuángōng fāngmiàn yǒu pèngdào shénme wèntí ma? 在招员工方面有碰到什么问题吗?	คุณเคยพบปัญหาใด ๆ เมื่อทำการสรรหาพนักงานหรือไม่?
530	Kěnéng yě gēn guó nèi yīyàng ba, 可能也跟国内一样吧,	มันอาจจะเหมือนกับในประเทศจีน
531	Tàiguó yuángōng chángcháng méiyǒu bànfǎ zuò hěn jiǔ. 泰国员工常常没有办法做很久。	พนักงานไทยมักจะไม่อยู่เป็นเวลานาน
532	Kěnéng zhège zhíwèi zuò le yīxià jiù huì tiàocáo, 可能这个职位做了一下就会跳槽,	บางที่พวกเขาอาจจะเลิกและหางานอื่น
533	jiù huì tiào dào língwài yī gè zhíwèi, 就会跳到另外一个职位,	หลังจากทำงานสักพัก
534	ránhòu jiù děi zhǎo xīn de rén zhèyàngzi. 然后就得找新的人这样子。	จากนั้นเราจะต้องหาผู้คนใหม่ ๆ

535	Nà nǐmen huì jiùshì zhāo bǐ zìjǐ yùqī xūyào de rénshù zài duō yīdiǎn ma? 那你们会就是招比自己预期需要的人数再多一点吗?	คุณจ้างพนักงานมากกว่าที่คุณต้องการ
536	Yǐmiǎn yǒuyīxiē rén tiàocáo 以免有一些人跳槽	ในกรณีที่บางคนออกจากงาน?
537	lǎoshī bùfēn shì yǒu de, yīnwèi lǎoshī bùfēn rúguǒ tiàocáo dehuà, 老师部分是有的，因为老师部分如果跳槽的话，	เราจ้างครูมากขึ้นเพราะถ้าพวกเขาเลิก
538	xuéshēng de kèchéng jiù huì chūwèntí, 学生的课程就会出问题，	มันจะส่งผลกระทบต่อชั้นเรียนของเรา
539	suǒyǐ lǎoshī bùfēn zǒngshì yào duō bèi gè yī gè liǎng gè. 所以老师部分总是要多备个一个两个。	ดังนั้นเราจึงมีครูมากกว่าหนึ่งหรือสองคนเกินความจำเป็น
540	Kèfú bùfēn dào hái hǎo, 客服部分倒还好，	สำหรับการบริการลูกค้าไม่ใช่เรื่องใหญ่
541	jīntiān rúguǒ yǒu kèfú zǒu le Zìjǐ kěyǐ dǐngshàng 今天如果有客服走了 自己可以顶上	ถ้าพวกเขาเลิก, ... คุณสามารถรับช่วงต่อได้
542	Duì, píngcháng jiù zài zuò kèfú, 对，平常就在做客服，	ถูกต้องเรายังจัดการบริการลูกค้าด้วย

543	píngcháng jiù kěyǐ dǐngshàng jiù hǎo le, wèntí dào bù dà. 平常就可以顶上就好了，问题倒不大。	ดังนั้นเราจึงสามารถครอบครองได้ นี่ไม่ใช่ปัญหาใหญ่
544	Tàiguó de yuángōng gōngzī huì gāo yīdiǎn ma? 泰国的员工工资会高一点吗?	เงินเดือนของพนักงานไทยสูงขึ้นหรือไม่?
545	Tàiguó de jīběn qǐ xīn yī tiān shì sān bǎi wǔshí tàizhū, 泰国的基本起薪一天是三百五十泰铢，	เงินเดือนขั้นพื้นฐานในประเทศไทยคือ 350 บาทต่อวัน
546	yī gè yuè shì yī wàn tàizhū zuǒyòu, 一个月是一万泰铢左右，	และประมาณ 10,000 บาทต่อเดือน
547	jiù dàgài shì sān bǎi měijīn zuǒyòu yī gè yuè. 就大概是三百美金左右一个月。	ซึ่งประมาณ 300 ดอลลาร์สหรัฐต่อเดือน
548	Nà jīntiān rúguǒ nǐ shì dàxuéshēng, dàgài liù bǎi měijīn zuǒyòu. 那今天如果你是大学生，大概六百美金左右。	หากคุณเป็นบัณฑิตวิทยาลัยมันจะเป็นประมาณ 600 ดอลลาร์สหรัฐต่อเดือน
549	Nà nǐmen xuéxiào yě shì yǒu láizì... chúle Zhōngguó, 那你们学校也是有来自... 除了中国，	นอกจากประเทศจีนแล้วโรงเรียนของคุณยังมีครูด้วย
550	yě yǒu láizì qítā guójiā de lǎoshī, duì ba? Duì 也有来自其他国家的老师，对吧? 对	จากประเทศอื่น ๆ ใช่ไหม - ใช่.

551	Nà nǐ kāi gěi tāmen de gōngzī huì gèng gāo yīdiǎn ma? 那你开给他们的工资会更高一点吗?	คุณเสนอเงินเดือนที่สูงขึ้นให้กับพวกเขาหรือไม่?
552	Huì, xiāngduì láijiǎng Yīngwén lǎoshī huòzhě Zhōngwén lǎoshī de gōngzī 会，相对来讲英文老师或者中文老师的工资	ใช้เงินเดือนของครูสอนภาษาอังกฤษหรือจีน
553	jiù huì bǐ yībān Tàiguó lǎoshī de gōngzī lái de gāo. 就会比一般泰国老师的工资来得高。	สูงกว่าครูไทยทั่วไป
554	Yīnwèi bìjīng tāmen běnshēn jiùshì jiàoxué zhuānyè 因为毕竟他们本身就是教学专业	ท้ายที่สุดพวกเขาเรียนวิชาเอกการสอน
555	jiāshàng wàiguórén ma zài guówài zhǎo de gōngzī, 加上外国人嘛在国外找的工资，	และเป็นชาวต่างชาติเงินเดือนของพวกเขา
556	zǒng bùnéng bǐ tā yuánběn de guójiā hái dī. 总不能比他原本的国家还低。	ไม่สามารถต่ำกว่าสิ่งที่พวกเขาได้รับในประเทศบ้านเกิดของพวกเขา
557	Érqiě tā de shēnghuó fèiyòng yě huì gāo yīdiǎn, 而且他的生活费用也会高一点，	และค่าครองชีพของพวกเขาสูงขึ้น
558	bùshì běndìrén Duì 不是本地人 对	เนื่องจากพวกเขาไม่ใช่คนในท้องถิ่น - ขวา.

559	Nà suǒyǐ nǐmen de yònggōng chéngběn yě bù dī o Duì, yě bù dī 那所以你们的用工成本也不低哦 对，也不低	ตั้งนั้นต้นทุนแรงงานของคุณจึงไม่ต่ำ - ขวา.
560	Nǐmen xiànzài yǒu jǐge lǎoshī? 你们现在有几个老师?	ตอนนี้คุณมีครูกี่คน?
561	Wǒmen xiànzài jiāshàng part-time dehuà, dàgài yǒu shíwǔ wèi lǎoshī. 我们现在加上 part-time 的话，大概有十五位老师。	รวมถึงครูนอกเวลาเรามีประมาณ 15
562	Wa, yāli bù xiǎo o! Yāli bù xiǎo, duì 哇，压力不小哦！ 压力不小，对	ว่านั่นเป็นแรงกดดันมาก! - ไขมันค่อนข้างเครียด
563	Wǒ kàn nǐ zài jiàqī de shíhou yě yǒu zài gōngzuò 我看你在假期的时候也有在工作	ฉันเห็นว่าคุณทำงานแม้ในช่วงวันหยุด
564	píngcháng nǐ zìjǐ yǒu xiūxi shíjiān ma? 平常你自己有休息时间吗?	คุณมีเวลาหยุดหรือไม่?
565	Chuàngyèzhě bǐjiào nán qù pàndìng shuō shénmeshíhou shì xiūxi shíjiān, 创业者比较难去判定什么时候是休息时间，	ในฐานะเจ้าของธุรกิจมันยากที่จะพิจารณาว่าจะพักผ่อนเมื่อใด
566	bǐrú wǒ de yuángōng kèfú kěnéng 比如我的员工客服可能	ตัวอย่างเช่นทีมบริการลูกค้าของเราอาจ

567	zǎoshang jiǔ diǎn dào wǎnshang liù diǎn huí xùnxī, 早上九点到晚上六点回讯息,	ตอบกลับข้อความตั้งแต่ 9.00 น. ถึง 18.00 น.
568	huòshì shí'èr diǎn dào jiǔ diǎn huí xùnxī. 或是十二点到九点回讯息。	หรือตั้งแต่ 12.00 น. ถึง 21.00 น.
569	Nà zài zhège shíjiān yǐwài de shíjiān jiùshì wǒ lái huí xùnxī. 那在这个时间以外的时间就是我来回讯息。	ดังนั้นนอกเวลานั้นฉันจะตอบกลับข้อความ
570	Rúguǒ méiyǒu rén huí de huà, nà jiùshì wǒ huí. 如果没有人回的话，那就是我回。	หากไม่มีใครตอบกลับฉันก็จะ
571	Huòshì zhōuliù zhōurì chū le shénme wèntí huòshì děngděng zhīlèi de, 或是周六周日出了什么问题或是等等之类的，	หรือหากมีปัญหาใด ๆ เกิดขึ้นในวันหยุดสุดสัปดาห์ฉันจะจัดการกับพวกเขา
572	dōu huì yǒu shìqíng ràng nǐ chǔlǐ. 都会有事情让你处理。	มีบางสิ่งที่ฉันต้องจัดการอยู่เสมอ
573	Nǐmen zhèbiān fàngjià shì ànzhào Tàiguó dāngdì de jiéjiàrì 你们这边放假是按照泰国当地的节假日	พนักงานของคุณหยุดพักร้อนหลังจากภาษาไทย
574	háishi ànzhào qítā guójiā de? 还是按照其他国家的?	หรือวันหยุดของประเทศอื่น ๆ ?

575	Wǒmen shì ànzhào Tàiguó de, xiàng Tàiguó yǒu pōshuǐjié a dēngdēng 我们是按照泰国的，像泰国有泼水节啊等等	เราติดตามวันหยุดไทยเช่นเทศกาล Songkran
576	dōu shì ànzhào Tàiguó de guódingjià rì lái fàng. 都是按照泰国的国定假日来放。	เราติดตามวันหยุดนักขัตฤกษ์ในประเทศไทย
577	Zhèbiān jiérì duō ma? 这边节日多吗?	มีวันหยุดมากมายที่นี่หรือไม่?
578	Tàiguó jiérì hěn duō! 泰国节日很多!	มากมาย!
579	Xiàng Tàiguó yǒu guówáng ma, 像泰国有国王嘛，	ตัวอย่างเช่นประเทศไทยมีราชา
580	jiǔ shì huáng jiùshì tāmen de shàng yī dài de guówáng. 九世皇就是他们的上一代的国王。	King Rama IX เป็นราชาคนก่อนหน้าของพวกเขา
581	Shàng yīdài guówáng qùshì de shíhou yě fàngjià, 上一代国王去世的时候也放假，	วันที่เขาเสียชีวิตกลายเป็นวันหยุด
582	shàng yīdài guówáng shēngrì de shíhou yě fàngjià. 上一代国王生日的时候也放假。	วันเกิดของเขาก็เป็นวันหยุด

583	Nà xīn de guówáng shàngren, tā de shēngrì yě fàngjià 那新的国王上任，他的生日也放假	เมื่อกษัตริย์องค์ใหม่ขึ้นสู่อบัลลังก์วันเกิดของเขาก็กลายเป็นวันหยุด
584	jiù jīnglì le měi yī rèn guówáng, Tàiguórén de jiàrì huì yuèláiyuè duō. 就经历了每一任国王，泰国人的假日会越来越多。	ตั้งนั้นด้วยกษัตริย์องค์ใหม่จำนวนวันหยุดสำหรับคนไทยเพิ่มขึ้น
585	Duì, yīnwèi měi yī gè guówáng bùshì zài tóngyī tiān chūshēng 对，因为每一个国王不是在同一天出生	ถูกต้องเพราะกษัตริย์แต่ละคนเกิดในวันที่แตกต่างกัน
586	Duì, cóng chūshēng la, huòshì dēngjī a 对，从出生啦，或是登基啊	ถูกต้องวันที่พวกเขาเกิดขึ้นสู่อบัลลังก์
587	huòshì qùshì dēngdēng dōu huì yǒu xiāngyìng de jiàrì 或是去世等等都会有相应的假日	หรือตายกลายเป็นวันหยุดนักขัตฤกษ์
588	Háiyǒu jiéhūn shénmede Duì 还有结婚什么的 对	งานแต่งงานด้วย? - ขวา.
589	Zìjǐ gǎnjué chuàngyè yālì dà ma? 自己感觉创业压力大吗?	คุณรู้สึกกดดันมากในการสร้างธุรกิจหรือไม่?
590	Chuàngyè yālì tǐng dà de, jiùshì... 创业压力挺大的，就是...	ใช่ มันค่อนข้างเครียด

591	Zhǔyào láizì nǎ yīfāngmiàn? 主要来自哪一方面?	อะไรทำให้เกิดความเครียดมากที่สุด?
592	Zhǔyào láizì qián ma, jiùshì qián de yālì háiyǒu rénshì 主要来自钱嘛，就是钱的压力还有人事	ส่วนใหญ่เป็นเงิน มันเป็นแรงกดดันเรื่องเงินและปัญหาบุคลากร
593	Yǒushíhòu rénshì de dōngxì bùshì nǐ zhēnde hěn néng zhǎngkòng. 有时候人事的东西不是你真的能掌控。	บางครั้งคุณไม่สามารถควบคุมปัญหาด้านบุคลากรได้จริงๆ
594	Ránhòu yèjì a dēngdēng 然后业绩啊等等	นอกจากนี้ยังมีความกดดันด้านประสิทธิภาพการขายอีกด้วย
595	Nǐ kěnéng zhège yuè zuò de hěn hǎo, 你可能这个月做得很好，	เราอาจทำได้ดีในเดือนนี้
596	nà nǐ kěnéng xiàgèyuè zuò de hěn chà, 那你可能下个月做得很差，	แต่เดือนหน้าทำแย่
597	nà nǐ jiù huì dānxīn shì nǎlǐ chūcuò le 那你就担心是哪里出错了	และฉันจะเริ่มคิดว่าเกิดอะไรขึ้น
598	Wǒ de yíngxiāo cèlüè shìbùshì nǎlǐ chūwèntí le, 我的营销策略是不是哪里出问题了，	“ฉันทำผิดพลาดในกลยุทธ์การตลาดหรือไม่

599	háishi wǒ de kèchéng dìngjià děngděng yǒu wèntí 还是我的课程定价等等有问题	หรือมีปัญหาเกี่ยวกับราคาหลักสูตรของฉัน?” และอื่น ๆ
600	Nǐ huì yīzhí qù xiǎng, ránhòu yīzhí bāng zìjǐ zhǎo gèzhǒng de yā lì. 你会一直去想，然后一直帮自己找各种的压力。	ฉันจะคิดเกี่ยวกับมันต่อไปและสร้างแรงกดดันให้กับตัวเองทุกรูปแบบ
601	huì yǒu kāi bù chū gōngzī de shíhou ma? 会有开不出工资的时候吗?	คุณเคยมีช่วงเวลาที่ยากลำบากในการจ่ายเงินพนักงานของคุณหรือไม่?
602	Yìqíng de shíhou yǒu jiējìn kuài kāi bù chū gōngzī de shíhou, duì 疫情的时候有接近快开不出工资的时候，对	ในช่วงที่เกิดโรคระบาด เราแทบจะไม่สามารถจ่ายเงินให้พวกเขาได้
603	Nà yìqíng hòu jiù hái hǎo, jiù hǎo hěnduō, duì 那疫情后就还好，就好很多，对	แต่มันก็ดีขึ้นมากหลังการระบาดใหญ่
604	Nǐmen xuéxiào yǒu hěn duō Tàiguó yuángōng ma, 你们学校有很多泰国员工嘛，	เนื่องจากคุณมีพนักงานคนไทยจำนวนมาก
605	nà zài gōngzuò wénhuà fāngmiàn 那在工作文化方面	มีความแตกต่างหรือไม่
606	yǒuméiyǒu shénme gēn Tái wān rén bù yīyàng de dìfāng? 有没有什么跟台湾人不一样的地方?	ในวัฒนธรรมการทำงานระหว่างไทยกับไต้หวัน?

607	Tàiguórén dìyī shì bùdiào bǐjiào màn, 泰国人第一是步调比较慢,	ประการแรก คนไทยมีก้าวที่ช้าลง
608	ránhòu língwài yīdiǎn shì Tàiguórén bǐjiào huì yǒu zìjǐ de xiǎngfǎ. 然后另外一点是泰国人比较会有自己的想法。	และประการที่สอง พวกเขา มักจะมีความคิดของตัวเอง
609	Tǐxiàn zài nǎlǐ? 体现在哪里?	สิ่งนี้สะท้อนให้เห็นได้อย่างไร?
610	Jiǎshè nín jīntiān gēn tā shuō, 假设您今天跟他说,	ถ้าคุณบอกพวกเขา
611	wǒ xīwàng nǐ bǎ zhè jiàn shìqing yòng A fāngshì zuò hǎo, 我希望你把这件事情用 A 方式做好,	เพื่อทำบางสิ่งโดยใช้วิธี A
612	tā huì juéde B fāngshì hǎoxiàng hǎo yīdiǎn, nà tā jiù yòng B fāngshì zuò. 他会觉得 B 方式好像好一点, 那他就用 B 方式做。	แต่ถ้าพวกเขาคิดว่าวิธี B ดีกว่า พวกเขาจะทำตามวิธี B
613	Zhèbiān hěn duō Tái wān rén ma, 这边很多台湾人嘛,	(ตัวอย่าง) ที่นี้คนไต้หวันเยอะมาก
614	nà píngcháng huì xiǎngniàn jiāxiāng de shíwù, 那平常会想念家乡的食物,	และเมื่อเราขาดอาหารจากบ้าน

615	wǒmen huì diǎn yīxiē shénme jīpái a shuǐjiǎo a dēngdēng 我们会点一些什么鸡排啊水饺啊等等	เราจะสั่งไก่ทอด เกียว และอื่นๆ
616	Ránhòu jiù gēn zhège lǎobǎn liáo, 然后就跟这个老板聊，	ฉันได้คุยกับเจ้าของแล้ว
617	lǎobǎn shuō tā qǐng tā de Tàiguó yuángōng bāng tā zhá jīpái. 老板说他请他的泰国员工帮他炸鸡排。	และเขาบอกฉันว่าเขาจ้างพนักงานคนไทยมาทอดไก่
618	Nà yǒuyīcì wǒmen chī de jīpái fàn wèidao bù tài yīyàng, 那有一次我们吃的鸡排饭味道不太一样，	ครั้งหนึ่งข้าวไก่ทอดมีรสชาติแตกต่างออกไปเล็กน้อย
619	jiù wèn le yīxià lǎobǎn, ránhòu tā qù quèrèn hòu fāxiàn 就问了一下老板，然后他去确认后发现	เราก็เลยบอกเจ้านายแล้วพอไปตรวจก็พบว่า
620	píngcháng guǒ fěn kěnéng guǒ de liàng shì zhèxiē, 平常裹粉可能裹的量是这些，	ปกติแป้งจะเยอะขนาดนี้
621	dàn nàge yuángōng guǒ de fěn liàng bǐ lǎobǎn gěi tā de liàng hái yào duō. 但那个员工裹的粉量比老板给他的量还要多。	แต่ลูกจ้างกลับใช้แป้งมากกว่าที่เขาสั่ง
622	Yuángōng shuō zhèyàngzi bǐjiào hǎochī, 员工说这样子比较好吃，	พนักงานบอกว่าวิธีนี้รสชาติดีขึ้น

623	suǒyǐ tā jiù zhào zhe zhège fāngshì zuò. 所以他就照着这个方式做。	และนั่นคือสาเหตุที่เขาทำตามวิธีของเขา
624	Tā rènwéi bǐjiào hǎochī Duì 他认为比较好吃 对	เขาคิดว่ามันน่าจะอร่อยกว่านี้ - ขวา.
625	Nà nǐ zài xuéxiào yǒu fāshēng guo zhèyàng de shìqing ma? Xuéxiào... 那你在学校有发生过这样的事情吗? 学校...	มีเรื่องเช่นนี้เกิดขึ้นกับคุณที่โรงเรียนของคุณหรือไม่? - ที่โรงเรียนของฉัน...
626	Jiǎshè xiànràng kè hǎo le, shèbèi chūwèntí le, 假设线上课好了, 设备出问题了,	ดูชั้นเรียนออนไลน์เป็นตัวอย่าง เมื่ออุปกรณ์เกิดความผิดพลาด
627	tā bùhuì gēn lǎobǎn jiǎng, tā huì zìjǐ xiǎng bànfǎ jiějué 他不会跟老板讲, 他会自己想办法解决	พวกเขาจะไม่บอกเรา แต่พวกเขาจะพยายามหาวิธีแก้ปัญหาด้วยตัวเองแทน
628	Nà děngdào zhēnde méibànǎ jiějué de shíhou cái huì gēn wǒmen shuō. 那等到真的没办法解决的时候才会跟我们说。	พวกเขาจะแจ้งให้เราทราบเฉพาะเมื่อพวกเขาไม่สามารถหาวิธีแก้ปัญหาได้เท่านั้น
629	Duì, tā kěnéng zìjǐ juéde zhège shì kěyǐ jiějué, 对, 他可能自己觉得这个是可以解决,	พวกเขารู้สึกว่าสามารถแก้ปัญหาได้
630	dàn zhège yě wèntí bùdà 但这个也问题不大	และไม่ใช่ว่าปัญหาใหญ่

631	Dàn qíshí zhège wèntí yī tuō yī tuō wèntí huì yuèláiyuè dà 但其实这个问题一拖一拖问题会越来越大	แต่จริงๆ แล้วปัญหาจะใหญ่ขึ้นเรื่อยๆ หากล่าช้า
632	Tāmen wèishénme bùxiǎng gēn nǐmen shuō ne? 他们为什么不想跟你们说呢?	ทำไมพวกเขาถึงไม่บอกคุณ?
633	Wǒ zìjǐ juéde Tàiguó rén bǐjiào àimiànzi, bǐjiào wěiwǎn yīdiǎn 我自己觉得泰国人比较爱面子，比较委婉一点	ฉันคิดว่าคนไทยใส่ใจเรื่อง “หน้าตา” มาก และก็เป็นคนทางอ้อมมาก
634	tā xīnli yǒu xiǎngfǎ, dànshì bùhuì zhíjiē shuō chūlai, 他心里有想法，但是不会直接说出来，	พวกเขาอาจมีความคิดเห็นแต่จะไม่พูดโดยตรง
635	huì yǐ gèng wěiwǎn de fāngshì shuō chūlai. 会以更委婉的方式说出来。	แต่กลับแสดงออกในทางอ้อมแทน
636	Dǎ gè bǐfāng hǎo le, Màngǔ hěn dǔchē ma, 打个比方好了，曼谷很堵车嘛，	เช่น กรุงเทพฯ รถติดมาก
637	jiǎshè jīntiān wǒmen kāichē zài sān xiàn dào shang 假设今天我们开车在三线道上	สมมติว่าวันนี้เรากำลังขับรถบนถนนสามเลน
638	zuì yòubian zhè dào shì yòuzhuǎn, zhōngjiān zhè dào shì zhíxíng, 最右边这道是右转，中间这道是直行，	เลนขวาสุดมีไว้สำหรับเลี้ยวขวา และเลนกลางมีไว้สำหรับขับทางตรง

639	nà yǒuxiē chēzi tā huì zài zhōngjiān zhè dào tíng zhe děng yòuzhuǎn, 那有些车子它会在中间这道停着等右转，	บางครั้งรถจะจอดในเลนกลางเพื่อรอเลี้ยวขวา
640	nà tā jiù wéiguī le ma 那他就违规了嘛	ซึ่งผิดกฎหมาย
641	Rúguǒ zài guónèi hòumian de chē kěnéng lǎba jiù àn le, 如果在国内后面的车可能喇叭就按了，	หากสิ่งนี้เกิดขึ้นในประเทศจีน คนขับที่อยู่ข้างหลังอาจบีบแตร
642	ránhòu ná bàngqiú bàng děngděng xiàlai gēn tā chǎojià lǐlùn. 然后拿棒球棒等等下来跟他吵架理论。	และยังเอาไม้เบสบอลออกไปได้เสียดกับคนขับที่อยู่ข้างหน้าอีกด้วย
643	Dànshì zài Tàiguó bùhuì, hòumian de chē huì děng, 但是在泰国不会，后面的车会等，	แต่สิ่งนี้จะไม่เกิดขึ้นในประเทศไทย คนขับที่อยู่ข้างหลังก็จะรอ
644	tā děng, děngyīděng tā fāxiàn qiánmiàn de chē tài jiǔ le 他等，等一等他发现前面的车太久了	ถ้ารอนานแล้วเห็นว่ารถคันข้างหน้ายังไม่ขยับ
645	tā kěnéng huì dǎ fāngxiàng dēng, ránhòu zìjǐ mòmò de rào guòqu. 他可能会打方向灯，然后自己默默地绕过去。	พวกเขาอาจเปิดสัญญาณทิศทางและเดินไปรอบๆ พวกเขาอย่างเสียบๆ
646	Nà hòumian de chē yě dōu bùhuì yǒu rènhé de xiǎngfǎ, 那后面的车也都不会有任何的想法，	คนขับที่อยู่ข้างหลังจะไม่มีความคิดเชิงลบใดๆ

647	dàjiā yě bù zào, dàjiā jiù màn màn de, duì 大家也不躁，大家就慢慢的，对	หรือกลายเป็นคนใจร้อน ทุกคนเพียงแค่ขับช้าๆและสงบ
648	Nà tāmen qíshí xīnli shì shēngqì de ma? 那他们其实心里是生气的吗?	แล้วพวกเขาไม่ได้โกรธจริงหรือ?
649	Tā xīnli yīnggāi háishi huì yǒu xiǎoxiǎo de bù mǎn, 他心里应该还是会有小小的不满，	พวกเขาอาจรู้สึกไม่พอใจเล็กน้อย
650	dànshì tā bùhuì zhíjiē de gēn duìfāng chōngtū. 但是他不会直接地跟对方冲突。	แต่พวกเขาจะไม่เผชิญหน้ากับคนขับคนอื่นโดยตรง
651	Ránhòu jiāshàng Tàiguó bùdiào yòu màn, 然后加上泰国步调又慢，	นอกจากนี้การดำเนินชีวิตในประเทศไทยยังเป็นไปอย่างเชื่องช้า
652	suǒyǐ dàjiā méiyǒushénme zhèzhǒng yālì 所以大家没有什么这种压力	คนจะได้ไม่เครียดมาก
653	tāmen dōu màn màn màn màn de 他们都慢慢慢慢的	พวกเขาแค่ใช้เวลาและ (ทำสิ่งต่างๆ) อย่างช้าๆ
654	Wǒ qián liǎng tiān qù bàn le wǒ chēzi chēpái de wèntí, 我前两天去办了我车子车牌的问题，	เมื่อสองสามวันก่อน ฉันไปจัดการเรื่องทะเบียนรถ

655	wǒ ná le hàomǎpái qù A guìtái, A guìtái ràng wǒ děng, 我拿了号码牌去 A 柜台，A 柜台让我等，	ฉันเอาหมายเลขไปที่เคาน์เตอร์ A และบอกให้รอ
656	děng le yī gè duō xiǎoshí, wǒ dào A guìtái bànlǐ. 等了一个多小时，我到 A 柜台办理。	หลังจากรอนานกว่าหนึ่งชั่วโมงฉันก็ไปที่เคาน์เตอร์ A เพื่อจัดการมัน
657	Bàn lǐ wán zhǐ hòu tā gēn wǒ shuō wǒ zài qù ná lìng wài yī gè hàomǎpái, 办理完之后他跟我说我再去拿另外一个号码牌，	หลังจากเสร็จสิ้นกระบวนการเขาก็บอกให้ฉันไป
658	ná B guìtái de hàomǎpái, 拿 B 柜台的号码牌，	และรับอีกหมายเลขหนึ่งสำหรับเคาน์เตอร์ B
659	wǒ B guìtái yòu děng le yī gè duō xiǎoshí. 我 B 柜台又等了一个多小时。	และฉันก็รออีกชั่วโมงหนึ่ง
660	Děng dào B guìtái bàn wán zhǐ hòu, 等到 B 柜台办完之后，	แต่เมื่อผมจัดการเรื่องนี้ที่เคาน์เตอร์ B เสร็จแล้ว
661	tā gēn wǒ shuō jiào wǒ huí qù A guìtái! 他跟我说叫我回去 A 柜台！	เขาบอกให้ฉันกลับไปเคาน์เตอร์ A!
662	Wǒ jiù huì jué de, nà nǐ men bù néng yī gè guìtái bǎ shì qing gěi bàn le ma? 我就会觉得，那你们不能一个柜台把事情给办了吗？	ทำไมพวกเขาไม่สามารถทำทุกอย่างที่เคาน์เตอร์เดียวได้?

663	Wèishénme wǒ děi A huò B ránhòu zài huíqu A? 为什么我得 A 或 B 然后再回去 A?	ทำไมฉันต้องไปจาก A ไป B แล้วกลับไป A?
664	Tàiguó nǐ zài gōng bùmén bàn shìqing chángcháng fāshēng zhèzhǒng... 泰国你在公部门办事情常常发生这种...	เรื่องแบบนี้มักเกิดขึ้นในหน่วยงานของรัฐในประเทศไทย
665	Xiàolǜ bù gāo 效率不高	พวกเขาไม่ได้มีประสิทธิภาพ
666	Zhèzhǒng xiàolǜ dī huì tǐxiàn zài xuéxiào lǐmiàn ma? 这种效率低会体现在学校里面吗?	ความไร้ประสิทธิภาพประเภทนี้เกิดขึ้นในโรงเรียนของคุณหรือไม่?
667	Jiù bǐrúshuō Tàiguó de yuángōng huìbùhuì zuòshì xiāngduì láishuō màn yīdiǎn? 比如说泰国的员工会不会做事相对来说慢一点?	เช่น พนักงานไทยทำงานช้าลงไหม?
668	Ránhòu huì ràng nǐ hěn zháojí ma? 然后会让你很着急吗?	และมันทำให้คุณรู้สึกกังวลหรือเปล่า?
669	Tā huì bùdiào piān màn 他会步调偏慢	พวกเขามักจะช้าลง
670	Nà lǎoshī dehuà jiù hái hǎo, 那老师的话就还好,	อาจารย์สบายดีนะคะ

671	nà kèfú jiù huì kěnéng kàndào xùnxī bùhuì zhème jízhè qù huífù. 那客服就会可能看到讯息不会这么急着去回复。	แต่เมื่อฝ่ายบริการลูกค้าเห็นข้อความก็จะไม่รีบตอบกลับ
672	Nà wǒmen kàndào jiù huì hěn jí, jiù huì xiǎngyào qù huífù 那我们看到就会很急，就会想要去回复	เมื่อเราเห็นสิ่งนี้เราจะรู้สึกกังวลและอยากจะตอบสนอง (เพื่อพวกเขา)
673	Bùguò yǒushíhòu yìngduì kèrén de shíhòu, 不过有时候应对客人的时候，	แต่บางครั้งเมื่อต้องติดต่อกับลูกค้า
674	tā fùzé zhège kèrén, nǐ qù zhōngtú chārù yě bùhǎo 他负责这个客人，你去中途插入也不好	หากมีคนรับผิดชอบต่อลูกค้ารายนั้นอยู่แล้ว การที่เราจะเข้าไปยุ่งก็ไม่ดี
675	Jiù wǒmen zài pángbiān kàn zhe hěn zháojí, nǐ zěnmè bù huí ne? 就我们在旁边看着很着急，你怎么不回呢？	เราจะรู้สึกกระวนกระวายเมื่อดูสิ่งนี้โดยคิดว่า: "ทำไมยังไม่ตอบ?"
676	Nǐ míngmíng jiù zuò zài nà! Dàn yòu hěn wú nài 你明明就坐在那！ 但又很无奈	คุณแค่นั่งอยู่ตรงนั้น!" แต่คุณทำอะไรไม่ถูก
677	Nà yòu hěn wú nài 那又很无奈	ขวา.
678	Xiàng wǒ céngjīng wǒmen jīnglǐ shàngbān de shíhòu 像我曾经我们经理上班的时候	ครั้งหนึ่งผู้จัดการของเรา

679	kěnéng huí le suǒyǒu rén de Email, 可能回了所有人的 Email,	ตอบอีเมลทั้งหมดแล้ว
680	dànshì Line shàngmiàn de kèfú méiyǒu huí, 但是 Line 上面的客服没有回,	แต่ไม่ได้ตอบข้อความไลน์
681	ránhòu wǒ jiù juéde nà nǐ yīnggāi xiān huí Line shàngmiàn de kèrén a 然后我就觉得那你应该先回 Line 上面的客人啊	แต่ฉันรู้สึกว่าคุณควรตอบข้อความไลน์ก่อน
682	yīnwèi Email de bùdiào 因为 Email 的步调	เพราะความเร็วของอีเมล
683	zǒngshì huì bǐ yībān de liáotiān ruǎnjiàn lái de zài màn yīdiǎn. 总是会比一般的聊天软件来得再慢一点。	จะช้ากว่าข้อความโต้ตอบแบบทันทีเสมอ
684	Wǒ gēn tā shuō le yīxià, nǐ xiàng zhèzhǒng Line de bùfen xiān huí, 我跟她说了一下，你像这种 Line 的部分先回，	ฉันบอกเธอว่าเธอควรตอบข้อความในไลน์ก่อน
685	bùyào shuō kāimén le yīgebàn xiǎoshí le, 不要说开门了一个半小时了，	และอย่าปล่อยให้แขกรอนานเกินหนึ่งชั่วโมง
686	hái méiyǒu rén huífù kèrén zhèyàngzi 还没有人回复客人这样子	หลังจากที่เราเริ่มทำงานแล้ว

687	Tā jiù kū le! 她就哭了!	แล้วเธอก็ร้องไห้!
688	Nǚháizi shì ba? Jiù kū le 女孩子是吧? 就哭了	มันเป็นเด็กผู้หญิงใช่ไหม? - เธอแค่ร้องไห้
689	Ránhòu wǒ jiù... wǒ hái qù gēn língwài yī gè nánshēng Tàiguó yuángōng shuō, 然后我就... 我还去跟另外一个男生泰国员工说,	เลยไปถามพนักงานชายไทยคนหนึ่ง
690	wǒ shìbùshì shuō tài zhíjiē le? 我是不是说太直接了?	ถ้าฉันพูดตรงเกินไป
691	Tā shuō shì yǒuyīdiǎn zhíjiē la, dànshì gōngzuò jiù zhèyàng ma, duì 他说是有一点直接啦, 但是工作就这样嘛, 对	เขาบอกว่าฉันพูดตรงไปนิดหน่อย แต่นั่นเป็นเพียงวิธีการทำงาน
692	Ránhòu wǒ zhīhòu jiù yě huì shōuliǎn yīxià zìjǐ 然后我之后就也会收敛一下自己	หลังจากนั้นฉันก็พยายามมีไหวพริบมากขึ้น
693	gēn Tàiguó yuángōng jiǎng de shíhou 跟泰国员工讲的时候	เมื่อสื่อสารกับพนักงานชาวไทย
694	yào zài gèng wēiwǎn de gēn tā jiǎng, bùnéng tài zhíjiē 要再更委婉地跟他讲, 不能太直接	และฉันพยายามทำตัวอ่อนๆ ให้มากขึ้นไปอีก

695	Yǒuméiyǒu fāshēng guo yīnwèi tāmen tàiguò wěiwǎn 有没有发生过因为他们太过委婉	คุณเคยล้มเหลวที่จะเข้าใจพวกเขา
696	nǐ méiyǒu lǐjiě dào tāmen de yìsī? 你没有理解到他们的意思?	เพราะพวกเขาอ้อมเกินไปหรือ?
697	Gōngzuò shàng yǒu, 工作上有,	ใช่ มันเกิดขึ้นในที่ทำงาน
698	jiùshì jīntiān de xuéxiào de shōuyínjī kěnéng yǒu wèntí, 就是今天的学校的收银机可能有问题,	เกิดปัญหากับเครื่องบันทึกเงินสดของเรา
699	ránhòu méiyǒu bànfǎ kāi shōujù gěi kèrén. 然后没有办法开收据给客人。	และไม่สามารถออกใบเสร็จให้กับลูกค้าของเราได้
700	Tā bù gēn wǒ shuō, wǒ děng le kěnéng bàn tiān 他不跟我说, 我等了可能半天	พนักงานไม่บอกก็รอมาครึ่งวันแล้ว
701	wǒ fāxiàn shōujù hái méiyǒu kāi. 我发现收据还没有开。	แต่ยังไม่ได้รับใบเสร็จ (สำหรับลูกค้าของฉัน)
702	Wǒ shuō, zhège shōujù zěnmé hái méiyǒu kāi? 我说, 这个收据怎么还没有开?	ฉันถามว่า: "ทำไมยังไม่ออกใบเสร็จรับเงิน?"

703	Tā shuō yīnwèi nàge shōuyínjī yǒu yī gè mìmǎ yào jìnqù, 他说因为那个收银机有一个密码要进去，	เขาบอกว่าเขาต้องใช้รหัสผ่านเพื่อเข้าเครื่องบันทึกเงินสด
704	tā shuō tā bù zhīdào nàge mìmǎ. 他说他不知道那个密码。	และเขาไม่รู้เรื่องนี้
705	Wǒ shuō Okay hǎo, nà nǐ wèn guo jīnglǐ le ma? Tā shuō hái méi. 我说 Okay 好，那你问过经理了吗？他说还没。	ฉันพูดว่า: "เอาล่ะคุณถามผู้จัดการแล้วหรือยัง?" เขาบอกว่าไม่
706	Wǒ guò le yīxià zhīhòu fāxiàn Email shōudào yī gè 我过了一下之后发现 Email 收到一个	สัปดาห์ฉันก็ได้รับอีเมลแจ้งว่า
707	nǐ de POS system de mìmǎ gēnggǎi chéng xīn de mìmǎ. 你的 POS system 的密码更改成新的密码。	รหัสผ่านสำหรับระบบ POS มีการเปลี่ยนแปลง
708	O, tā qù gǎi le? Duì, tā zìjǐ qù xìtǒng yào zìjǐ jiějué gǎi zhège mìmǎ 哦，他去改了？ 对，他自己去系统要自己解决改这个密码	เขาเปลี่ยนมันหรือ? - ใช่ เขาแก้ไขปัญหาด้วยการเปลี่ยนรหัสผ่าน
709	ránhòu cái yǒubànfǎ bǎ nàge shōujù kāi chūlai. 然后才有办法把那个收据开出来。	จากนั้นเขาก็สามารถออกใบเสร็จรับเงินได้
710	Zhè shì shénme yī gè xīnlǐ? Wèishénme bù qù wèn yīxià jīnglǐ? 这是什么一个心理？为什么不去问一下经理？	เขาคิดอะไรอยู่? ทำไมเขาไม่ถามผู้จัดการล่ะ?

711	Bù jiù jiějué le ma? 不就解决了吗?	มันสามารถแก้ไขได้ใช่ไหม?
712	Duì, lǎobǎn huì juéde, 对, 老板会觉得,	ขวา. ในฐานะเจ้านาย
713	nǐ jiù wèn nǐ xiànchǎng de zhǔguǎn, tā zhíjiē bāng nǐ shūrù mìmǎ, 你就问你现场的主管, 他直接帮你输入密码,	ฉันรู้สึกว่าเขาสามารถขอให้หัวหน้าของเขาป้อนรหัสผ่านให้เขาได้
714	nǐ jìnqù jiù kěyǐ zuòdào zhè jiàn shìqing 你进去就可以做到这件事情	แล้วเขาก็จะสามารถทำได้
715	Ránhòu gāng kāishǐ hái gēn wǒ shuō shōuyínjī chū le diǎn wèntí, 然后刚开始还跟我说收银机出了点问题,	แต่ในตอนแรกเขาบอกฉันว่าเครื่องบันทึกเงินสดมีปัญหา
716	shōuyínjī méiyǒu wèntí, shì nǐ bù zhīdào mìmǎ! 收银机没有问题, 是你不知道密码!	ไม่มีปัญหากับเครื่องบันทึกเงินสด เขาแค่ไม่รู้รหัสผ่าน!
717	Nà zài shíjiān guānniàn fāngmiàn, 那在时间观念方面,	ในส่วนของเวลานั้น
718	wǒ tīngshuō Tàiguó rén hěn kěnéng huì chí dào de bǐjiào duō, shì ma? 我听说泰国人很可能会迟到的比较多, 是吗?	ฉันได้ยินมาว่าคนไทยมักจะมาสายบ่อยกว่า เป็นเรื่องจริงหรือ?

719	Duì, Tàiguórén hěn róngyì chídào 对，泰国人很容易迟到	ใช่แล้ว คนไทยชอบไปสาย
720	Xiàng wǒmen yuángōng yìqíng de shíhou, wǒmen yào pāishè, 像我们员工疫情的时候，我们要拍摄，	ในช่วงที่เกิดโรคระบาด ตอนที่เรากำลังถ่ายวิดีโอ
721	kěnéng jīntiān yuē... Wǒmen jīntiān zài zhège gōngyuán pāishè, 可能今天约... 我们今天在这个公园拍摄，	เรานัดกันถ่ายทำในสวนสาธารณะ
722	wǒmen jīnglǐ huì chídào yī xiǎoshí, ránhòu rén cái chūxiàn. 我们经理会迟到一小时，然后人才出现。	และผู้จัดการของเราก็หายไปหนึ่งชั่วโมง
723	Yě bùhuì shuō bùhǎoyìsi wǒ jīntiān chídào, yě bùhuì 也不会说不好意思我今天迟到，也不会	แต่เขาไม่รู้สึกรายและไม่ขอโทษเมื่อเขามา
724	Jiùshì dàjiā jiù juéde hěn zhèngcháng 就是大家就觉得很正常	ทุกคนรู้สึกว่ามันเป็นเรื่องปกติ
725	Shìbùshì suǒyǒu Tàiguórén dōu yǐjīng xíyǐwéicháng, dàjiā dōu kěyǐ chídào? 是不是所有泰国人都已经习以为常，大家都可以迟到?	คนไทยทุกคนเคยชินกับคนอื่นมาสายหรือเปล่า?
726	Yǒuyīdiǎn 有一点	ใช้นิดหน่อย.

727	Bírúshuō wǒ de Tàiguó nǚpéngyou gēn tā de jiěmèi men yuē yào qù chīfàn, 比如说我的泰国女朋友跟她的姐妹们约要去吃饭,	เช่น ครั้งหนึ่งแฟนสาวชาวไทยนัดเพื่อนกินข้าวเย็น
728	kěnéng yuē wǎnshang jiǔ diǎn, 可能约晚上九点,	เวลา 21.00 น.
729	wǒ jiù shuō: Āi! Jiǔ diǎn le, nǐ zěnmèi hái zài zhèlǐ? 我就说: 欸! 九点了, 你怎么还在这里?	ฉันพูดว่า: "นี่มัน 21.00 น. แล้ว ทำไมคุณยังอยู่ที่นี้"
730	Tā shuō méiyǒu rén jiǔ diǎn dào, dàjiā dōu shí diǎn dào 她说没有人九点到, 大家都十点到	เธอตอบว่าไม่มีใครมาถึงเวลา 21.00 น. และพวกเขาจะมาถึงประมาณ 10.00 น.
731	Suǒyǐ tā jiǔ diǎn hái zài nàbiān màn màn de huàzhuāng a děngděng 所以她九点还在那边慢慢地化妆啊等等	ตั้งนั้นเวลา 21.00 น. เธอยังคงแต่งตัวช้าๆ
732	Ránhòu děngdào jiǔ diǎn bàn, shí diǎn zài chūmén. 然后等到九点半、十点再出门。	เธอรอนจนถึง 21.30 น. หรือ 22.00 น. จึงจะออกเดินทาง
733	Suǒyǐ zài zhèbiān rúguǒshuō nǐ xiǎngyào shí diǎn gēn biéren chīfàn, 所以在这边如果说你想要十点跟别人吃饭,	ตั้งนั้นถ้าคุณต้องการทานอาหารเย็นกับใครสักคนเวลา 22.00 น. ที่นี่
734	nǐ jiù yuē jiǔ diǎn, duìbùduì? Duì 你就约九点, 对不对? 对	คุณควรนัดหมายเวลา 21.00 น. ใช่ไหม? - ใช่.

735	Nǐ de nǚpéngyou shì Tàiguórén? Duì, shì Tàiguórén 你的女朋友是泰国人? 对, 是泰国人	แฟนของคุณเป็นคนไทยหรือ? - ใช่เธอเป็น
736	Tā huì Zhōngwén ma? Tā bùhuì Zhōngwén 她会中文吗? 她不会中文	เธอพูดภาษาจีนได้ไหม? - ไม่ เธอไม่ได้
737	Nà nǐmen liǎ shì yòng Tàiyǔ gōutōng? 那你们俩是用泰语沟通?	คุณสื่อสารกับเธอเป็นภาษาไทยหรือ?
738	Duì, wǒmen píngcháng yòng Tàiyǔ gōutōng 对, 我们平常用泰语沟通	ใช่ เราพูดไทยได้
739	Nǐ juéde Tàiguó nǚháizi gēn Táiwān nǚháizi yǒu bùtóng ma? 你觉得泰国女孩子跟台湾女孩子有不同吗?	คุณคิดว่าสาวไทยและสาวไต้หวันมีความแตกต่างกันหรือไม่?
740	Tàiguó nǚháizi bǐjiào dàfang yīdiǎn Zěnme shuō? 泰国女孩子比较大方一点 怎么说?	สาวไทยเป็นคนเปิดเผยมากขึ้น - ยังไงล่ะ?
741	Táiwān nǚháizi kěnéng huì zài wěiwǎn, 台湾女孩子可能会再委婉,	สาวไต้หวันอาจจะสงวนตัวมากกว่านี้
742	ránhòu Tàiguó nǚshēng huì bǐjiào rèqíng. 然后泰国女生会比较热情。	ในขณะที่สาวไทยอบอุ่นกว่า

743	Tā jīntiān rúguǒ xǐhuan zhège rén, 她今天如果喜欢这个人，	ถ้าสาวไทยชอบใครสักคน
744	tā huì qù hěn dàfāng de qù gēn tā jiǎnghuà huòshì qù zhuīqiú tā 她会去很大方地去跟他讲话或是去追求他	เธอจะเปิดกว้างมากที่จะพูดคุยและติดตามเขา
745	Hěn duō Tàiguó nǚshēng bù tài jièyì wùzhì shàng de zhuīqiú 很多泰国女生不太介意物质上的追求	สาวไทยหลายคนไม่สนใจเรื่องวัตถุ
746	Nǐ jīntiān dài tā qù chī cāntīng, 你今天带她去餐厅，	หากคุณต้องการพาเธอไปร้านอาหาร
747	tā kěnéng nìngyuàn gēn nǐ zài jiē biān chī gè miàntiáo dēngdēng 她可能宁愿跟你在街边吃个面条等等	หากคุณต้องการพาเธอไปร้านอาหาร
748	Tā zhuīqiú tā xiǎng chī shénme, kāixīn jiù hǎo, 她追求她想吃什么，开心就好，	เธออยากกินอะไรก็ตามที่ทำให้เธอมีความสุข
749	bùshì shuō yīdìngyào guì, yīdìng yào hǎo 不是说一定要贵，一定要好	และไม่จำเป็นต้องมีราคาแพง
750	Wǒ tīngshuō guo jiùshì Tàiguó nǚshēng 我听说过就是泰国女生	ฉันเคยได้ยินมาว่าถ้าเป็นสาวไทย

751	rúguōshuō tā yīdàn dài nǐ qù jiàn tā fùmǔ, 如果说她一旦带你去见她父母，	เสนอว่าจะพาคุณไปพบพ่อแม่ของเธอ
752	kěnéng jiùshì xiǎngyào gēn nǐ jiéhūn le, shì zhèyàng ma? 可能就是想要跟你结婚了，是这样吗？	อาจหมายความว่าเธอต้องการแต่งงานกับคุณ เป็นเรื่องจริงหรือ?
753	Tàiguó nǚshēng hěn xǐhuan dài nánshēng qù jiàn fùmǔ 泰国女生很喜欢带男生去见父母	สาวไทยชอบแนะนำแฟนให้พ่อแม่รู้จัก
754	Wèishénme ne? 为什么呢？	ทำไม
755	Suǒyǐ wǒ bù juéde shì yào jiéhūn 所以我不觉得是要结婚	ดังนั้นฉันไม่คิดว่ามันหมายถึงการแต่งงาน
756	Xīwàng dédào tāmen de rènkě ma? 希望得到他们的认可吗？	เพราะพวกเขาต้องการการอนุมัติจากผู้ปกครอง?
757	Wǒ bù tài quèdìng, dànshì wǒ zhōubiān péngyou de jīngyàn, 我不太确定，但是我周边朋友的经验，	ไม่แน่ใจครับ แต่จากประสบการณ์ของเพื่อนๆ
758	hěn duō Tàiguó nǚshēng tā yīdìng xǐhuan nǐ 很多泰国女生她一定喜欢你	สาวไทยหลายคนต้องการเพียงแนะนำแฟนให้ครอบครัวหรือเพื่อนฝูงรู้จักเท่านั้น

759	tā cái xiǎngyào bǎ nǐ dài gěi tā de jiā rén huò shì tā de péng you kàn. 她才想要把你带给她的家人或是她的朋友看。	ถ้าพวกเขาชอบพวกเขาจริงๆ
760	Tāmen hěn xǐ huan jiù shì... 她们很喜欢就是...	หากผู้หญิงชอบคุณมาก
761	Āi, nǐ yào bù yào gēn wǒ huí yī tàng lǎo jiā a? 欸，你要不要跟我回一趟老家啊？	เธอจะขอให้คุณกลับไปที่บ้านเกิดของเธอ
762	Suǒ yǐ nǐ huí qu guo, shì ma? 所以你回去过，是吗？	แล้วคุณกลับมากับเธอหรือยัง?
763	Yīn wèi wǒ de nǚ péng you shì Màngǔ rén, suǒ yǐ dào hái hǎo. 因为我的女朋友是曼谷人，所以倒还好。	แฟนของฉันมาจากกรุงเทพ ไม่เป็นไร
764	Háiyǒu yī diǎn wén huà chā yì, 还有一点文化差异，	มีความแตกต่างทางวัฒนธรรมอีกประการหนึ่ง
765	Tàiguó rén chī là de chéng dù bǐ Tái wān rén lái de lì hai hěn duō. 泰国人吃辣的程度比台湾人来得厉害很多。	คนไทยอดทนกับอาหารรสเผ็ดได้ดีกว่าคนไต้หวันมาก
766	Xiàng wǒ zài Tái wān kě yǐ chī dào zhōng là, 像我在台湾可以吃到中辣，	เช่น ที่ไต้หวัน ฉันสามารถทานอาหารที่มีรสเผ็ดปานกลางได้

767	dàn wǒ lái Tàiguó xiǎo là dōu bù dào. 但我来泰国小辣都不到。	แต่ในประเทศไทยแม้แต่อาหารที่ติดป้ายว่าเผ็ดเล็กน้อยก็ยังมากเกินไปสำหรับฉัน
768	Wǒmen céngjīng gēn péngyou qù chī lùbiān de nàge qīngguā shālá, 我们曾经跟朋友去吃路边的那个青瓜沙拉,	ครั้งหนึ่งเราเคยทานสลัดแดงกว่ากับเพื่อน ๆ บนถนน
769	shànglái zhīhòu fāxiàn làjiāo hěn duō, 上来之后发现辣椒很多,	พอเสิร์ฟก็พบว่า มีพริกอยู่เยอะมาก
770	wǒ jiù wèn nàge āyí shuō, zhè shì wǒmen diǎn de ma? 我就问那个阿姨说，这是我们点的吗？	เราจึงถามเจ้านายว่า "นี่คือสิ่งที่เราสั่งใช่ไหม?"
771	Wǒmen diǎn de shì xiǎo là 我们点的是小辣	เราสั่งให้มันเผ็ดนิดหน่อย"
772	Zhèyàngzi quèrèn yīxià 这样子确认一下	เราต้องการยืนยันว่า
773	Āyí shuō: Shì a! Nà shì xiǎo là, nàge wǒ fàng le shí gēn làjiāo 阿姨说：是啊！那是小辣，那个我放了十根辣椒	เจ้านายพูดว่า "ใช่ เผ็ดนิดหน่อย ฉันใส่พริกแดงลงไปแค่สิบบเม็ดเท่านั้น"
774	Hóng de làjiāo nàzhǒng? Wǒ de tiān! Duì 红的辣椒那种？我的天！ 对	ชนิดสีแดงเหรอ? พระเจ้า! - ขวา.

775	Ránhòu tā shuō yībān pǔtōng de là shì sānshí gēn 然后她说一般普通的辣是三十根	เธอบอกว่าระดับความเผ็ดปกติใช้พริกถึง 30 เม็ด
776	Zhíjiē yào chī dào lādùzi Jiù zhēnde chī bù xiàqu 直接要吃到拉肚子 就真的吃不下去	คนจะท้องเสียแน่นอน - ฉันกินมันไม่ได้จริงๆ
777	Jiù hěn dà de yīdiǎn shì chángcháng chūqù 就很大的一点是常常出去	เมื่อคุณออกไปกินข้าวข้างนอก
778	yīdìngyào jìde gēn cāntīng shuō xiǎo là xiǎo là 一定要记得跟餐厅说小辣小辣	คุณต้องเน้นย้ำกับพวกเขาว่าคุณต้องการเผ็ดเล็กน้อย
779	Yàome jiù bù yào là, ránhòu nǐ hòumian zài jiā 要么就不要辣, 然后你后面再加	หรืออย่าเผ็ดแล้วเติมทีหลังเองก็ได้
780	Duì, dàn yǒu gè xiǎo quēdiǎn shì zài Tàiguó 对, 但有个小缺点是在泰国	ครับ แต่ปัญหาอยู่ที่ว่าในประเทศไทย
781	hěn duō diànjiā tā yǒu gè qiāo qīngguā shālá de nàge zhōng, 很多店家他有个敲青瓜沙拉的那个盅,	ร้านอาหารหลายแห่งใช้ซามเดียวกันเพื่อทำสลัดแตงกวา
782	tā qíshí qiāo dì'èr fèn dì sān fèn dì sì fèn de shíhou, 他其实敲第二份第三份第四份的时候,	เมื่อพวกเขาทำครั้งที่สอง สาม หรือสี่

783	tā qíshí bù tài huì qù xǐ lǐmiàn. 他其实不太会去洗里面。	พวกเขามักจะไม่ล้างชาม
784	Suǒyǐ tā qíshí zuò xiǎo là huòshì tā zuò bù là, háishi huì yǒudiǎn là 所以他其实做小辣或是他做不辣，还是会有点辣	ดังนั้นแม้ว่าคุณจะสั่งเผ็ดเล็กน้อยหรือไม่เผ็ด แต่ก็ยังสามารถเผ็ดได้นิดหน่อย
785	Duì, yīnwèi nǐ lǐmiàn huì liú diǎn làjiāo. 对，因为你里面会留点辣椒。	เพราะยังมีพริกเหลืออยู่บ้าง(จากเมื่อก่อน)
786	Ér yǒuxiē diànjiā shì nǐ qǐng tā zuò xiǎo là, tā bù tài huì zuò. 而有些店家是你请他做小辣，他不太会做。	บางครั้งเมื่อคุณขอให้พวกเขาทำให้เผ็ดเล็กน้อยพวกเขาก็อาจจะไม่สามารถทำได้
787	Suǒyǐ tā zuò chūlai de wèidao jiù bù zhèngzōng, 所以他做出来的味道就不正宗，	ดังนั้นรสชาติจะไม่แท้จริง
788	shènzhì huì méiyǒu nàme de hǎochī. 甚至会没有那么地好吃。	และอร่อย
789	Yīnwèi là cái huì ràng nàge kǒuwèi gèngjiā zhòng Duì 因为辣才会让那个口味更加重 对	เพราะความเผ็ดทำให้มีรสชาติมากขึ้น - ขวา.
790	Wǒ gǎnjué kěnéng huárén huì gèng zhòngshì zhuànqián, duìbùduì? Duì 我感觉可能华人会更重视赚钱，对不对? 对	รู้สึกว่าคุณเงินอาจจะเน้นหาเงินมากกว่าใช่ไหม? - ใช่.

791	Suǒyǐ zhuànrqián bǐjiào jījí 所以赚钱比较积极	ดังนั้นพวกเขาก็มีแรงจูงใจในการหาเงินมากขึ้น
792	Nà tā huībùhuì... yǒuméiyǒu kěnéng 那他会不会... 有没有可能	เป็นไปได้ไหมว่า
793	Tàiguó de yuángōng zhuànrqián méiyǒu nàme jījí, 泰国的员工赚钱没有那么积极,	พนักงานไทยไม่มีแรงจูงใจในการหาเงิน
794	suǒyǐ rúguǒ tā zuò de bù kāixīn kěnéng jiù zǒu le? 所以如果他做得不开心可能就走了?	ดังนั้นหากพวกเขาไม่พอใจกับงานของพวกเขา พวกเขาอาจจะลาออกใช่ไหม?
795	Duì, Tàiguórén... wǒ yǒu gēn péngyou héhuǒ kāi yī jiān cāntīng, 对, 泰国人...我有跟朋友合伙开一间餐厅,	ใช่ครับ คนไทย... ผมเปิดร้านอาหารกับเพื่อนๆ
796	ránhòu wǒmen cāntīng de jīnglǐ zài mǒu yī tiān zuò de bùshì hěn kāixīn, 然后我们餐厅的经理在某一天做的不是很开心,	วันหนึ่งผู้จัดการร้านอาหารของเราไม่ค่อยมีความสุขนัก
797	tā zǎoshang lái le xiàwǔ rén jiù xiāoshī le, 他早上来了下午人就消失了,	และหายไปในช่วงบ่าย
798	jiù shuō dōu méiyǒu shuō Wèishénme ne? 就说都没有说 为什么呢?	โดยไม่มีคำพูด - ทำไม

799	Wǒmen jiù fāxiàn zěnme bùjiànle, 我们就发现怎么不见了,	เราพบว่าเขาหายไป
800	ránhòu dǎdiànhuà gěi tā yě bù jiē. 然后打电话给他也不接。	แล้วโทรหาเขาแต่เขาไม่ตอบ
801	Qǐng qítā yuángōng qù quèrèn cái zhīdào tā bù gàn le, 请其他员工去确认才知道他不干了,	เราขอให้พนักงานคนอื่นตรวจสอบและพบว่าเขาลาออกแล้ว
802	dàn tā bù gēn lǎobǎn jiǎng, tā rén jiù zhíjiē zǒu le. 但他不跟老板讲，他人就直接走了。	แต่เขาไม่บอกเราแล้วก็จากไป
803	Ránhòu hái yǒu qián de bùfēn, 然后还有钱的部分，	ส่วนเรื่องเงินก็เช่นกัน
804	bù tài huì qù zàiyì nǐ qián yǒuméiyǒu gěi dào wèi. 不太会去在意你钱有没有给到位。	พวกเขาไม่สนใจว่าคุณจะจ่ายเงินให้พวกเขาเพียงพอหรือไม่
805	Tā huì juéde wǒ bù yòng zhèng nǐ zhè ge qián, 他会觉得我不需要挣你这个钱，	พวกเขา รู้สึกว่าไม่ต้องการเงินของคุณ
806	wǒ huàn gè gōngzuò jiù hǎo le. 我换个工作就好了。	(หากไม่พอใจกับงาน) ก็สามารถหางานใหม่ได้

807	Tā shì yào shēnghuó, tā huì bǎ shēnghuó kàn de bǐ qián hái lái de zhòngyào. 他是要生活，他会把生活看得比钱还来得重要。	พวกเขาให้ความสำคัญกับชีวิตมากกว่าเงิน
808	Suǒyǐ shuō Tàiguó yuángōng huìbùhuì bǐ Zhōngguó yuángōng gèng nán guǎnlǐ? 所以说泰国员工会不会比中国员工更难管理?	แล้วพนักงานไทยบริหารจัดการยากกว่าคนจีนจริงหรือ?
809	Yǐ xuéxiào éryán hái hǎo, dànshì nǐ rúguǒ zuò qítā chǎnyè, 以学校而言还好，但是你如果做其他产业，	บริหารโรงเรียนก็ไม่ใช่ไร แต่ถ้าคุณอยู่ในอุตสาหกรรมอื่น
810	wǒ xiāngxìn huì bǐjiào nán guǎnlǐ. 我相信会比较难管理。	ฉันเชื่อว่ามันจะยากขึ้น
811	Yīnwèi xiàng wǒmen cāntīng de bùfen, 因为像我们餐厅的部分，	ในร้านอาหารของเรา
812	chúfáng de yuángōng qíshí lái lái qù qù, rén lái yī tiān rén jiù zǒu, 厨房的员工其实来来去去，人来一天人就走，	พนักงานครัวเข้าออกตลอดเวลา บางคนจากไปหลังจากผ่านไปเพียงหนึ่งวัน
813	liúdònglǜ huì hěn dà, duì 流动率会很大，对	อัตราการหมุนเวียนสูงมาก
814	Háiyǒu yī diǎn shì Tàiguó rén tāmen bù cúnqián, 还有一点是泰国人他们不存钱，	อีกประการหนึ่งคือคนไทยไม่ออมเงิน

815	suǒyǐ chángcháng huì yùzhī xīnshuǐ. 所以常常会预支薪水。	ดังนั้นพวกเขาจึงมักขึ้นเงินเดือน
816	Nǐmen xuéxiào kěyǐ yùzhī ma? 你们学校可以预支吗?	เงินเดือนล่วงหน้าของโรงเรียนของคุณสามารถได้ไหม?
817	Xuéxiào... wǒ xuéxiào méiyǒu yù guo, yùzhī xīnshuǐ 学校...我学校没有预过，预支薪水	เราไม่ได้เลื่อนขึ้นเงินเดือนใดๆ
818	Ránhòu cāntīng huì, cāntīng de yuángōng xǐhuan yùzhī xīnshuǐ 然后餐厅会，餐厅的员工喜欢预支薪水	แต่พนักงานร้านอาหารของเรากลับชอบที่จะขึ้นเงินเดือนล่วงหน้า
819	Kěnéng zhège yuè dào yuèdǐ le jǐqiān kuài měiyuán jiù xiān yùzhī yīxià, 可能这个月到月底了几千块美元就先预支一下，	อาจเบิกเงินล่วงหน้าหลายพันดอลลาร์ (เขาหมายถึงบาท) เมื่อสิ้นเดือน
820	nà zhège yuè yùzhī, yùzhī wán xià gè yuè zài bǔ shang, ránhòu zài yùzhī. 那这个月预支，预支完下个月再补上，然后再预支。	และพวกเขาจะชดเชยในเดือนถัดไปแล้วจึงทำอีกครั้ง
821	Nǐ shuō de cāntīng xiànzài hái zài kāi ma? Xiànzài hái zài kāi 你说的餐厅现在还在开吗? 现在还在开	ร้านอาหารที่คุณพูดถึงยังเปิดอยู่หรือเปล่า? - ใช่.
822	Zài nǎlǐ a? Zài Terminal 21 在哪里啊? 在 Terminal 21	มันตั้งอยู่ที่ไหน? - อยู่ที่ Terminal 21 ครับ

823	O, shì Zhōngguó cāntīng háishi? 哦，是中国餐厅还是？	อ้อ ร้านอาหารจีนหรือ?
824	Wǒmen shì mài Táiwān de málà yā xuè dòufu, 我们是卖台湾的麻辣鸭血豆腐，	เราเสิร์ฟเต้าหู้เลือดเป็ดรสเผ็ดได้ทุกวัน
825	ránhòu háiyǒu miàn zhīlèi de 然后还有面之类的	ก๋วยเตี๋ยวและอื่น ๆ
826	Shēngyì zěnmeyàng? Shēngyì hái xíng 生意怎么样? 生意还行	ธุรกิจเป็นยังไงบ้าง? - ใช้ได้.
827	Nàbian yóukè hěn duō 那边游客很多	มีนักท่องเที่ยวจำนวนมากที่นี่
828	Nàbian yóukè hěn duō, suǒyǐ lùguò de kèrén huì duō yīdiǎn. 那边游客很多，所以路过的客人会多一点。	ใช่แล้ว เราได้รับลูกค้าที่ผ่านไปมามากมาย
829	Zěnmé hái huì yòu kāi yī gè... kāi yī gè cāntīng? 怎么还会又开一个... 开一个餐厅?	ทำไมถึงตัดสินใจเปิดร้านอาหาร?
830	Jiù yìqíng de shíhòu gānghǎo yǒu Táiwān de péngyou, tā běnshēn shì chúshī, 就疫情的时候刚好有台湾的朋友，他本身是厨师，	ในช่วงที่เกิดโรคระบาด ฉันได้พบกับเพื่อนชาวไต้หวันที่เป็นเชฟ

831	ránhòu xiǎngyào zài Tàiguó chuàngyè, 然后想要在泰国创业，	และเขาต้องการเริ่มต้นธุรกิจในประเทศไทย
832	jiù yǒu yīqǐ zuò zhèyàngzi, dàn wǒ gǔfèn zhàn de hěn shǎo. 就有一起做这样子，但我股份占得很少。	ดังนั้นเราจึงตัดสินใจทำสิ่งนี้ด้วยกัน แต่ฉันมีส่วนน้อยเท่านั้น
833	Zhōngguó yuángōng gēn Tàiguó yuángōng yǒuméiyǒu shénme qūbié? 中国员工跟泰国员工有没有什么区别？	มีความแตกต่างระหว่างพนักงานชาวจีนและชาวไทยหรือไม่
834	Zài gōngzuò fāngmiàn? 在工作方面？	ในแง่ของจรรยาบรรณในการทำงาน？
835	Zhōngguó yuángōng bǐjiào qínfèn, 中国员工比较勤奋，	พนักงานชาวจีนมีความขยันมากขึ้น
836	ránhòu lǎobǎn shuō shénme, wǒ kěyǐ zuò jiù zuò dào. 然后老板说什么，我可以做就做到。	และพวกเขาพยายามทำทุกอย่างที่เจ้านายขอให้ทำ
837	Lǎobǎn shuō yī jiùshì yī, lǎobǎn shuō èr jiùshì èr. 老板说一就是一，老板说二就是二。	ไม่ว่าเจ้านายจะพูดอะไรพวกเขาก็จะทำโดยไม่มีคำถาม
838	Bǐjiào tīnghuà ma? Bǐjiào tīnghuà 比较听话吗？ 比较听话	พวกเขาเชื่อฟังมากขึ้นหรือ? - ใช่.

839	Nà nǐmen yě yǒu xīfāng de yuángōng ma, 那你们也有西方的员工嘛，	คุณมีพนักงานชาวตะวันตกด้วย
840	nà xiāngbǐ tāmen láishuō yǒuméiyǒu shénme qūbié? 那相比他们来说有没有什么区别？	แล้วเขากับคนไทยต่างกันมั้ย?
841	Xīfāng de yuángōng bǐjiào zhíjiē. 西方的员工比较直接。	พนักงานชาวตะวันตกมีความตรงไปตรงมามากกว่า
842	Jīntiān kèchéng shàng chū shénme wèntí, 今天课程上出什么问题，	หากมีปัญหาในชั้นเรียนวันนี้
843	nǎ wèi xuésheng yǒu shénme wèntí, 哪位学生有什么问题，	หรือกับนักเรียน
844	qiāndào, zuòyè děngděng yǒu shénme wèntí, 签到、作业等等有什么问题，	และด้วยการบ้าน
845	tā huì hěn zhíjiē de gēn nǐ shuō, duì 他会很直接地跟你说，对	พวกเขาจะบอกคุณโดยตรง
846	Dànshì xiāngjiào ér yán, Tàiguórén zhè fāngmiàn jiù huì bǐjiào quēfá, 但是相较而言，泰国人这方面就会比较缺乏，	แต่เทียบกันแล้วคนไทย

847	jiù bǐjiào méiyǒu nàme zhíjiē. 就比较没有那么直接。	ตรงน้อยกว่าในเรื่องนี้
848	Nà zuòwéi lǎobǎn dehuà, 那作为老板的话，	ในฐานะเจ้านาย
849	nǐ gèng xǐhuan zhíjiē yīdiǎn de háishi bù zhíjiē de? 你更喜欢直接一点的还是不直接的？	คุณชอบการสื่อสารทางตรงหรือทางอ้อมมากกว่ากัน?
850	Dāngrán jiù huì xuǎnzé zhíjiē yīdiǎn de, 当然就会选择直接一点的，	แน่นอนว่าฉันชอบการสื่อสารโดยตรงมากกว่า
851	chūwèntí wǒmen jiù jiějué tā ma, 出问题我们就解决它嘛，	เพราะหากมีปัญหาเราต้องแก้ไข
852	shìqíng bù jiějué fàng zài nà jiùshì huì yuèláiyuè dà, 事情不解决放在那就是会越来越大，	ถ้าเราไม่จัดการกับพวกมัน พวกมันก็จะใหญ่ขึ้นเรื่อยๆ
853	huòshì huì chū gèng dà de wèntí. 或是会出更大的问题。	หรือแม้แต่นำไปสู่ปัญหาที่ใหญ่กว่า
854	Nǐ yǒu qù guó dàlù ma? 你有去过大陆吗？	คุณเคยไปจีนแผ่นดินใหญ่หรือไม่?

855	Qù guo Běijīng gēn Xiàmén 去过北京跟厦门	ฉันเคยไปปักกิ่งและเซี่ยเหมิน
856	Dìyī yìnxiàng shì shénme? 第一印象是什么?	ความประทับใจแรกของคุณคืออะไร?
857	Dìyī yìnxiàng shì hěn gānjìng hěn zhěngqí, 第一印象是很干净很整齐,	ความประทับใจแรกของฉันคือมันสะอาดและเป็นระเบียบเรียบร้อยมาก
858	yóuqíshì jiēdào fēicháng de zhěngqí 尤其是街道非常的整齐	โดยเฉพาะถนน
859	Wǒ nàshíhou qù Běijīng, 我那时候去北京,	เมื่อผมไปปักกิ่ง(ผมเห็นอย่างนั้น)
860	měi gè dàlóu de cóng gāo dào dī dào shèjì dōu fēicháng de zhěngqí. 每个大楼的从高到低到设计都非常的整齐。	อาคารทุกหลังได้รับการออกแบบอย่างปราณีตตั้งแต่สูงไปจนถึงสั้น
861	Dànshì Táiwān bùshì, Táiwān jiēdào hěn luàn Shì ma? 但是台湾不是, 台湾街道很乱 是吗?	แต่ที่ได้หัวกลับไม่เป็นเช่นนั้น ถนนในไต้หวันรกมาก - จริงหรือ
862	Ránhòu zhāopai shénme hěn zá, hěn luàn, hěn chǒu 然后招牌什么很杂、很乱、很丑	และสัญญาณก็ยุ่งและน่าเกลียดมาก

863	Ránhòu diànzǐ zhīfù, nàshíhou wǒ qù shì yī wǔ nián de shíhou, 然后电子支付，那时候我去是 15 年的时候，	เกี่ยวกับการชำระเงินทางอิเล็กทรอนิกส์ด้วย ฉันไปที่นั่นในปี 2558
864	dàjiā jiùshì... Gāng kāishǐ yǐjīng yǒu le 大家就是... 刚开始已经有了	ทุกคนคือ... เรามืออยู่แล้ว (E-Payment)
865	Yǐjīng zài yòng shǒujī zài zhīfù le 已经在用手机在支付了	ผู้คนต่างใช้โทรศัพท์เพื่อชำระเงินอยู่แล้ว
866	Wa, nà dōngxi, Táiwān gēnběn méiyǒu! 哇，那东西，台湾根本没有！	ว้าวสิ่งนั้น! ได้ห้วนไม่มีสิ่งนั้นเลย!
867	Shì ma? Yīdiǎn dōu méiyǒu ma? 是吗？一点都没有吗？	จริงหรือ ไม่แม้แต่เล็กน้อยเลยหรือ?
868	Táiwān dàgài shì yìqíng de shíhou, 台湾大概是疫情的时候，	มันได้รับความนิยมในไต้หวันในช่วงที่มีการระบาดใหญ่เท่านั้น
869	huòshì shènzhì yìqíng qián yī liǎng nián diànzǐ zhīfù cái kāishǐ liúxíng. 或是甚至疫情前一两年电子支付才开始流行。	หรือแม้กระทั่งหนึ่งหรือสองปีหลังจากนั้น
870	Nàshíhou wánquán méiyǒu, 那时候完全没有，	ตอนนั้นเราไม่มี (ในไต้หวัน)

871	jiù gǎnjué qù dào yī gè bùtóng de shìjiè yīyàng. 就感觉去到一个不同的世界一样。	มันเหมือนกับก้าวเข้าสู่อีกโลกหนึ่ง (ในจีน)
872	Wǒ Tàiguó nǚpéngyou tā chángcháng yào qù Shànghǎi chūchāi. 我泰国女朋友她常常要去上海出差。	แฟนสาวชาวไทยของฉันมักจะไปเชียงใหม่เพื่อทำธุรกิจ
873	Tā shuō tā qù dàlù chūchāi de shíhòu, tāmen bù shōu xiànjīn, 她说她去大陆出差的时候，他们不收现金，	เธอบอกว่าตอนเธอไปแผ่นดินใหญ่คนไม่รับเงินสด
874	ránhòu yǒuxiē diàn xìnyòngkǎ yě bù shōu. Duì 然后有些店信用卡也不收。 对	และบางร้านไม่รับบัตรเครดิตด้วยซ้ำ - ขวา.
875	Suǒyǐ biànchéng wàiguórén zhīfù shàng huì yǒuyīdiǎn wèntí Hěn máfan 所以变成外国人支付上会有一些问题 很麻烦	ดังนั้นชาวต่างชาติอาจจะมีปัญหาเรื่องการชำระเงินบ้าง - มันเป็นเรื่องยุ่งยาก
876	Duì, yǒu rén bù shōu 对，有人不收	ใช่ครับ บางคนไม่รับ (เงินสด)
877	Rúguǒshuō yī gè wàiguórén lái nǐmen xuéxiào xuéxí Tàiyǔ 如果说一个外国人来你们学校学习泰语	หากชาวต่างชาติต้องการมาเรียนภาษาไทยที่โรงเรียนของคุณ
878	huòzhě shì qítā de yǔyán, qiānzhèng máfan ma? 或者是其他的语言，签证麻烦吗？	หรือภาษาอื่นจะขอวีซ่ายากมั๊ย?

879	Bànlǐ qiānzhèng de bùfen zhǔyào yǒu liǎng gè fāngfǎ, 办理签证的部分主要有两个方法,	การขอวีซ่ามีสองวิธีหลักๆ
880	yī gè shì nǐ kěyǐ zài nǐ de guójiā shēnqǐng Tàiguó de xuésheng qiānzhèng, 一个是你可以在你的国家申请泰国的学生签证,	หนึ่งคือการยื่นขอวีซ่านักเรียนไทยในประเทศของคุณ
881	nà gēn xuéxiào yòng jì jiàn de fāngshì kěyǐ bànlǐ. 那跟学校用寄件的方式可以办理。	ซึ่งสามารถจัดการทางไปรษณีย์ได้
882	Dì'èr gè fāngfǎ shì mùqián shì 第二个方法是目前是	วิธีที่สองคือ
883	kěyǐ chíyǒu liùshí tiān de lǚyóu qiān rùjìng Tàiguó, 可以持有六十天的旅游签入境泰国,	เพื่อเข้าประเทศไทยด้วยวีซ่าท่องเที่ยว 60 วัน
884	ránhòu zài Tàiguó jìngnèi zài zhuǎn chéng xuésheng qiānzhèng. 然后在泰国境内再转成学生签证。	แล้วแปลงเป็นวีซ่านักเรียนขณะอยู่ในประเทศไทย
885	Nà chíyǒu xuésheng qiānzhèng de qījiān nèi, 那持有学生签证的期间内,	ในช่วงที่ถือวีซ่านักเรียน
886	měi liǎng gè yuè yào qù yímínjú zuò xùqiān de dòngzuò. 每两个月要去移民局做续签的动作。	คุณต้องต่ออายุทุกๆ สองเดือนที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

887	Hǎoxiàng hěn máfan o Huì piān máfan yīdiǎn 好像很麻烦哦 会偏麻烦一点	ดูเหมือนเป็นเรื่องยุ่งยาก - ใช้นิดหน่อย.
888	Xiàng nǐ kěnéng chíyǒu bā gè yuè de qiānzhèng, 像你可能持有八个月的签证,	คุณสามารถขอวีซ่าได้เพียงแปดเดือนเท่านั้น
889	dàn měi liǎng gè yuè jiù yào pǎo yī tàng yímínjú. 但每两个月就要跑一趟移民局。	แต่คุณต้องไปที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองทุกสองเดือน
890	Gǎnjué Tàiguó bànlǐ xuésheng qiānzhèng huì bǐ qítā guójiā gèng máfan yīdiǎn. 感觉泰国办理学生签证会比其他国家更麻烦一点。	รู้สึกว่าการขอวีซ่านักเรียนในประเทศไทยนั้นยากกว่าประเทศอื่นๆ
891	Duì, qítā guójiā xuésheng qiānzhèng kěnéng yī cì huì gěi nǐ dào... 对, 其他国家学生签证可能一次会给你到...	ใช่ ในประเทศอื่นๆ คุณอาจได้รับวีซ่านักเรียนสำหรับ...
892	Bàn nián huòzhě shì yī nián Duì 半年或者是一年 对	ครึ่งปีหรือหนึ่งปี - ขวา.
893	Zhīsuǒyǐ huì zhèyàng shì yīnwèi Tàiguó de qiānzhèng bùfen, 之所以会这样是因为泰国的签证部分,	นั่นเป็นเพราะว่าในประเทศไทย
894	yǔyán xuéxiào de qiānzhèng suànshì zuì róngyì bànlǐ de. 语言学校的签证算是最容易办理的。	วีซ่าภาษานั้นง่ายที่สุดที่จะได้รับ

895	Suǒyǐ rèn hé rén dōu kě yǐ bàn lǐ, 所以任何人都可以办理，	ใครๆ ก็สมัครได้
896	tā xiāng duì huì xiǎng bǎ zhè ge bù zhòu biàn de bǐ jiào fù zá. 它相对会想把这个步骤变得比较复杂。	ดังนั้นพวกเขาจึงทำให้กระบวนการซับซ้อนมากขึ้น
897	Jiàoyù qiānzhèng chú le yǔ yán, 教育签证除了语言，	นอกจากวิชาภาษาแล้ว
898	tā hái yǒu qí tā de zhǒng lèi de qiānzhèng, duì bù duì? 它还有其他的种类的签证，对不对？	มีวีซ่าการศึกษาประเภทอื่น ๆ ใช่ไหม?
899	Jiù bǐ rú shuō tài quán ya yě kě yǐ bàn lǐ xué shēng qiān, duì ma? Dui 比如说泰拳呀也可以办理学生签，对吗？ 对	เช่นวีซ่านักเรียนมวยไทยใช่ไหม? - ใช่.
900	Zhè lèi xíng de xué shēng qiānzhèng hái bāo kuò 这类型的学生签证还包括	วีซ่านักเรียนประเภทนี้ยังรวมถึง
901	tài quán, qián shuǐ, hái yǒu yǔ máo qiú, àn mó dēng dēng. 泰拳、潜水，还有羽毛球、按摩等等。	มวยไทย ดำน้ำ แบดมินตัน นวด ฯลฯ
902	Yǔ máo qiú yě kě yǐ? Dui, yǔ máo qiú yě kě yǐ 羽毛球也可以？ 对，羽毛球也可以	รวมแบดมินตันด้วย? - ใช่.

903	Zěnmě huì yǒurén lái xué yǔmáoqiú a? 怎么会有人来学羽毛球啊?	แต่ทำไมใครๆ ก็มาเมืองไทยเพื่อเรียนแบดมินตัน?
904	Jiù dōu zài zhège lèibié nèi, 就都在这个类别内,	ทั้งหมดนี้รวมอยู่ในหมวดหมู่นี้
905	zhǐyào nǐ zài xuéxí dōu kěyǐ chíyǒu xuésheng qiānzhèng 只要你在学习都可以持有学生签证	ตราบใดที่คุณกำลังเรียนอะไรบางอย่างที่นี่ คุณสามารถยื่นขอวีซ่านักเรียนได้
906	Dāngrán Tàiguó hái yǒu dàdàxiǎoxiǎo bùyīyàng de qiānzhèng, 当然泰国还有大大小小不一样的签证,	ประเทศไทยยังมีวีซ่าประเภทอื่นๆ อีกมากมาย
907	xiàng yǒu gè qiānzhèng jiào fóxué qiān. 像有个签证叫佛学签。	เช่น วีซ่าพุทธศึกษา
908	Xiàng Táiwān hěn duō zài sìmiào de héshang dēngděng 像台湾很多在寺庙的和尚等等	พระภิกษุจากไต้หวันหลายรูป เช่น
909	tāmen kěyǐ bàn zhè lèixíng de zōngjiào qiānzhèng 他们可以办这类型的宗教签证	สามารถยื่นขอวีซ่าศาสนาประเภทนี้ได้
910	lái Tàiguó de sìmiào zuò jiāoliú hé xuéxí. 来泰国的寺庙做交流和学习。	เพื่อมาวัดไทยเพื่อแลกเปลี่ยนและศึกษา

911	Nǐ xiànzài zài zhèbiān yǐjīng dāi le bā nián le, duì ba? Duì 你现在在这边已经待了八年了，对吧？ 对	คุณอยู่ที่นี้มาแปดปีแล้วใช่ไหม? - ใช่.
912	Nà nǐ zìjǐ ná de shì gōngzuò qiānzhèng ma? Duì 那你自己拿的是工作签证吗？ 对	คุณมีวีซ่าทำงานหรือไม่? - ใช่ฉันทำ.
913	Wǒ ná de shì wǒmen xuéxiào de gōngzuò qiānzhèng. 我拿的是我们学校的工作签证。	ฉันมีวีซ่าทำงานจากโรงเรียนของฉัน
914	Nà rúguǒshuō nǐ hòuxù dǎsuàn chángqī zài zhèbiān kāi xuéxiào dehuà, 那如果说你后续打算长期在这边开学校的话，	หากคุณวางแผนที่จะเปิดโรงเรียนที่นี่เป็นเวลานานในอนาคต
915	nǐ kěyǐ shēnqǐng rù Tàiguó jí ma? 你可以申请入泰国籍吗?	คุณสามารถยื่นขอสัญชาติไทยได้หรือไม่?
916	Tàiguó de guójí xiāngduì'éryán bǐjiào nán qǔdé, 泰国的国籍相对而言比较难取得，	สัญชาติไทยค่อนข้างยากที่จะได้รับ
917	yīnwèi Tàiguó yǒu huángshì, shì yī gè Tàì wángguó, 因为泰国有皇室，是一个泰王国，	เพราะประเทศไทยเป็นอาณาจักรที่มีราชวงศ์
918	suǒyǐ rènhé rù Tàiguó de guójí dōu xūyào Tàiguó de guówáng qiānshǔ. 所以任何入泰国的国籍都需要泰国的国王签署。	และการขอสัญชาติไทยใด ๆ จะต้องลงพระปรมาภิไธยของพระมหากษัตริย์

919	Suǒyǐ míng'é yǒuxiàn, ránhòu huòqǔ de guǎndào yòu bù róngyì, 所以名额有限，然后获取的管道又不容易，	โควต้าจึงมีจำกัด และวิธีรับก็ไม่ใช่เรื่องง่าย
920	nǐ rúguǒ zhào zhe guānfāng de guǎndào qù shēnqǐng, 你如果照着官方的管道去申请，	หากสมัครผ่านช่องทางการ
921	kěnéng páiduì pái gè shí nián èrshí nián dōu bùhuì děngdào nǐ. 可能排队排个十年二十年都不会等到你。	คุณอาจรอเป็นเวลา 10 ถึง 20 ปีและยังคงไม่ได้รับมัน
922	Suǒyǐ nǐ xūyào zhǎo yī gè yǒulì rénshì, 所以你需要找一个有利人士，	ดังนั้นคุณต้องหาคนที่มื่ออิทธิพล
923	huòshì zhǎo yī gè bǐjiào tèbié de bàn zhèzhǒng fúwù de zhōngjiè, 或是找一个比较特别的办这种服务的中介，	หรือหาตัวแทนพิเศษ
924	tā kěyǐ bāng nǐ qǔdé míng'é. 他可以帮你取得名额。	ใครสามารถช่วยคุณได้โควต้า
925	Nà zhège míng'é měinián měi gè guójiā yǒu xiàné, 那这个名额每年每个国家有限额，	โควต้ามีจำนวนจำกัดในแต่ละประเทศทุกปี
926	rúguǒ zhèxiē míng'é mǎn le, nǐ jiù zài děng xià yī nián. 如果这些名额满了，你就再等下一年。	ถ้าโควต้าปีนี้เต็มก็ต้องรอปีหน้า

927	Ránhòu Tàiyǔ yào huì tīngshuōdúxiě, ránhòu gōngzuò yǒu yāoqiú. 然后泰语要会听说读写，然后工作有要求。	คุณต้องสามารถอ่าน เขียน พูด และเข้าใจภาษาไทยได้ นอกจากนี้ยังมีข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำงาน
928	Yǒu yī gè jīběn ménkǎn shì nǐ gōngzuò zhèng zhìshǎo yào chíyǒu sān nián, 有一个基本门槛是你工作证至少要持有三年，	ข้อกำหนดขั้นพื้นฐานคือคุณต้องมีใบอนุญาตทำงานเป็นเวลาอย่างน้อยสามปี
929	ránhòu zhè sān nián gōngzuò zhèng nǐ jiǎo de shuì hái yào gòu. 然后这三年工作证你缴的税还要够。	ในช่วงสามปีนี้คุณต้องเสียภาษี
930	Xiàng xīnzī zhìshǎo yào... rúguǒ nǐ xīnzī zài bā wàn yǐshàng dehuà, 像薪资至少要...如果你薪资在八万以上的話，	หากเงินเดือนของคุณมากกว่า 80,000 บาท
931	nǐ de fēnshù huì bǐjiào gāo. 你的分数会比较高。	คะแนนของคุณจะสูงขึ้น
932	Ránhòu měinián hái yào juānzèng yī bǐ qián 然后每年还要捐赠一笔钱	นอกจากนี้คุณต้องบริจาคเงินจำนวนหนึ่ง
933	gěi Tàiguó de sìmiào gēn gōngjiājīguān, 给泰国的寺庙跟公家机关，	ให้กับวัดไทยและสถาบันสาธารณะทุกปี

934	duì, rán hòu juān sān nián 对, 然后捐三年	จากสามปี.
935	Juān de shù'è duō ma? Jǐ wàn tài zhū, bù shì tè bié duō, duì 捐的数额多吗? 几万泰铢, 不是特别多, 对	จำนวนเงินสูงมั้ย? - ไม่ก็แสนบาทก็ไม่สูงมาก
936	Jiù xiāng jiào zhěng gè process éryán qíshí bùshì tèbié duō. 就相较整个 process 而言其实不是特别多。	เมื่อเทียบกับกระบวนการทั้งหมดแล้ว มันก็ไม่ได้เป็นจำนวนมากนัก
937	Wǒ zhǐ zài tāmen de zhǐbì shàng kàn guo guówáng, 我只在他们的纸币上看过国王,	ฉันเคยเห็นกษัตริย์ด้วยสกุลเงินของพวกเขาเท่านั้น
938	nàge shì guówáng ba? 那个是国王吧?	นั่นคือกษัตริย์เหรอ?
939	Yǒu liǎng zhǒng, yī gè shì xiànzài de guówáng shí shì huáng, 有两种, 一个是现在的国王十世皇,	มีกษัตริย์ 2 พระองค์ (ในสกุลเงินไทย) องค์หนึ่งคือกษัตริย์องค์ปัจจุบันคือรัชกาลที่ 10
940	rán hòu lìng wài yī zhǒng shì lǎo guówáng jiǔ shì huáng. 然后另外一种是老国王九世皇。	และอีกองค์หนึ่งคือกษัตริย์องค์ก่อนคือรัชกาลที่ 9
941	Tàiguó rén hěn jìngzhòng lǎo guówáng, hěn jìngzhòng jiǔ shì huáng. 泰国人很敬重老国王, 很敬重九世皇。	คนไทยนับถือพระมหากษัตริย์ผู้เฒ่ามาก

942	Xiàng Tàiguó de fùqīnjié shì jiǔ shì huáng de shēng rì, duì 像泰国的父亲节是九世皇的生日，对	เช่น ในประเทศไทยวันพ่อเป็นวันเกิดของเขา
943	Wèishénme tāmen huì bǐjiào jìngzhòng lǎo guówáng? 为什么他们会比较敬重老国王?	ทำไมพวกเขาถึงเคารพกษัตริย์องค์โตขนาดนั้น?
944	Yīnwèi lǎo guówáng zài de nà duàn shíjiān, 因为老国王在的那段时间，	เพราะเมื่อตอนที่ยังมีชีวิตอยู่
945	lǎo guówáng hěn bāngzhù Tàiguó de rénmín. 老国王很帮助泰国的人民。	เขาช่วยเหลือคนไทยมากมาย
946	Yīnwèi huángjiā hěn yǒuqián, 因为皇家很有钱，	แม้ว่าราชวงศ์จะร่ำรวยมาก
947	dàn huángjiā de qián bùshì rénmín de qián. 但皇家的钱不是人民的钱。	เงินของพวกเขาไม่ได้เป็นของประชาชน
948	Nà lǎo guówáng yòng huángjiā de qián qù fāzhǎn le hěn duō nóngyè jìshù, 那老国王用皇家的钱去发展了很多农业技术，	แต่กษัตริย์ผู้เฒ่าทรงใช้เงินพระราชทานมาพัฒนาเทคโนโลยีการเกษตร
949	ránhòu jiāng zhèxiē jìshù gěi Tàiguó nóngmín, 然后将这些技术给泰国农民，	แล้วจึงมอบเทคโนโลยีเหล่านี้ให้กับเกษตรกรไทย

950	ràng Tàiguó nóngmín yǒu yìzhīcháng, huòshì yǒubànfǎ zìjǐzìzú. 让泰国农民有一技之长，或是有办法自给自足。	ทำให้พวกเขามีทักษะหรือวิธีการพึ่งตนเองได้
951	Pǔtōngrén yǒu jīhuì jiàndào guówáng ma? Shǎo, hěn shǎo, duì 普通人有机会见到国王吗? 少, 很少, 对	คนธรรมดามีโอกาสเข้าเฝ้ากษัตริย์หรือไม่? - หายากมาก.
952	Tàiguó rén jiàn Tàiguó guówáng shì huì gǎndòng dào luòlèi, 泰国人见泰国国王是会感动到落泪,	คนไทยเห็นกษัตริย์แล้วน้ำตาไหล
953	ránhòu xiàguì nàzhǒng gǎnjué 然后下跪那种感觉	และคุกเข่าลงด้วยความเคารพ
954	Pǔtōngrén hěn shǎo huì jiàndào Tàiguó guówáng. 普通人很少会见到泰国国王。	คนไทยธรรมดาไม่ค่อยมีโอกาสเข้าเฝ้ากษัตริย์ของตน
955	Guówáng jūzhù zài nǎlǐ ya? 国王居住在哪里呀?	เขาอาศัยอยู่ที่ไหน?
956	Wǒ gǎnjué shì yī gè shén... shì yī gè shénhuà yīyàng de. 我感觉是一个神... 是一个神话一样的。	เขารู้สึกเหมือนเป็นบุคคลในตำนาน
957	Guówáng yǒu hěn duō dìfāng, tā zhù hěn duō dìfāng, duì 国王有很多地方，他住很多地方，对	กษัตริย์มีที่อยู่อาศัยมากมาย

958	Dàn mùqián Tàiguó xiànzài de shí shì huáng 但目前泰国现在的十世皇	แต่ปัจจุบันพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว
959	bǐjiào cháng shíjiān huì dāi zài hǎiwài 比较长时间会待在海外	อยู่ต่างประเทศค่อนข้างนาน
960	Wèishénme bù zài běnguó ne? 为什么不在本国呢?	ทำไมไม่อยู่ในประเทศของเขาเอง?
961	Yīnwèi tā mán xǐhuan hǎiwài de shēnghuó, 因为他蛮喜欢海外的生活,	เพราะเขาชอบใช้ชีวิตในต่างประเทศ
962	suǒyǐ tā cháng shíjiān shì dāi zài Déguó de. 所以他长时间是待在德国的。	ดังนั้นเขาจึงไปอยู่ที่เยอรมนี
963	Zhège hěn yǒuyìsi o 这个很有意思哦	นี่เป็นสิ่งที่น่าสนใจ
964	Duì, ránhòu Tàiguó yǒu dà dà xiǎo xiǎo de jiérì dēngdēng, 对, 然后泰国有大大小小的节日等等,	ในช่วงเทศกาลต่างๆของประเทศไทย
965	tā jiù huí lái zhèyàngzi, duì 他就回来这样子, 对	เขาจะกลับมา

966	suǒyǐ shì yī gè bǐjiào xǐhuan màoxiǎn, 所以是一个比较喜欢冒险、	เขาจึงเป็นกษัตริย์ที่ชอบการผจญภัย
967	xǐhuan qù wán de guówáng Dui 喜欢去玩的国王 对	และสนุก. - ใช่.
968	Mǎshàng jiù yào guònián le, jiù yào dào èr líng èr sì nián le, 马上就要过年了, 就要到 2024 年了,	ใกล้จะปีใหม่แล้ว และกำลังจะถึงปี 2024 เร็วๆ นี้
969	míngnián yǒuméiyǒu shénme xīn de dǎsuàn? 明年有没有什么新的打算?	คุณมีแผนใหม่สำหรับปีหน้าหรือไม่?
970	Míngnián jiù huì huíjiā la, míngnián jiù dǎsuàn huí Táiwān le. 明年就会回家啦, 明年就打算回台湾了。	ฉันจะกลับบ้านปีหน้า ฉันวางแผนจะกลับไต้หวัน
971	Huí Táiwān shì gōngzuò ne háishi shénme qítā de yuányīn? 回台湾是工作呢还是什么其他的原因?	คุณจะไปไต้หวันเพื่อทำงานหรือด้วยเหตุผลอื่นใด?
972	Wǒ huí Táiwān zhǔyào péibàn jiārén ma, duì 我回台湾主要陪伴家人嘛, 对	ฉันจะไปไต้หวันเพื่ออยู่กับครอบครัวเป็นหลัก
973	Yīnwèi wǒ cóng shíbā suì kāishǐ dú dàxué, dào xiànzài shí nián le. 因为我从十八岁开始读大学, 到现在十年了。	ตั้งแต่ฉัน (ออกจากบ้าน) เพื่อไปมหาวิทยาลัยตอนอายุ 18 ปีก็ผ่านมา 10 ปีแล้ว

974	Érqiě shì wéibèi tāmen de yìyuàn 而且是违背他们的意愿	และขัดต่อความปรารถนาของพวกเขา
975	Dōu bù zài jiā, xiǎng shuō, 都不在家，想说，	ฉันไม่ได้กลับบ้าน ดั้งนั้นฉันคิดว่า
976	chàbùduō shì shíhou yào huíjiā péibàn yīxià jiārén. 差不多是时候要回家陪伴一下家人。	ถึงเวลากลับไปอยู่กับครอบครัวของฉันแล้ว
977	Rìhòu yǒu xiǎng guo zài Táiwān fāzhǎn ma? 日后有想过在台湾发展吗?	คุณเคยคิดที่จะทำงานที่ไต้หวันบ้างไหม?
978	Mùqián jìhuà kěnéng shì huì zài Táiwān fāzhǎn, 目前计划可能是会在台湾发展，	ปัจจุบันแผนของฉันคือไปทำงานที่ไต้หวัน
979	yīnwèi xiǎoshíhou hái niánqīng, 因为小时候还年轻，	เมื่อตอนที่ฉันยังเด็ก
980	zài dúshū nàshíhou juéde wǒ cái bù yào dāi zài Táiwān lie, 在读书那时候觉得我才不要待在台湾咧，	ฉันไม่อยากจะอยู่ในไต้หวัน
981	wǒ xiǎng qù hǎiwài fāzhǎn, 我想去海外发展，	แต่ฉันอยากไปต่างประเทศแทน

982	wǒ xiǎng chūqù chuǎng yī chuǎng, xiǎng tīyàn yīxià hǎiwài de shēnghuó, 我想出去闯一闯，想体验一下海外的生活，	ฉันอยากไปต่างประเทศและสัมผัสประสบการณ์การใช้ชีวิตที่นั่น
983	guówài de yuèliang bǐjiào yuán, wǒmen chángcháng zhèyàng jiǎng Duì 国外的月亮比较圆，我们常常这样讲 对	อย่างที่เรามักพูดกันว่าดวงจันทร์นั้นกลมกว่าในต่างประเทศ - ขวา.
984	Děngdào zhēnde chūqù, ránhòu dāi le zhè yī duàn shíjiān hòu, 等到真的出去，然后待了这一段时间后，	แต่หลังจากที่ผมออกไปข้างนอกมานาน
985	jiù juéde háishi jiālǐ hǎo yīdiǎn, 就觉得还是家里好一点，	ฉันรู้สึกว่าคุณอยู่บ้านดีกว่า
986	bìjìng chī de dōngxī háiyǒu rén na děngděng dōu shì zìjǐ bǐjiào xíguàn de. 毕竟吃的东西还有人哪等等都是自己比较习惯的。	ท้ายที่สุดฉันคุ้นเคยกับอาหารและผู้คนมากขึ้น (กลับบ้าน)
987	Jīntiān fēicháng de gǎnxiè nǐ jiēshòu wǒmen de yāoqǐng, 今天非常的感谢你接受我们的邀请，	ขอขอบคุณที่ตอบรับคำเชิญของเราในวันนี้
988	ránhòu yǔ wǒmen fēnxiǎng le nǐ de chuàngyè zhī lù 然后与我们分享了你的创业之路	และแบ่งปันเส้นทางการเป็นผู้ประกอบการของคุณกับเรา
989	yǐjǐ zhège guòchéng zhōng pèngdào de gèzhǒnggèyàng de wèntí. 以及这个过程中碰到的各种各样的问题。	และความท้าทายต่างๆ ที่คุณเผชิญระหว่างทาง

990	Xiǎngyào liǎojiě Allen de yǔyán xuéxiào kèchéng de xuésheng ne, 想要了解 Allen 的语言学校课程的学生呢，	สำหรับใครที่สนใจหลักสูตรโรงเรียนสอนภาษาของ Allen
991	yě kěyǐ qù tā de guānfāng wǎngzhàn huòzhě shì Email liánxì nǐmen 也可以去他的官方网站或者是 Email 联系你们	คุณสามารถเยี่ยมชมเว็บไซต์อย่างเป็นทางการหรือติดต่อทางอีเมล
992	En, kěyǐ kěyǐ Kěyǐ zīxún yīxià 嗯，可以可以 可以咨询一下	ใช่. - คุณสามารถสอบถามข้อมูลได้
993	Nà hǎo, nà jiù zhù nǐ zài zhīhòu de chuàngyè lùshang yuèláiyuè shùnlì! 那好，那就祝你在之后的创业路上越来越顺利！	เอาล่ะ ขอให้คุณประสบความสำเร็จบนเส้นทางการเป็นผู้ประกอบการของคุณ!
994	Zhège xuéxiào nǐ hái shì huì cānyù de, duì ba? 这个学校你还是会参与的，对吧？	คุณยังจะมีส่วนร่วมในโรงเรียนใช่ไหม?
995	Yǒu, xuéxiào hái shì huì cānyù, kèfú děngděng hái shì huì cānyù. 有，学校还是会参与，客服等等还是会参与。	ใช่ ฉันจะยังคงบริการลูกค้าและอื่นๆ
996	Hái shì kěyǐ liánxì tā Duì 还是可以联系他 对	คุณยังสามารถติดต่อเขาได้ - ขวา.
997	Hǎo de hǎo de, nà jiù yǒu jīhuì zài jiàn! 好的好的，那就有机会再见！	เอาล่ะ หวังว่าจะได้พบคุณในอนาคต!

998

Hǎo, zàijiàn! | Báibái!
好，再见！ | 拜拜！

ตกลงลาก่อน! - ลาก่อน!